Europski parlament
2024-2029

Odbor za predstavke

2026/2072(INI)

14.7.2026

AMANDMANI
1 - 246

Nacrt izvješća
Nils Ušakovs
(PE789.172v01-00)

Rasprave Odbora za predstavke tijekom 2025.
(2026/2072(INI))

Amandman 1
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da je ukupni broj predstavki i dalje skroman u odnosu na ukupno stanovništvo EU-a, što znači da treba dodatno pojačati aktivnosti informiranja građana o njihovu pravu na podnošenje predstavki i mogućoj korisnosti predstavki kao sredstvu privlačenja pozornosti institucija i država članica na pitanja koja se izravno odnose na građane i utječu na njih; budući da građani pri ostvarivanju svojeg prava na podnošenje predstavki očekuju od institucija EU-a da pruže dodanu vrijednost pronalaženjem rješenja za njihove probleme; budući da se tim pravom na podnošenje predstavki moraju promicati i temeljna načela kao što su dobra uprava europskih institucija, sloboda izražavanja i poštovanje demokratskog izražavanja;	D. budući da je ukupni broj predstavki i dalje skroman u odnosu na ukupno stanovništvo EU-a, što znači da treba dodatno pojačati aktivnosti informiranja građana o njihovu pravu na podnošenje predstavki i mogućoj korisnosti predstavki kao sredstvu privlačenja pozornosti institucija i država članica na pitanja koja se izravno odnose na građane i utječu na njih; budući da građani pri ostvarivanju svojeg prava na podnošenje predstavki očekuju od institucija EU-a da pruže dodanu vrijednost pronalaženjem rješenja za njihove probleme; budući da se tim pravom na podnošenje predstavki moraju promicati i temeljna načela kao što su dobra uprava europskih institucija, sloboda izražavanja i poštovanje demokratskog izražavanja; ***ističe da se povećanje broja predstavki u određenim državama članicama također treba analizirati kao znak nepovjerenja građana u nacionalne mehanizme pravne zaštite, osobito kad je riječ o predstavkama koje se odnose na pravosuđe, temeljna prava, transparentnost, civilnu zaštitu, migracije, korupciju ili navodne nepravilnosti u postupanju;***

Or. es

Amandman 2
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da je ukupni broj predstavki i dalje skroman u odnosu na ukupno stanovništvo EU-a***, što znači*** da ***treba dodatno pojačati aktivnosti informiranja građana o njihovu pravu*** na ***podnošenje predstavki i mogućoj korisnosti predstavki kao sredstvu privlačenja pozornosti*** institucija i država članica na pitanja koja ***se*** izravno ***odnose na građane i*** utječu na ***njih***; budući da ***građani pri ostvarivanju svojeg prava*** na podnošenje predstavki ***očekuju*** od ***institucija EU-a da pruže dodanu vrijednost pronalaženjem rješenja za njihove probleme; budući*** da se ***tim pravom na podnošenje predstavki moraju promicati i temeljna načela kao što su dobra uprava europskih institucija, sloboda izražavanja*** i ***poštovanje demokratskog izražavanja***;	D. budući da je ukupni broj predstavki i dalje skroman u odnosu na ukupno stanovništvo EU-a***; budući*** da ***su predstavke jedan od načina*** na ***koje građani mogu skrenuti pozornost*** institucija i država članica na pitanja koja izravno utječu na ***građane***; budući da ***je pravo*** na podnošenje predstavki ***jedno*** od ***temeljnih prava građana Unije utvrđenih Ugovorima i*** da se ***njegovim učinkovitim ostvarivanjem potiču transparentnost, građanski angažman*** i ***demokratsko funkcioniranje Europske unije***;

Or. sk

Amandman 3
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da je ukupni broj predstavki i dalje skroman u odnosu na ukupno stanovništvo EU-a, što znači da treba dodatno pojačati aktivnosti informiranja građana o njihovu pravu na podnošenje predstavki i mogućoj korisnosti predstavki kao ***sredstvu privlačenja pozornosti*** institucija i država članica na pitanja koja se izravno odnose na građane i utječu na njih; budući da građani pri ostvarivanju svojeg prava na podnošenje predstavki očekuju od institucija EU-a da pruže dodanu vrijednost ***pronalaženjem rješenja za njihove probleme***; budući da se tim pravom na podnošenje predstavki moraju	D. budući da je ukupni broj predstavki i dalje skroman u odnosu na ukupno stanovništvo EU-a, što znači da treba dodatno pojačati aktivnosti informiranja građana o njihovu pravu na podnošenje predstavki i mogućoj korisnosti predstavki kao ***mosta između*** institucija i država članica na pitanja koja se izravno odnose na građane i utječu na njih; budući da građani pri ostvarivanju svojeg prava na podnošenje predstavki očekuju od institucija EU-a da pruže dodanu vrijednost ***razmatranjem dvojbi podnositelja predstavki, davanjem odgovora i poticanjem stvarnog praćenja u okviru***

promicati i temeljna načela kao što su dobra uprava europskih institucija, sloboda izražavanja i poštovanje demokratskog izražavanja;	***nadležnosti Unije***; budući da se tim pravom na podnošenje predstavki moraju promicati i temeljna načela kao što su dobra uprava europskih institucija, sloboda izražavanja i poštovanje demokratskog izražavanja;

Or. es

Amandman 4
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da je ukupni broj predstavki i dalje skroman u odnosu na ukupno stanovništvo EU-a, što znači da treba dodatno pojačati aktivnosti informiranja građana o njihovu pravu na podnošenje predstavki i mogućoj korisnosti predstavki kao sredstvu privlačenja pozornosti institucija i država članica na pitanja koja se izravno odnose na građane i utječu na njih; budući da građani pri ostvarivanju svojeg prava na podnošenje predstavki očekuju od institucija EU-a da pruže dodanu vrijednost pronalaženjem rješenja za njihove probleme; budući da ***se tim pravom*** na podnošenje predstavki ***moraju promicati i temeljna načela kao što su dobra uprava europskih institucija, sloboda izražavanja i poštovanje demokratskog izražavanja***;	D. budući da je ukupni broj predstavki i dalje skroman u odnosu na ukupno stanovništvo EU-a, što znači da treba dodatno pojačati aktivnosti informiranja građana o njihovu pravu na podnošenje predstavki i mogućoj korisnosti predstavki kao sredstvu privlačenja pozornosti institucija i država članica na pitanja koja se izravno odnose na građane i utječu na njih; budući da građani pri ostvarivanju svojeg prava na podnošenje predstavki očekuju od institucija EU-a da pruže dodanu vrijednost pronalaženjem rješenja za njihove probleme; budući da ***je pravo*** na podnošenje predstavki ***ključan instrument koji građanima omogućuje da institucije EU-a pozovu na odgovornost, među ostalim u pogledu transparentne uporabe sredstava Unije***;

Or. en

Amandman 5
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Da. budući da velik broj predstavki koje se odnose na Španjolsku ukazuje na trajnu zabrinutost u pogledu primjene prava Unije i zaštite prava građana; budući da bi nadležna nacionalna tijela trebala u potpunosti surađivati s Odborom za predstavke i aktivno sudjelovati u njegovim postupcima;

Or. en

Amandman 6
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da su kriteriji za dopuštenost predstavki utvrđeni člankom 227. UFEU-a i člankom 232. stavkom 1. Poslovnika Europskog parlamenta, kojima se zahtijeva da predstavke mora podnijeti građanin EU-a ili fizička ili pravna osoba s boravištem odnosno registriranim sjedištem u jednoj državi članici, pojedinačno ili zajedno s drugima, o pitanju koje ulazi u područje djelovanja EU-a i koje izravno utječe na podnositelje predstavki;	E. budući da su kriteriji za dopuštenost predstavki utvrđeni člankom 227. UFEU-a i člankom 232. stavkom 1. Poslovnika Europskog parlamenta, kojima se zahtijeva da predstavke mora podnijeti građanin EU-a ili fizička ili pravna osoba s boravištem odnosno registriranim sjedištem u jednoj državi članici, pojedinačno ili zajedno s drugima, o pitanju koje ulazi u područje djelovanja EU-a i koje izravno utječe na podnositelje predstavki***, pri čemu potonji uvjet ima vrlo široko tumačenje***;

Or. en

Amandman 7
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da su kriteriji za dopuštenost	E. budući da su kriteriji za dopuštenost

predstavki utvrđeni člankom 227. UFEU-a i člankom 232. stavkom 1. Poslovnika Europskog parlamenta, kojima se zahtijeva da predstavke mora podnijeti građanin EU-a ili fizička ili pravna osoba s boravištem odnosno registriranim sjedištem u jednoj državi članici, pojedinačno ili zajedno s drugima, o pitanju koje ulazi u područje djelovanja EU-a ***i koje izravno utječe na podnositelje predstavki***;	predstavki utvrđeni člankom 227. UFEU-a i člankom 232. stavkom 1. Poslovnika Europskog parlamenta, kojima se zahtijeva da predstavke mora podnijeti građanin EU-a ili fizička ili pravna osoba s boravištem odnosno registriranim sjedištem u jednoj državi članici, pojedinačno ili zajedno s drugima, o pitanju koje ulazi u područje djelovanja EU-a;

Or. es

Amandman 8
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da je od ukupnog broja predstavki podnesenih 2025. njih 1073 proglašeno nedopuštenima, a 38 ih je povučeno; budući da je udio nedopuštenih predstavki u 2025. ostao relativno visok (36,12 %), iako je bio niži nego u 2024. (40,25 %); budući da su stoga potrebne dodatne aktivnosti kako bi se građanima omogućilo bolje razumijevanje opsega nadležnosti Europske unije;	F. budući da je od ukupnog broja predstavki podnesenih 2025. njih 1073 proglašeno nedopuštenima, a 38 ih je povučeno; budući da je udio nedopuštenih predstavki u 2025. ostao relativno visok (36,12 %), iako je bio niži nego u 2024. (40,25 %); budući da su stoga potrebne dodatne aktivnosti kako bi se građanima omogućilo bolje razumijevanje opsega nadležnosti Europske unije; ***budući da su stoga potrebne dodatne aktivnosti kako bi se građanima omogućilo bolje razumijevanje opsega nadležnosti Europske unije; budući da su mnoge predstavke zaključene izravno u dokumentu sa sažetkom, koji je upravni akt, ali ne sadržava obrazloženje; budući da te predstavke nikad nisu dobile priliku da budu saslušane u Odboru nakon što su proglašene dopuštenima;***

Or. en

Amandman 9

Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da je od ukupnog broja predstavki podnesenih 2025. njih 1073 proglašeno nedopuštenima, a 38 ih je povučeno; budući da je udio nedopuštenih predstavki u 2025. ostao relativno visok (36,12 %), iako je bio niži nego u 2024. (40,25 %); budući da su stoga potrebne dodatne aktivnosti kako bi se građanima omogućilo bolje razumijevanje opsega nadležnosti Europske unije;	F. budući da je od ukupnog broja predstavki podnesenih 2025. njih 1073 proglašeno nedopuštenima, a 38 ih je povučeno; budući da je udio nedopuštenih predstavki u 2025. ostao relativno visok (36,12 %), iako je bio niži nego u 2024. (40,25 %); budući da su stoga potrebne dodatne aktivnosti kako bi se građanima omogućilo bolje razumijevanje opsega nadležnosti Europske unije ***i ovog Odbora, osobito u pogledu kriterija na temelju kojih se utvrđuje dopuštenost predstavki***;

Or. es

Amandman 10
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da je od ukupnog broja predstavki podnesenih 2025. njih 1073 proglašeno nedopuštenima, a 38 ih je povučeno; budući da je udio nedopuštenih predstavki u 2025. ostao relativno visok (36,12 %), iako je bio niži nego u 2024. (40,25 %); budući da ***su stoga potrebne dodatne aktivnosti kako bi se*** građanima ***omogućilo bolje razumijevanje opsega*** nadležnosti Europske unije;	F. budući da je od ukupnog broja predstavki podnesenih 2025. njih 1073 proglašeno nedopuštenima, a 38 ih je povučeno; budući da je udio nedopuštenih predstavki u 2025. ostao relativno visok (36,12 %), iako je bio niži nego u 2024. (40,25 %); budući da ***navedeni podaci ukazuju na važnost pružanja jasnih i razumljivih informacija*** građanima ***o uvjetima dopuštenosti predstavki i o područjima u*** nadležnosti Europske unije;

Or. sk

Amandman 11

Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava G

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
G. budući da je pravo na podnošenje predstavki Parlamentu temeljno pravo građana i stanovnika EU-a koje im omogućuje da se izravno obraćaju Parlamentu na otvoren, demokratski i transparentan način; budući da su predstavke važan instrument za jačanje demokratskog sudjelovanja, odgovornosti i dijaloga između građana i institucija EU-a;	G. budući da je pravo na podnošenje predstavki Parlamentu temeljno pravo građana i stanovnika EU-a koje im omogućuje da se izravno obraćaju Parlamentu na otvoren, demokratski i transparentan način; budući da su predstavke važan instrument za jačanje demokratskog sudjelovanja, odgovornosti i dijaloga između građana i institucija EU-a; ***naglašava da to pravo ne smije biti de facto ograničeno unutarnjim ravnotežama klubova zastupnika i da svi građani Unije moraju imati osjećaj da su zastupljeni pred Odborom za predstavke, uključujući i one čiji zastupnici ne pripadaju nijednom klubu zastupnika;***

Or. es

Amandman 12
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava G

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
G. budući da je pravo na podnošenje predstavki Parlamentu temeljno pravo građana i stanovnika EU-a koje im omogućuje da se izravno obraćaju Parlamentu na otvoren, demokratski i transparentan način; budući da su predstavke važan instrument za jačanje ***demokratskog sudjelovanja,*** odgovornosti i dijaloga između građana i institucija EU-a;	G. budući da je pravo na podnošenje predstavki Parlamentu temeljno pravo građana i stanovnika EU-a koje im omogućuje da se izravno obraćaju Parlamentu na otvoren, demokratski i transparentan način; budući da su predstavke važan instrument za jačanje odgovornosti i ***poticanje*** dijaloga između građana i institucija EU-a ***te da građanima omogućuju da izraze zabrinutost u vezi s primjenom i provedbom prava Unije, čime se doprinosi dobrom upravljanju i informiranom parlamentarnom nadzoru***;

Or. en

Amandman 13
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ga (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ga. budući da Odbor za predstavke razmatranjem pojedinačnih predstavki pruža jedinstven uvid u praktični učinak zakonodavstva EU-a na svakodnevni život građana; budući da rad Odbora često ukazuje na posljedice prekomjerno složenih ili nerazmjernih propisa EU-a za građane, mala poduzeća i lokalne zajednice;

Or. en

Amandman 14
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava H

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
H. budući da Parlament već dugo ima vodeću ulogu u razvoju postupka podnošenja predstavki na međunarodnoj razini te i dalje upravlja jednim od najotvorenijih i najtransparentnijih sustava podnošenja predstavki u Europi; budući da internetski portal za predstavke ima središnju ulogu u olakšavanju pristupa građana postupku podnošenja predstavki; budući da su u 2025. zabilježeni pozitivni pomaci u funkciji pretraživanja internetskog portala za predstavke; budući da bi takav tehnološki razvoj mogao olakšati učinkovitiju obradu i analizu predstavki te poboljšati jednostavan pristup	H. budući da Parlament već dugo ima vodeću ulogu u razvoju postupka podnošenja predstavki na međunarodnoj razini te i dalje upravlja jednim od najotvorenijih i najtransparentnijih sustava podnošenja predstavki u Europi; budući da internetski portal za predstavke ima središnju ulogu u olakšavanju pristupa građana postupku podnošenja predstavki; budući da su u 2025. zabilježeni pozitivni pomaci u funkciji pretraživanja internetskog portala za predstavke; budući da bi takav tehnološki razvoj mogao olakšati učinkovitiju obradu i analizu predstavki te poboljšati jednostavan pristup

sustavu predstavki u usporedbi s trenutačnim funkcijama; budući da se u tom području radi na daljnjem odgovornom i strukturiranom razvoju takvih alata u budućnosti, uz potpuno poštovanje transparentnosti, zaštite podataka i institucionalnog okvira EU-a;	sustavu predstavki u usporedbi s trenutačnim funkcijama; budući da se u tom području radi na daljnjem odgovornom i strukturiranom razvoju takvih alata u budućnosti, uz potpuno poštovanje transparentnosti, zaštite podataka i institucionalnog okvira EU-a; ***budući da tehnološki razvoj, uključujući alate umjetne inteligencije, može olakšati administrativni rad, ali nikada ne bi trebao zamijeniti političku procjenu ili ljudski nadzor pri razmatranju predstavki koje podnose građani;***

Or. en

Amandman 15
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava H

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
H. budući da Parlament već dugo ima vodeću ulogu u razvoju postupka podnošenja predstavki na međunarodnoj razini te i dalje upravlja ***jednim od najotvorenijih i najtransparentnijih sustava*** podnošenja predstavki u Europi; budući da internetski portal za predstavke ima središnju ulogu u olakšavanju pristupa građana postupku podnošenja predstavki; budući da su u 2025. zabilježeni pozitivni pomaci u funkciji pretraživanja internetskog portala za predstavke; budući da bi takav tehnološki razvoj mogao olakšati učinkovitiju obradu i analizu predstavki te poboljšati jednostavan pristup sustavu predstavki u usporedbi s trenutačnim funkcijama; budući da se u tom području radi na daljnjem odgovornom i strukturiranom razvoju takvih alata u budućnosti, uz potpuno poštovanje transparentnosti, zaštite podataka i institucionalnog okvira EU-a;	H. budući da Parlament već dugo ima vodeću ulogu u razvoju postupka podnošenja predstavki na međunarodnoj razini te i dalje upravlja ***najotvorenijim i najtransparentnijim sustavom*** podnošenja predstavki u Europi; budući da internetski portal za predstavke ima središnju ulogu u olakšavanju pristupa građana postupku podnošenja predstavki; ***pozdravlja napredak u poboljšavanju i dostupnosti platforme za podstavke na internetu*** budući da su u 2025. zabilježeni pozitivni pomaci u funkciji pretraživanja internetskog portala za predstavke; budući da bi takav tehnološki razvoj mogao olakšati učinkovitiju obradu i analizu predstavki te poboljšati jednostavan pristup sustavu predstavki u usporedbi s trenutačnim funkcijama; budući da se u tom području radi na daljnjem odgovornom i strukturiranom razvoju takvih alata u budućnosti, uz potpuno poštovanje transparentnosti, zaštite podataka i

institucionalnog okvira EU-a;

Or. es

Amandman 16
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava H

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
H. budući da Parlament već dugo ***ima vodeću ulogu u razvoju postupka*** podnošenja predstavki ***na međunarodnoj razini te i dalje upravlja jednim od najotvorenijih i najtransparentnijih sustava podnošenja*** predstavki ***u Europi***; budući da internetski portal za predstavke ima ***središnju*** ulogu u olakšavanju pristupa građana postupku podnošenja predstavki; budući da su u 2025. ***zabilježeni pozitivni pomaci*** u funkciji pretraživanja internetskog portala za predstavke; budući da bi takav tehnološki razvoj mogao olakšati učinkovitiju obradu i analizu predstavki te poboljšati ***jednostavan*** pristup sustavu predstavki ***u usporedbi s trenutačnim funkcijama***; budući da se u tom području radi na daljnjem odgovornom i strukturiranom razvoju takvih alata u budućnosti, uz potpuno poštovanje transparentnosti, zaštite podataka i institucionalnog okvira EU-a;	H. budući da Parlament već dugo ***razvija postupak*** podnošenja predstavki ***kako bi građanima olakšao ostvarivanje prava na podnošenje*** predstavki; budući da internetski portal za predstavke ima ***važnu*** ulogu u olakšavanju pristupa građana postupku podnošenja predstavki; budući da su u 2025. ***ostvarena daljnja tehnička poboljšanja*** u funkciji pretraživanja internetskog portala za predstavke; budući da bi takav tehnološki razvoj mogao olakšati učinkovitiju obradu i analizu predstavki te poboljšati pristup ***korisnika*** sustavu predstavki; budući da se u tom području radi na daljnjem odgovornom i strukturiranom razvoju takvih alata u budućnosti, uz potpuno poštovanje transparentnosti, zaštite podataka i institucionalnog okvira EU-a;

Or. sk

Amandman 17
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava I

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

I. budući da je 2025. godine 88 % predstavki podneseno putem internetskog portala Parlamenta za predstavke, u usporedbi s 82,3 % u 2024., što pokazuje da je portal ***daleko*** najkorišteniji kanal za podnošenje predstavki; budući da se na internetskom portalu za predstavke automatski objavljuju informacije o registraciji i ažuriranju statusa predstavki te pružaju dodatni relevantni podaci, kao što su zemlja podrijetla i tematska klasifikacija, zajedno sa sažecima dostupnima na sva 24 službena jezika EU-a; budući da su 2025. ***sve*** predstavke ***dosljedno pripremljene te pravodobno*** obrađene i objavljene u roku od nekoliko dana od njihova prihvaćanja***, čime se osigurava brz javni pristup relevantnim informacijama***; budući da su ***svi*** unutarnji i vanjski zahtjevi ***za pomoć*** u vezi s korištenjem, funkcioniranjem i sadržajem internetskog portala za predstavke obrađeni ***djelotvorno i bez odgode, uz mogućnost komunikacije*** na ***bilo kojem službenom jeziku EU-a, čime je osigurana visoka razina dostupnosti i korisničke podrške***;	I. budući da je 2025. godine 88 % predstavki podneseno putem internetskog portala Parlamenta za predstavke, u usporedbi s 82,3 % u 2024., što pokazuje da je portal najkorišteniji kanal za podnošenje predstavki; budući da se na internetskom portalu za predstavke automatski objavljuju informacije o registraciji i ažuriranju statusa predstavki te pružaju dodatni relevantni podaci, kao što su zemlja podrijetla i tematska klasifikacija, zajedno sa sažecima dostupnima na sva 24 službena jezika EU-a; budući da su 2025. predstavke obrađene i objavljene u roku od nekoliko dana od njihova prihvaćanja; budući da su unutarnji i vanjski zahtjevi u vezi s korištenjem, funkcioniranjem i sadržajem internetskog portala za predstavke obrađeni na ***svim službenim jezicima Europske unije***;

Or. sk

Amandman 18
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava I

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
I. budući da je 2025. godine 88 % predstavki podneseno putem internetskog portala Parlamenta za predstavke, u usporedbi s 82,3 % u 2024., što pokazuje da je portal daleko najkorišteniji kanal za podnošenje predstavki; budući da se na internetskom portalu za predstavke automatski ***objavljuju*** informacije o registraciji i ažuriranju statusa predstavki te ***pružaju*** dodatni relevantni podaci, kao što	I. budući da je 2025. godine 88 % predstavki podneseno putem internetskog portala Parlamenta za predstavke, u usporedbi s 82,3 % u 2024., što pokazuje da je portal daleko najkorišteniji kanal za podnošenje predstavki; budući da ***bi*** se na internetskom portalu za predstavke ***trebale*** automatski ***objavljivati*** informacije o registraciji i ažuriranju statusa predstavki te ***pružati*** dodatni relevantni podaci, kao što

su zemlja podrijetla i tematska klasifikacija, zajedno sa sažecima dostupnima na sva 24 službena jezika EU-a; budući da ***su 2025.*** sve predstavke dosljedno pripremljene te pravodobno obrađene i objavljene u roku od nekoliko dana od njihova prihvaćanja, čime se osigurava brz javni pristup relevantnim informacijama; budući da ***su*** svi unutarnji i vanjski zahtjevi za pomoć u vezi s korištenjem, funkcioniranjem i sadržajem internetskog portala za predstavke obrađeni djelotvorno i bez odgode, uz mogućnost komunikacije na bilo kojem službenom jeziku EU-a, čime ***je osigurana*** visoka razina dostupnosti i korisničke podrške;	su zemlja podrijetla i tematska klasifikacija, zajedno sa sažecima dostupnima na sva 24 službena jezika EU-a; budući da ***bi*** sve predstavke ***trebale biti*** dosljedno pripremljene te pravodobno obrađene i objavljene u roku od nekoliko dana od njihova prihvaćanja, čime se osigurava brz javni pristup relevantnim informacijama; budući da ***bi*** svi unutarnji i vanjski zahtjevi za pomoć u vezi s korištenjem, funkcioniranjem i sadržajem internetskog portala za predstavke ***trebali biti*** obrađeni djelotvorno i bez odgode, uz mogućnost komunikacije na bilo kojem službenom jeziku EU-a, čime ***se osigurava*** visoka razina dostupnosti i korisničke podrške;

Or. en

Amandman 19
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava J

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
J. budući da je 2025. uključivost i pristupačnost internetskog portala za predstavke dodatno povećana ***uvođenjem rodno neutralnih opcija, revizijom predložaka pisama na svim službenim jezicima EU-a i*** kontinuiranom modernizacijom tehničke infrastrukture platforme;	J. budući da je 2025. uključivost i pristupačnost internetskog portala za predstavke dodatno povećana kontinuiranom modernizacijom tehničke infrastrukture platforme;

Or. es

Amandman 20
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava J

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
J. budući da je 2025. uključivost i pristupačnost internetskog portala za predstavke dodatno povećana ***uvođenjem rodno neutralnih opcija, revizijom predložaka pisama na svim službenim jezicima EU-a i*** kontinuiranom modernizacijom tehničke infrastrukture platforme;	J. budući da je 2025. uključivost i pristupačnost internetskog portala za predstavke dodatno povećana kontinuiranom modernizacijom tehničke infrastrukture platforme***, među ostalim poboljšanjem korisničkog iskustva, pristupačnosti za osobe s invaliditetom i višejezičnog pružanja informacija***;

Or. en

Amandman 21
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava J

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
J. budući da je 2025. uključivost i pristupačnost internetskog portala za predstavke dodatno povećana ***uvođenjem rodno neutralnih opcija, revizijom predložaka pisama na svim službenim jezicima EU-a i*** kontinuiranom modernizacijom tehničke infrastrukture platforme;	J. budući da je 2025. uključivost i pristupačnost internetskog portala za predstavke dodatno povećana kontinuiranom modernizacijom tehničke infrastrukture platforme; ***budući da predlošci pisama koji sadržavaju rodno neutralan jezik doprinose učinkovitijem radu tajništva Odbora i njegovoj većoj usmjerenosti na građane;***

Or. en

Amandman 22
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava J

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
J. budući da je 2025. ***uključivost*** i ***pristupačnost*** internetskog portala za predstavke ***dodatno povećana uvođenjem rodno neutralnih opcija***, revizijom	J. budući da je 2025. ***nastavljen rad na poboljšanju funkcionalnosti*** i ***pristupačnosti*** internetskog portala za predstavke, ***posebno*** revizijom predložaka

predložaka pisama na svim službenim jezicima EU-a i kontinuiranom modernizacijom tehničke infrastrukture platforme;	pisama na svim službenim jezicima EU-a i kontinuiranom modernizacijom tehničke infrastrukture platforme ***kako bi se građanima i pravnim subjektima pružila bolja usluga***;

Or. pl

Amandman 23
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava J

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
J. budući da je 2025. uključivost i pristupačnost internetskog portala za predstavke dodatno povećana ***uvođenjem rodno neutralnih opcija,*** revizijom predložaka pisama na svim službenim jezicima EU-a i kontinuiranom modernizacijom tehničke infrastrukture platforme;	J. budući da je 2025. uključivost i pristupačnost internetskog portala za predstavke dodatno povećana revizijom predložaka pisama na svim službenim jezicima EU-a i kontinuiranom modernizacijom tehničke infrastrukture platforme;

Or. en

Amandman 24
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava J

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
J. budući da ***je*** 2025. ***uključivost*** i ***pristupačnost*** internetskog portala za predstavke ***dodatno povećana*** uvođenjem ***rodno neutralnih opcija***, revizijom predložaka pisama na svim službenim jezicima ***EU-a*** i ***kontinuiranom*** modernizacijom tehničke infrastrukture platforme;	J. budući da ***su se u*** 2025. ***razvoj*** i ***poboljšanje*** internetskog portala za predstavke ***nastavili*** uvođenjem ***novih značajki u korisničke obrasce***, revizijom predložaka pisama na svim službenim jezicima ***Europske unije*** i ***daljnjom*** modernizacijom tehničke infrastrukture platforme;

Or. sk

Amandman 25
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava K

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
K. budući da Odbor za predstavke naglašava važnost povećane transparentnosti u postupanju s predstavkama, uključujući sustavne povratne informacije podnositeljima predstavki u ključnim fazama postupka ***i*** jasnije informacije o daljnjim mjerama koje poduzimaju institucije EU-a;	K. budući da Odbor za predstavke naglašava važnost povećane transparentnosti u postupanju s predstavkama, uključujući sustavne povratne informacije podnositeljima predstavki u ključnim fazama postupka**,** jasnije informacije o daljnjim mjerama koje poduzimaju institucije EU-a ***i smislena objašnjenja kad se predstavke proglase nedopuštenima ili kad se zaključe***;

Or. en

Amandman 26
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava K

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
K. budući da ***Odbor za predstavke naglašava važnost povećane transparentnosti u postupanju s predstavkama, uključujući sustavne povratne informacije podnositeljima predstavki u ključnim*** fazama postupka i ***jasnije informacije*** o daljnjim mjerama koje poduzimaju institucije ***EU-a***;	K. ***budući da podnositelji predstavki imaju opravdan interes za primanje informacija o tijeku obrade njihovih predstavki;*** budući da ***pružanje informacija o raznim*** fazama postupka i o daljnjim mjerama koje poduzimaju institucije ***Europske unije može doprinijeti većoj transparentnosti i predvidljivosti u postupku podnošenja predstavki***;

Or. sk

Amandman 27

Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava K

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
K. budući da ***Odbor za predstavke naglašava važnost povećane transparentnosti*** u postupanju s predstavkama, uključujući ***sustavne povratne informacije*** podnositeljima predstavki ***u ključnim fazama postupka i jasnije informacije*** o ***daljnjim mjerama koje poduzimaju institucije EU-a***;	K. budući da ***transparentnost*** u postupanju s predstavkama, uključujući ***pravodobno pružanje jasnih informacija*** podnositeljima predstavki o ***ishodu i daljnjem postupanju s njihovim predstavkama, doprinosi povjerenju građana u postupak podnošenja predstavki***;

Or. en

Amandman 28
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava L

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
L. budući da se rad Odbora za predstavke temelji na podacima i informacijama koje pružaju podnositelji predstavki; budući da predstavke ***često pružaju*** vrijedne dokaze o provedbi i izvršenju zakonodavstva EU-a i mogu doprinijeti zakonodavnom i nadzornom radu Parlamenta;	L. budući da se rad Odbora za predstavke temelji na podacima i informacijama koje pružaju podnositelji predstavki; budući da predstavke ***mogu pružiti*** vrijedne dokaze o provedbi i izvršenju zakonodavstva EU-a i mogu doprinijeti zakonodavnom i nadzornom radu Parlamenta;

Or. en

Amandman 29
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava La (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

La. budući da problemi koji se opetovano pojavljuju u predstavkama pružaju važna saznanja o praktičnoj provedbi prava Unije te da bi ta saznanja trebala poslužiti kao podloga za zakonodavni nadzor Parlamenta, izradu izvješća o provedbi i evaluaciju postojećeg zakonodavstva;

Or. en

Amandman 30
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava M

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
M. budući da pravo na podnošenje predstavki poboljšava odgovor Europskog parlamenta na pritužbe i zabrinutosti koje se odnose na poštovanje temeljnih prava EU-a i zakonodavstva EU-a u državama članicama; budući da su predstavke važan izvor informacija o mogućim kršenjima ili pogrešnoj primjeni prava EU-a u državama članicama te omogućavaju Parlamentu i drugim institucijama da procijene provedbu i učinak zakonodavstva EU-a;	M. budući da pravo na podnošenje predstavki poboljšava odgovor Europskog parlamenta na pritužbe i zabrinutosti koje se odnose na poštovanje temeljnih prava EU-a i zakonodavstva EU-a u državama članicama; budući da su predstavke važan izvor informacija o mogućim kršenjima ili pogrešnoj primjeni prava EU-a u državama članicama te omogućavaju Parlamentu i drugim institucijama da procijene provedbu i učinak zakonodavstva EU-a; ***smatra da se predstavkama koje se odnose na vladavinu prava, neovisnost pravosuđa, slobodu izražavanja, zaštitu zviždača, korupciju i korištenje javnih institucija u stranačke svrhe treba posvetiti osobita pozornost s obzirom na to da utječu na osnovno povjerenje građana Unije u države članice;***

Or. es

Amandman 31
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava M

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
M. budući da pravo na podnošenje predstavki poboljšava odgovor Europskog parlamenta na pritužbe i zabrinutosti koje se odnose na poštovanje temeljnih prava EU-a i zakonodavstva EU-a u državama članicama; budući da su predstavke važan izvor informacija o mogućim kršenjima ***ili*** pogrešnoj primjeni prava EU-a u državama članicama te omogućavaju Parlamentu i drugim institucijama da procijene provedbu i učinak zakonodavstva ***EU-a***;	M. budući da pravo na podnošenje predstavki poboljšava odgovor Europskog parlamenta na pritužbe i zabrinutosti koje se odnose na ***primjenu, provedbu i izvršavanje zakonodavstva Unije, uključujući*** poštovanje temeljnih prava EU-a i zakonodavstva EU-a u državama članicama; budući da su predstavke važan izvor informacija o mogućim kršenjima***,*** pogrešnoj primjeni ***ili nedjelotvornoj provedbi*** prava EU-a u državama članicama te omogućavaju Parlamentu i drugim institucijama ***Unije*** da procijene provedbu***, djelotvornost*** i učinak zakonodavstva ***Unije, čime se doprinosi transparentnosti, odgovornosti i pravilnoj primjeni prava Unije***;

Or. en

Amandman 32
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava N

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
N. ***budući da se svaka predstavka razmatra i ispituje na pažljiv, učinkovit i transparentan način;*** budući da podnositelji predstavki imaju pravo u razumnom roku i na vlastitom jeziku ili na jeziku na kojem je predstavka napisana primiti odgovor s obavještenjem o odluci u pogledu dopuštenosti i daljnjih radnji koje poduzima Odbor za predstavke;	N. budući da podnositelji predstavki imaju pravo u razumnom roku i na vlastitom jeziku ili na jeziku na kojem je predstavka napisana primiti odgovor s obavještenjem o odluci u pogledu dopuštenosti i daljnjih radnji koje poduzima Odbor za predstavke;

Or. en

Amandman 33

Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava N

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
N. budući da se svaka predstavka razmatra i ispituje ***na pažljiv, učinkovit i transparentan način***; budući da podnositelji predstavki imaju pravo u razumnom roku i na vlastitom jeziku ili na jeziku na kojem je predstavka ***napisana*** primiti odgovor s obavještenjem o odluci u pogledu dopuštenosti i daljnjih radnji koje ***poduzima*** Odbor za predstavke;	N. budući da se svaka predstavka razmatra i ispituje ***u skladu s postupcima utvrđenima u Poslovniku Europskog parlamenta***; budući da podnositelji predstavki imaju pravo u razumnom roku i na vlastitom jeziku ili na jeziku na kojem je predstavka ***podnesena*** primiti odgovor s obavještenjem o odluci u pogledu dopuštenosti i daljnjih radnji koje ***je poduzeo*** Odbor za predstavke;

Or. sk

Amandman 34
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava N

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
N. budući da se svaka predstavka ***razmatra*** i ***ispituje*** na pažljiv, učinkovit i transparentan način; budući da podnositelji predstavki imaju pravo u razumnom roku i na vlastitom jeziku ili na jeziku na kojem je predstavka napisana primiti odgovor s obavještenjem o odluci u pogledu dopuštenosti i daljnjih radnji koje poduzima Odbor za predstavke;	N. budući da ***bi*** se svaka predstavka ***trebala razmotriti*** i ***ispitati*** na pažljiv, učinkovit i transparentan način; budući da podnositelji predstavki imaju pravo u razumnom roku i na vlastitom jeziku ili na jeziku na kojem je predstavka napisana primiti odgovor s obavještenjem o odluci u pogledu dopuštenosti i daljnjih radnji koje poduzima Odbor za predstavke;

Or. en

Amandman 35
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava N

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
N. budući da se svaka predstavka razmatra i ispituje na pažljiv, učinkovit i transparentan način; budući da podnositelji predstavki imaju pravo u razumnom roku i na ***vlastitom*** jeziku ***ili na jeziku na kojem je predstavka napisana*** primiti odgovor s obavještenjem o odluci u pogledu dopuštenosti i daljnjih radnji koje poduzima Odbor za predstavke;	N. budući da se svaka predstavka razmatra i ispituje na pažljiv, učinkovit i transparentan način; budući da podnositelji predstavki imaju pravo u razumnom roku i na ***službenom*** jeziku ***Europske unije*** primiti odgovor s obavještenjem o odluci u pogledu dopuštenosti i daljnjih radnji koje poduzima Odbor za predstavke;

Or. en

Amandman 36
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava O

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
O. budući da se člankom 220. Poslovnika Parlamenta predviđa da, u slučajevima kad nije moguće postići konsenzus, koordinatori odbora mogu odlučivati samo većinom glasova koja jasno predstavlja veliku većinu u odboru, uzimajući u obzir zastupljenost različitih klubova zastupnika; ***budući da veliku većinu odluka u Odboru za predstavke donose koordinatori odbora, bilo na svojim sastancima ili pisanim postupkom;*** budući da se člankom 220. također propisuje da se sve odluke i preporuke koordinatora odbora smatraju usvojenima ako nisu osporene, a u slučaju osporavanja predmet se upućuje odboru na odlučivanje običnom većinom; budući da se ***takva osporavanja događaju samo rijetko***;	O. budući da se člankom 220. Poslovnika Parlamenta predviđa da, u slučajevima kad nije moguće postići konsenzus, koordinatori odbora mogu odlučivati samo većinom glasova koja jasno predstavlja veliku većinu u odboru, uzimajući u obzir zastupljenost različitih klubova zastupnika; budući da se člankom 220. također propisuje da se sve odluke i preporuke koordinatora odbora smatraju usvojenima ako nisu osporene, a u slučaju osporavanja predmet se upućuje odboru na odlučivanje običnom većinom; budući da se ***tumačenjem članka 220. koje je iznio odbor AFCO osigurava da okvir za donošenje odluka u odboru ne dovede do zastoja u postupku, čime se osigurava učinkovito funkcioniranje odbora, pravna sigurnost u njegovu postupku donošenja odluka i potpuno poštovanje političkog pluralizma***;

Or. en

Amandman 37
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava O

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
O. budući ***da se člankom 220. Poslovnika Parlamenta predviđa*** da, u slučajevima kad nije moguće postići konsenzus, koordinatori odbora mogu odlučivati samo većinom glasova ***koja jasno predstavlja veliku većinu u odboru***, uzimajući u obzir zastupljenost različitih klubova zastupnika; budući da veliku većinu odluka u Odboru za predstavke donose koordinatori odbora, bilo na svojim sastancima ili pisanim postupkom; budući da se člankom 220. također propisuje da se sve odluke i preporuke koordinatora odbora smatraju usvojenima ako nisu osporene, a u slučaju osporavanja predmet se upućuje odboru na odlučivanje običnom većinom; budući da se takva osporavanja događaju samo rijetko;	O. budući da, u slučajevima kad nije moguće postići konsenzus, koordinatori odbora mogu odlučivati samo većinom glasova, uzimajući u obzir zastupljenost različitih klubova zastupnika; budući da veliku većinu odluka u Odboru za predstavke donose koordinatori odbora, bilo na svojim sastancima ili pisanim postupkom; budući da se člankom 220. također propisuje da se sve odluke i preporuke koordinatora odbora smatraju usvojenima ako nisu osporene, a u slučaju osporavanja predmet se upućuje odboru na odlučivanje običnom većinom; budući da se takva osporavanja događaju samo rijetko;

Or. en

Amandman 38
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava O

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
O. budući da se člankom 220. Poslovnika Parlamenta predviđa da, u slučajevima kad nije moguće postići konsenzus, koordinatori odbora mogu odlučivati samo većinom glasova koja jasno predstavlja veliku većinu u odboru, uzimajući u obzir zastupljenost različitih klubova zastupnika; budući da veliku	O. budući da se člankom 220. Poslovnika Parlamenta predviđa da, u slučajevima kad nije moguće postići konsenzus, koordinatori odbora mogu odlučivati samo većinom glasova koja jasno predstavlja veliku većinu u odboru, uzimajući u obzir zastupljenost različitih klubova zastupnika; budući da veliku

većinu odluka u Odboru za predstavke donose koordinatori odbora, bilo na svojim sastancima ili pisanim postupkom; budući da se člankom 220. također propisuje da se sve odluke i preporuke koordinatora odbora smatraju usvojenima ako nisu osporene, a u slučaju osporavanja predmet se upućuje odboru na odlučivanje običnom većinom; ***budući da se takva osporavanja događaju samo rijetko;***	većinu odluka u Odboru za predstavke donose koordinatori odbora, bilo na svojim sastancima ili pisanim postupkom; budući da se člankom 220. također propisuje da se sve odluke i preporuke koordinatora odbora smatraju usvojenima ako nisu osporene, a u slučaju osporavanja predmet se upućuje odboru na odlučivanje običnom većinom;

Or. en

Amandman 39
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava P

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
P. budući da Odbor za predstavke na svojim sjednicama pridaje presudnu važnost ispitivanju predstavki i javnoj raspravi o njima; budući da podnositelji predstavki imaju pravo izložiti svoje predstavke i tako aktivno doprinijeti raspravi; budući da je tijekom 2025. Odbor za predstavke održao deset sjednica, na kojima se raspravljalo o 145 predstavki s 97 nazočnih podnositelja predstavki koji su aktivno sudjelovali uzimanjem riječi;	P. budući da Odbor za predstavke na svojim sjednicama pridaje presudnu važnost ispitivanju predstavki i javnoj raspravi o njima; budući da podnositelji predstavki imaju pravo izložiti svoje predstavke i tako aktivno doprinijeti raspravi; budući da je tijekom 2025. Odbor za predstavke održao deset sjednica, na kojima se raspravljalo o 145 predstavki s 97 nazočnih podnositelja predstavki koji su aktivno sudjelovali uzimanjem riječi; ***budući da je nadoknada putnih troškova podnositeljima predstavki i dalje iznimno rijetka i podliježe složenim i opterećujućim birokratskim postupcima, što može otežati jednak pristup sudjelovanju;***

Or. en

Amandman 40
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava P

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
P. budući da Odbor za predstavke na svojim sjednicama ***pridaje presudnu važnost ispitivanju predstavki i javnoj raspravi o njima***; budući da podnositelji predstavki imaju pravo izložiti svoje predstavke i tako aktivno doprinijeti raspravi; budući da je tijekom 2025. Odbor za predstavke održao deset sjednica, na kojima se raspravljalo o 145 predstavki s 97 nazočnih podnositelja predstavki koji su aktivno sudjelovali uzimanjem riječi;	P. budući da ***bi*** Odbor za predstavke ***trebao nastojati osigurati kvalitetno pravno ispitivanje zaprimljenih predstavki i daljnje postupanje po njima te*** na svojim sjednicama ***održavati javne rasprave o predstavkama koje se odnose na što veći broj država članica***; budući da podnositelji predstavki imaju pravo izložiti svoje predstavke i tako aktivno doprinijeti raspravi; budući da je tijekom 2025. Odbor za predstavke održao deset sjednica, na kojima se raspravljalo o 145 predstavki s 97 nazočnih podnositelja predstavki koji su aktivno sudjelovali uzimanjem riječi;

Or. en

Amandman 41
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava P

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
P. budući da Odbor za predstavke na svojim sjednicama pridaje presudnu važnost ispitivanju predstavki i javnoj raspravi o njima; budući da podnositelji predstavki imaju pravo izložiti svoje predstavke i tako aktivno doprinijeti raspravi; budući da je tijekom 2025. Odbor za predstavke održao deset sjednica, na kojima se raspravljalo o 145 predstavki s 97 nazočnih podnositelja predstavki koji su aktivno sudjelovali uzimanjem riječi;	P. budući da Odbor za predstavke na svojim sjednicama pridaje presudnu važnost ispitivanju predstavki i javnoj raspravi o njima; budući da podnositelji predstavki imaju pravo izložiti svoje predstavke i tako aktivno doprinijeti raspravi; budući da je tijekom 2025. Odbor za predstavke održao deset sjednica, na kojima se raspravljalo o 145 predstavki s 97 nazočnih podnositelja predstavki koji su aktivno sudjelovali uzimanjem riječi; ***budući da je Španjolska i 2025. ostala država članica na koju se odnosio najveći broj predstavki;***

Or. en

Amandman 42
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava P

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
P. budući da Odbor za predstavke ***na svojim sjednicama pridaje presudnu važnost ispitivanju predstavki*** i ***javnoj raspravi*** o njima; budući da podnositelji predstavki imaju pravo izložiti svoje predstavke i tako aktivno doprinijeti raspravi; budući da je tijekom 2025. Odbor za predstavke održao deset sjednica, na kojima se raspravljalo o 145 predstavki s 97 nazočnih podnositelja predstavki koji su aktivno sudjelovali uzimanjem riječi;	P. budući da Odbor za predstavke ***redovito razmatra predstavke*** i ***održava javne rasprave*** o njima; budući da podnositelji predstavki imaju pravo izložiti svoje predstavke i tako aktivno doprinijeti raspravi; budući da je tijekom 2025. Odbor za predstavke održao deset sjednica, na kojima se raspravljalo o 145 predstavki s 97 nazočnih podnositelja predstavki koji su aktivno sudjelovali uzimanjem riječi;

Or. sk

Amandman 43
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Q

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Q. budući da su glavne teme u predstavkama podnesenima 2025. bile okoliš, prava potrošača, pravosuđe, temeljna prava, financijske usluge, zdravlje, vlasništvo, vanjski odnosi te informacijsko društvo i mediji;	Q. budući da su glavne teme u predstavkama podnesenima 2025. bile okoliš, ***osobna pitanja,*** prava potrošača, pravosuđe, temeljna prava, financijske usluge, zdravlje, ***invaliditet,*** vlasništvo, vanjski odnosi te informacijsko društvo i mediji***, pri čemu je zabilježeno znatno povećanje broja predstavki o pravima osoba s invaliditetom te provedbi i izvršenju zakonodavstva Unije u tom području***;

Or. en

Amandman 44

Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Q

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Q. budući da su glavne teme u predstavkama podnesenima 2025. bile okoliš, prava potrošača, pravosuđe, temeljna prava, financijske usluge, zdravlje, vlasništvo, vanjski odnosi ***te*** informacijsko društvo i mediji;	Q. budući da su glavne teme u predstavkama podnesenima 2025. bile okoliš, prava potrošača, pravosuđe, temeljna prava, financijske usluge, zdravlje, ***stanovanje, privatno*** vlasništvo***,*** ***civilna zaštita***, vanjski odnosi***,*** informacijsko društvo i mediji;

Or. es

Amandman 45
Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava R

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
R. budući da bi Odbor za predstavke trebao osigurati da njegov dnevni red obuhvaća pitanja od široke važnosti za europske građane i promiče uravnoteženo razmatranje predstavki iz cijelog EU-a; budući da je smjernicama Odbora za predstavke predviđeno da se dnevni redovi sjednica strukturiraju tako da se osigura tematska raznolikost, olakša zajedničko razmatranje predstavki koje se odnose na slična pitanja i, ako je to izvedivo, omoguće tematske rasprave na temelju predstavki iz više država članica;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 46
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava R

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
R. budući da bi Odbor za predstavke trebao osigurati da njegov dnevni red obuhvaća pitanja od široke važnosti za europske građane i promiče uravnoteženo razmatranje predstavki iz cijelog EU-a; budući da je smjernicama Odbora za predstavke predviđeno da se dnevni redovi sjednica strukturiraju tako da se osigura tematska raznolikost, olakša zajedničko razmatranje predstavki koje se odnose na slična pitanja i, ako je to izvedivo, omoguće tematske rasprave na temelju predstavki iz više država članica;	R. budući da bi Odbor za predstavke trebao osigurati da njegov dnevni red obuhvaća pitanja od široke važnosti za europske građane i promiče uravnoteženo razmatranje predstavki iz cijelog EU-a***, uzimajući u obzir broj zaprimljenih predstavki, širu europsku važnost i sustavnu prirodu istaknutih pitanja***; budući da je smjernicama Odbora za predstavke predviđeno da se dnevni redovi sjednica strukturiraju tako da se osigura tematska raznolikost, olakša zajedničko razmatranje predstavki koje se odnose na slična pitanja i, ako je to izvedivo, omoguće tematske rasprave na temelju predstavki iz više država članica;

Or. en

Amandman 47
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava R

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
R. budući da bi Odbor za predstavke trebao osigurati da njegov dnevni red obuhvaća pitanja od široke važnosti za europske građane i ***promiče*** uravnoteženo ***razmatranje predstavki*** iz ***cijelog EU-a***; budući da je smjernicama Odbora za predstavke predviđeno da se dnevni redovi sjednica strukturiraju tako da se osigura tematska raznolikost, olakša zajedničko razmatranje predstavki koje se odnose na slična pitanja i, ako je to izvedivo, omoguće tematske rasprave na temelju predstavki iz više država članica;	R. budući da bi Odbor za predstavke trebao osigurati da njegov dnevni red obuhvaća pitanja od široke važnosti za europske građane i ***da se*** uravnoteženo ***obrađuju predstavke iz niza država članica kako bi u potpunosti mogao ispuniti svoju zadaću zaštite prava građana*** iz ***cijele Unije***; budući da je smjernicama Odbora za predstavke predviđeno da se dnevni redovi sjednica strukturiraju tako da se osigura tematska raznolikost, olakša zajedničko razmatranje predstavki koje se odnose na slična pitanja i, ako je to izvedivo, omoguće tematske rasprave na temelju predstavki iz više država članica;

Or. en

Amandman 48
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava R

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
R. budući da bi Odbor za predstavke trebao osigurati da njegov dnevni red obuhvaća pitanja ***od široke važnosti za europske građane*** i promiče uravnoteženo razmatranje predstavki iz ***cijelog EU-a***; budući da je smjernicama Odbora za predstavke predviđeno da se dnevni redovi sjednica strukturiraju tako da se osigura tematska raznolikost, olakša zajedničko razmatranje predstavki koje se odnose na slična pitanja i, ako je to ***izvedivo***, omoguće tematske rasprave na temelju predstavki iz više država članica;	R. budući da bi Odbor za predstavke trebao osigurati da njegov dnevni red obuhvaća ***raznolikost*** pitanja ***na koja ukazuju građani Europske unije*** i promiče uravnoteženo razmatranje predstavki iz ***svih država članica***; budući da je smjernicama Odbora za predstavke predviđeno da se dnevni redovi sjednica strukturiraju tako da se osigura tematska raznolikost, olakša zajedničko razmatranje predstavki koje se odnose na slična pitanja i, ako je to ***primjereno***, omoguće tematske rasprave na temelju predstavki iz ***jedne ili*** više država članica;

Or. sk

Amandman 49
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava S

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
S. budući da su pitanja okoliša i dalje bila među glavnim razlozima zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.***, uključujući pitanja povezana s onečišćenjem, gospodarenjem otpadom, zaštitom bioraznolikosti, infrastrukturnim projektima, onečišćenjem perfluoralkilnim i polifluoralkilnim tvarima (PFAS), kvalitetom zraka, upravljanjem vodama i rizicima***	S. budući da su pitanja okoliša i dalje bila među glavnim razlozima zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; budući da se broj predstavki o pravima potrošača, pravosuđu, zdravlju i vanjskim odnosima znatno povećao 2025. u odnosu na 2024., što ukazuje na sve veću zabrinutost građana u tim područjima politike;

povezanima s klimom; budući da se broj predstavki o pravima potrošača, pravosuđu, zdravlju i vanjskim odnosima znatno povećao 2025. u odnosu na 2024., što ukazuje na sve veću zabrinutost građana u tim područjima politike;

Or. es

Amandman 50
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava S

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
S. budući da su pitanja okoliša i dalje bila među glavnim razlozima zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025., uključujući pitanja povezana s onečišćenjem, gospodarenjem otpadom, zaštitom bioraznolikosti, infrastrukturnim projektima, onečišćenjem perfluoralkilnim i polifluoralkilnim tvarima (PFAS), kvalitetom zraka, upravljanjem vodama i rizicima povezanima s klimom; budući da se broj predstavki o pravima potrošača, pravosuđu, zdravlju i vanjskim odnosima znatno povećao 2025. u odnosu na 2024., što ukazuje na sve veću zabrinutost građana u tim područjima politike;	S. budući da su pitanja okoliša i dalje bila među glavnim razlozima zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025., uključujući pitanja povezana s onečišćenjem, gospodarenjem otpadom, zaštitom bioraznolikosti, infrastrukturnim projektima, onečišćenjem perfluoralkilnim i polifluoralkilnim tvarima (PFAS), kvalitetom zraka, upravljanjem vodama i rizicima povezanima s klimom; ***budući da se znatan broj predstavki odnosio i na zabrinutost u pogledu praktične provedbe i proporcionalnosti zakonodavstva EU-a o okolišu, uključujući Uredbu EU-a o deforestaciji, i njegova učinka na poljoprivrednike, vlasnike šumskih područja i ruralne zajednice;*** budući da se broj predstavki o pravima potrošača, pravosuđu, zdravlju i vanjskim odnosima znatno povećao 2025. u odnosu na 2024., što ukazuje na sve veću zabrinutost građana u tim područjima politike;

Or. en

Amandman 51
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava S

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
S. budući da su pitanja okoliša i dalje bila među glavnim razlozima zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025., uključujući pitanja povezana s onečišćenjem, gospodarenjem otpadom, zaštitom bioraznolikosti, infrastrukturnim projektima, onečišćenjem perfluoralkilnim i polifluoralkilnim tvarima (PFAS), kvalitetom zraka, upravljanjem vodama i rizicima povezanima s klimom; budući da se broj predstavki o pravima potrošača, pravosuđu, zdravlju i vanjskim odnosima znatno povećao 2025. u odnosu na 2024., što ukazuje na sve veću zabrinutost građana u tim područjima politike;	S. budući da su pitanja okoliša i dalje bila među glavnim razlozima zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025., uključujući pitanja povezana s onečišćenjem, gospodarenjem otpadom, zaštitom bioraznolikosti, infrastrukturnim projektima, onečišćenjem perfluoralkilnim i polifluoralkilnim tvarima (PFAS), kvalitetom zraka, upravljanjem vodama***,*** ***prirodnim opasnostima, planiranjem kritičnih infrastruktura, koordinacijom među upravama i transparentnošću u korištenju javnih sredstava namijenjenih sprečavanju, popravku i rekonstrukciji,*** i rizicima povezanima s klimom; budući da se broj predstavki o pravima potrošača, pravosuđu, zdravlju i vanjskim odnosima znatno povećao 2025. u odnosu na 2024., što ukazuje na sve veću zabrinutost građana u tim područjima politike;

Or. es

Amandman 52
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava S

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
S. budući da su pitanja okoliša i dalje bila među glavnim razlozima zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.***,*** ***uključujući pitanja povezana s onečišćenjem, gospodarenjem otpadom, zaštitom bioraznolikosti, infrastrukturnim projektima, onečišćenjem perfluoralkilnim i polifluoralkilnim tvarima (PFAS), kvalitetom zraka, upravljanjem vodama i rizicima povezanima s klimom***; budući da se broj	S. budući da su pitanja okoliša i dalje bila među glavnim razlozima zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; budući da se broj predstavki o pravima potrošača, pravosuđu, zdravlju i vanjskim odnosima znatno povećao 2025. u odnosu na 2024., što ukazuje na sve veću zabrinutost građana u tim područjima politike;

predstavki o pravima potrošača, pravosuđu, zdravlju i vanjskim odnosima znatno povećao 2025. u odnosu na 2024., što ukazuje na sve veću zabrinutost građana u tim područjima politike;

Or. en

Amandman 53
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava S

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
S. budući da su pitanja okoliša i dalje bila među glavnim razlozima zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025., uključujući pitanja povezana s onečišćenjem, gospodarenjem otpadom, zaštitom bioraznolikosti, infrastrukturnim projektima, onečišćenjem perfluoralkilnim i polifluoralkilnim tvarima (PFAS), kvalitetom zraka, upravljanjem vodama i rizicima povezanima s klimom; budući da se ***broj*** predstavki ***o pravima potrošača, pravosuđu, zdravlju*** i ***vanjskim odnosima znatno povećao 2025. u odnosu na 2024., što ukazuje na sve veću zabrinutost građana u tim područjima politike***;	S. budući da su pitanja okoliša i dalje bila među glavnim razlozima zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025., uključujući pitanja povezana s onečišćenjem, gospodarenjem otpadom, zaštitom bioraznolikosti, infrastrukturnim projektima, onečišćenjem perfluoralkilnim i polifluoralkilnim tvarima (PFAS), kvalitetom zraka, upravljanjem vodama i rizicima povezanima s klimom; budući da se ***u nekoliko*** predstavki ***upozorava na postojanje „žrtvovanih područja” u EU-u, u kojima industrijske djelatnosti imaju iznimno teške*** i ***dugotrajne posljedice za javno zdravlje, te se zahtijeva trenutačna obustava rada ako se dokaže postojanje ozbiljne prijetnje***;

Or. en

Amandman 54
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava T

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
T. budući da se broj predstavki koje se	T. budući da se broj predstavki koje se

odnose na invaliditet znatno povećao u 2025., i to na 51 predstavku u usporedbi s njih 25 u 2024. i 22 u 2023.; budući da su pristupačnost, uključivanje, obrazovanje i provedba Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom i dalje bili među glavnim problemima koje su isticali podnositelji predstavki;	odnose na invaliditet znatno povećao u 2025., i to na 51 predstavku u usporedbi s njih 25 u 2024. i 22 u 2023.; budući da su pristupačnost, uključivanje, obrazovanje i provedba Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom i dalje bili među glavnim problemima koje su isticali podnositelji predstavki; ***budući da EU i njegove države članice moraju hitno prijeći s izjava o namjerama na obvezujuću dodjelu sredstava iz strukturnih fondova za uklanjanje arhitektonskih i društvenih prepreka;***
	Or. en

Amandman 55
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava U

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
U. budući da je u 2025. Odbor za predstavke obavio četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica, i to u Austriji, dvaput u Španjolskoj (Algeciras i Barbate te Kanarski otoci) i u Portugalu (Madeira), kako bi razmotrio pitanja iz predstavki i prikupio informacije iz prve ruke od podnositelja predstavki, nacionalnih tijela i dionika;	U. budući da je u 2025. Odbor za predstavke obavio četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica, i to u Austriji, dvaput u Španjolskoj (Algeciras i Barbate te Kanarski otoci) i u Portugalu (Madeira), kako bi razmotrio pitanja iz predstavki i prikupio informacije iz prve ruke od podnositelja predstavki, nacionalnih tijela i dionika; ***ističe da se sastavom tih posjeta mora osigurati ne samo ravnoteža između klubova zastupnika već i pluralističko zastupanje zastupnika u predmetnoj državi članici, uključujući i nezavisne zastupnike, osobito kad su predmet posjeta događaji velike javne osjetljivosti, žrtve, propusti u civilnoj zaštiti, upravljanje migracijama, sigurnost ili navodne nepravilnosti u postupanju;***
	Or. es

Amandman 56
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava U

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
U. budući da je u 2025. Odbor za predstavke obavio četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica, i to u Austriji, dvaput u Španjolskoj (Algeciras i Barbate te Kanarski otoci) i u Portugalu (Madeira), kako bi razmotrio pitanja iz predstavki i prikupio informacije iz prve ruke od podnositelja predstavki, nacionalnih tijela i dionika;	U. budući da je u 2025. Odbor za predstavke obavio četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica, i to u Austriji ***(o upravljanju populacijom vukova i provedbi Uredbe EU-a o deforestaciji)***, dvaput u Španjolskoj (Algeciras i Barbate***, o radnim pravima policijskih službenika,*** te Kanarski otoci***, o izazovima povezanima s priljevom nezakonitih migranata***) i u Portugalu (Madeira***, o nepriuštivom stanovanju i aktiviranju Mehanizma EU-a za civilnu zaštitu radi odgovora na šumske požare***), kako bi razmotrio pitanja iz predstavki i prikupio informacije iz prve ruke od podnositelja predstavki, nacionalnih tijela i dionika;

Or. en

Amandman 57
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava U

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
U. budući da je u 2025. Odbor za predstavke obavio četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica, i to u Austriji, dvaput u Španjolskoj (Algeciras i Barbate te Kanarski otoci) i u Portugalu (Madeira), kako bi razmotrio pitanja iz predstavki i prikupio informacije iz prve ruke od podnositelja predstavki, nacionalnih tijela i dionika;	U. budući da je u 2025. Odbor za predstavke obavio četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica, i to u Austriji, dvaput u Španjolskoj (Algeciras i Barbate te Kanarski otoci) i u Portugalu (Madeira), kako bi razmotrio pitanja iz predstavki i prikupio informacije iz prve ruke od podnositelja predstavki, nacionalnih tijela i dionika; ***budući da bi posjete u svrhu utvrđivanja činjenica trebalo planirati tako da se osigurava odgovarajuća geografska i tematska ravnoteža i***

obuhvaća raznolikost pitanja na koja ukazuju građani u cijeloj Uniji;

Or. en

Amandman 58
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava V

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
V. budući da je Odbor za predstavke pozdravio sudjelovanje povjerenika Maroša Šefčoviča u strukturiranom dijalogu 14. svibnja 2025. i naglasio važnost veće transparentnosti u postupcima zbog povrede i bolje komunikacije s podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju takvih postupaka;	V. budući da je Odbor za predstavke pozdravio sudjelovanje povjerenika Maroša Šefčoviča u strukturiranom dijalogu 14. svibnja 2025. i naglasio važnost veće transparentnosti u postupcima zbog povrede i bolje komunikacije s podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju takvih postupaka; ***budući da stalna kašnjenja Komisije u vođenju postupaka zbog povrede, posebno u pogledu kršenja propisa o okolišu i zdravlju, potkopavaju povjerenje građana i produljuju izloženost lokalnih zajednica ozbiljnoj šteti;***

Or. en

Amandman 59
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava V

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
V. budući da je ***Odbor*** za predstavke ***pozdravio sudjelovanje*** povjerenika Maroša Šefčoviča ***u strukturiranom dijalogu 14. svibnja 2025.*** i ***naglasio važnost veće transparentnosti u*** postupcima zbog povrede i ***bolje komunikacije s*** podnositeljima predstavki o ***trenutačnom stanju takvih*** postupaka;	V. budući da je ***14. svibnja 2025. održan strukturirani dijalog između Odbora*** za predstavke ***i*** povjerenika Maroša Šefčoviča ***tijekom kojeg se raspravljalo*** i ***o*** postupcima zbog povrede i ***pružanju informacija*** podnositeljima predstavki o ***statusu relevantnih*** postupaka;

Or. sk

Amandman 60
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava W

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
W. budući da je u skladu s Poslovnikom Parlamenta Odbor za predstavke odgovoran i za odnose s Europskim ombudsmanom, koji istražuje pritužbe zbog nepravilnosti u institucijama i tijelima EU-a; budući da je Odbor za predstavke u 2025. nastavio ***konstruktivne odnose*** s Europskim ombudsmanom, što potvrđuje aktivno sudjelovanje Terese Anjinho na sjednicama Odbora, među ostalim tako što je 24. lipnja 2025. Odboru predstavila godišnje izvješće Europskog ombudsmana za 2024. te 2. prosinca 2025. sudjelovala na godišnjoj radionici Odbora o pravima osoba s invaliditetom;	W. budući da je u skladu s Poslovnikom Parlamenta Odbor za predstavke odgovoran i za odnose s Europskim ombudsmanom, koji istražuje pritužbe zbog nepravilnosti u institucijama i tijelima EU-a; budući da je Odbor za predstavke u 2025. nastavio ***suradnju*** s Europskim ombudsmanom, što potvrđuje aktivno sudjelovanje Terese Anjinho na sjednicama Odbora, među ostalim tako što je 24. lipnja 2025. Odboru predstavila godišnje izvješće Europskog ombudsmana za 2024. te 2. prosinca 2025. sudjelovala na godišnjoj radionici Odbora o pravima osoba s invaliditetom;

Or. sk

Amandman 61
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Y

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Y. budući da je Odbor za predstavke nastavio suradnju s Europskim revizorskim sudom, Europskim gospodarskim i socijalnim odborom, Odborom regija***,*** ***Agencijom za temeljna prava*** i nacionalnim parlamentima u vezi s pitanjima koja se odnose na provedbu i izvršavanje zakonodavstva EU-a;	Y. budući da je Odbor za predstavke nastavio suradnju s Europskim revizorskim sudom, Europskim gospodarskim i socijalnim odborom, Odborom regija i nacionalnim parlamentima u vezi s pitanjima koja se odnose na provedbu i izvršavanje zakonodavstva EU-a;

Or. en

Amandman 62
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Z

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Z. budući da ***je*** Odbor za predstavke ***nastavio*** aktivno ***sudjelovati*** u okviru europske građanske inicijative (EGI), ***među ostalim organiziranjem rasprava o inicijativama „Kohezijska politika za jednakost regija*** i ***održivost regionalnih kultura" i „Moj glas, moj izbor: za siguran*** i ***dostupan pobačaj"***;	Z. budući da Odbor za predstavke ***i dalje*** aktivno ***sudjeluje*** u okviru europske građanske inicijative (EGI), ***koja je važan instrument za demokratsko sudjelovanje i izravno sudjelovanje građana u oblikovanju politika EU-a; budući da rasprave organizirane u okviru EGI-ja potiču dijalog između građana, Europskog parlamenta*** i ***Komisije te poboljšavaju transparentnost*** i ***legitimnost postupka donošenja odluka na razini EU-a***;

Or. pl

Amandman 63
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Z

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Z. budući da je Odbor za predstavke nastavio aktivno sudjelovati u okviru ***europske građanske inicijative*** (EGI), među ostalim organiziranjem rasprava ***o inicijativama „Kohezijska politika za jednakost regija i održivost regionalnih kultura" i „Moj glas, moj izbor: za siguran i dostupan pobačaj"***;	Z. budući da je Odbor za predstavke nastavio aktivno sudjelovati u okviru ***europskih građanskih inicijativa*** (EGI), među ostalim organiziranjem rasprava;

Or. es

Amandman 64
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Z

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Z. budući da je Odbor za predstavke nastavio aktivno sudjelovati u okviru europske građanske inicijative (EGI), među ostalim organiziranjem rasprava o inicijativama ***„Kohezijska politika za jednakost regija i održivost regionalnih kultura” i „Moj glas, moj izbor: za siguran i dostupan pobačaj”***;	Z. budući da je Odbor za predstavke nastavio aktivno sudjelovati u okviru europske građanske inicijative (EGI), među ostalim organiziranjem rasprava o inicijativama;

Or. en

Amandman 65
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Z

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Z. budući da je Odbor za predstavke nastavio aktivno sudjelovati u okviru europske građanske inicijative (EGI), među ostalim organiziranjem rasprava o inicijativama ***„Kohezijska politika za jednakost regija i održivost regionalnih kultura” i „Moj glas, moj izbor: za siguran i dostupan pobačaj”***;	Z. budući da je Odbor za predstavke nastavio aktivno sudjelovati u okviru europske građanske inicijative (EGI), među ostalim organiziranjem rasprava o ***građanskim*** inicijativama ***koje su ispunile uvjete utvrđene u europskom zakonodavstvu***;

Or. sk

Amandman 66
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. podsjeća na važnu ulogu Odbora za predstavke u zaštiti i promicanju prava građana i stanovnika EU-a te naglašava da postupak razmatranja zabrinutosti i pritužbi podnositelja predstavki mora biti pravodoban, učinkovit, pristupačan i transparentan; podsjeća da se sve predstavke moraju obrađivati u okviru otvorenog, demokratskog i transparentnog postupka; napominje da znatno povećanje broja predstavki zaprimljenih 2025. dodatno ukazuje na važnost jamčenja učinkovite i dosljedne obrade predstavki te pravodobnog informiranja podnositelja predstavki o daljnjim mjerama;	1. podsjeća na važnu ulogu Odbora za predstavke u zaštiti i promicanju prava građana i stanovnika EU-a te naglašava da postupak razmatranja zabrinutosti i pritužbi podnositelja predstavki mora biti pravodoban, učinkovit, pristupačan i transparentan; podsjeća da se sve predstavke moraju obrađivati u okviru otvorenog, demokratskog i transparentnog postupka; napominje da znatno povećanje broja predstavki zaprimljenih 2025. dodatno ukazuje na važnost jamčenja učinkovite i dosljedne obrade predstavki te pravodobnog informiranja podnositelja predstavki o daljnjim mjerama; ***uviđa da za mnoge građane postupak podnošenja predstavki predstavlja posljednju mogućnost traženja pravne zaštite u slučajevima u kojima njihovi problemi nisu na odgovarajući način riješeni pred drugim nadležnim tijelima; žali zbog toga što na javnu raspravu o predstavkama prečesto utječu nacionalni stranački interesi, što onemogućuje primjereno razmatranje legitimnih predstavki građana u Odboru i potkopava transparentnost i nepristranost koju Odbor mora poštovati;***

Or. en

Amandman 67
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. podsjeća na važnu ulogu Odbora za predstavke u zaštiti i promicanju prava građana i stanovnika EU-a te naglašava da postupak razmatranja zabrinutosti i pritužbi podnositelja predstavki mora biti pravodoban, učinkovit, pristupačan i	1. podsjeća na važnu ulogu Odbora za predstavke u zaštiti i promicanju prava građana i stanovnika EU-a te naglašava da postupak razmatranja zabrinutosti i pritužbi podnositelja predstavki mora biti pravodoban, učinkovit, pristupačan i

transparentan; podsjeća da se sve predstavke moraju obrađivati u okviru otvorenog, demokratskog i transparentnog postupka; napominje da znatno povećanje broja predstavki zaprimljenih 2025. dodatno ukazuje na važnost jamčenja učinkovite i dosljedne obrade predstavki te pravodobnog informiranja podnositelja predstavki o daljnjim mjerama;	transparentan; podsjeća da se sve predstavke moraju obrađivati u okviru otvorenog, demokratskog i transparentnog postupka; napominje da znatno povećanje broja predstavki zaprimljenih 2025. dodatno ukazuje na važnost jamčenja učinkovite i dosljedne obrade predstavki te pravodobnog informiranja podnositelja predstavki o daljnjim mjerama; ***naglašava da povjerenje građana ne ovisi samo o učinkovitoj obradi predstavki nego i o spremnosti Komisije i država članica da poduzmu mjere za rješavanje istaknutih problema;***

Or. en

Amandman 68
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. podsjeća na važnu ulogu Odbora za predstavke u zaštiti i promicanju prava građana i stanovnika EU-a te naglašava da postupak razmatranja zabrinutosti i pritužbi podnositelja predstavki mora biti pravodoban, učinkovit, pristupačan i transparentan; ***podsjeća da se sve predstavke moraju obrađivati u okviru otvorenog, demokratskog i transparentnog postupka;*** napominje da znatno povećanje broja predstavki zaprimljenih 2025. dodatno ukazuje na važnost jamčenja učinkovite i dosljedne obrade predstavki te pravodobnog informiranja podnositelja predstavki o daljnjim mjerama;	1. podsjeća na važnu ulogu Odbora za predstavke u zaštiti i promicanju prava građana i stanovnika EU-a te naglašava da postupak razmatranja zabrinutosti i pritužbi podnositelja predstavki mora biti pravodoban, učinkovit, pristupačan i transparentan; napominje da znatno povećanje broja predstavki zaprimljenih 2025. dodatno ukazuje na važnost jamčenja učinkovite i dosljedne obrade predstavki te pravodobnog informiranja podnositelja predstavki o daljnjim mjerama;

Or. es

Amandman 69

Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. podsjeća na ***važnu*** ulogu Odbora za predstavke u zaštiti ***i promicanju*** prava građana ***i stanovnika*** EU-a te naglašava da postupak razmatranja zabrinutosti i pritužbi podnositelja predstavki mora biti ***pravodoban, učinkovit, pristupačan i transparentan***; podsjeća da se sve predstavke moraju obrađivati u okviru otvorenog, demokratskog i transparentnog postupka; napominje da znatno povećanje broja predstavki zaprimljenih 2025. ***dodatno ukazuje na važnost jamčenja učinkovite i dosljedne obrade*** predstavki te ***pravodobnog informiranja*** podnositelja predstavki o daljnjim mjerama;	1. podsjeća na ulogu Odbora za predstavke u zaštiti prava građana EU-a te naglašava da postupak razmatranja zabrinutosti i pritužbi podnositelja predstavki mora biti ***u skladu s pravilima i postupcima koje je utvrdio Europski parlament***; podsjeća da se sve predstavke moraju obrađivati u okviru otvorenog, demokratskog i transparentnog postupka; napominje da znatno povećanje broja predstavki zaprimljenih 2025. ***povećava pritisak povezan s obradom*** predstavki te ***s informiranjem*** podnositelja predstavki o ***poduzetim*** daljnjim mjerama;

Or. sk

Amandman 70
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. podsjeća na važnu ulogu Odbora za predstavke u zaštiti i promicanju prava građana i stanovnika EU-a te naglašava da postupak razmatranja zabrinutosti i pritužbi podnositelja predstavki mora biti pravodoban, učinkovit, pristupačan i transparentan; podsjeća da se sve predstavke moraju obrađivati u okviru otvorenog***, demokratskog*** i transparentnog postupka; napominje da znatno povećanje broja predstavki zaprimljenih 2025. dodatno ukazuje na važnost jamčenja učinkovite i dosljedne obrade predstavki te pravodobnog informiranja podnositelja	1. podsjeća na važnu ulogu Odbora za predstavke u zaštiti i promicanju prava građana i stanovnika EU-a te naglašava da postupak razmatranja zabrinutosti i pritužbi podnositelja predstavki mora biti pravodoban, učinkovit, pristupačan i transparentan; podsjeća da se sve predstavke moraju obrađivati u okviru otvorenog i transparentnog postupka; napominje da znatno povećanje broja predstavki zaprimljenih 2025. dodatno ukazuje na važnost jamčenja učinkovite i dosljedne obrade predstavki te pravodobnog informiranja podnositelja

predstavki o daljnjim mjerama;	predstavki o daljnjim mjerama;

Or. en

Amandman 71
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje;	2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom***, ali napominje da takvo znatno povećanje može ukazivati ne samo na veću svijest javnosti nego i na sve veće strahove u vezi s provedbom određenih politika EU-a, posebno u područjima okoliša, migracija i troškova života; naglašava da bi institucije EU-a to povećanje trebale tumačiti kao znak da je potrebno provjeriti djelotvornost i proporcionalnost postojećeg zakonodavstva, a ne samo kao dokaz uspjeha postupka podnošenja predstavki***; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja

predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje;

Or. pl

Amandman 72
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna ***građana*** taj broj i dalje relativno nizak; napominje da ***su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje*** predstavki ***i bolje upoznati s tim instrumentom***; napominje da to ***može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti*** materijala ***za koji Odbor mora provesti*** procjenu ***i analizu te pružiti odgovor***; naglašava da ***takvo*** povećanje ***predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja*** predstavki***, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman***; ***u tom kontekstu*** smatra da***, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost*** postupka podnošenja predstavki***, treba zaštititi integritet*** i ***svrhu mehanizma***; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi ***kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje***;	2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna ***stanovnika*** taj broj i dalje relativno nizak; napominje da ***je broj podnesenih*** predstavki ***u 2025. bio znatno veći nego u prethodnim godinama***; napominje da ***je*** to ***povećanje popraćeno i povećanjem opsega*** materijala ***dostavljenog Odboru na*** procjenu; naglašava da ***je*** povećanje ***broja*** predstavki ***stvorilo dodatno administrativno i organizacijsko opterećenje za Odbor***; smatra da ***je potrebno održavati pravilno funkcioniranje*** postupka podnošenja predstavki i ***osigurati da su podnositelji predstavki na odgovarajući način obaviješteni o poduzetim daljnjim mjerama***; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi ***za obavljanje njegovih dužnosti***;

Or. sk

Amandman 73
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje;	2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ***napominje da povećana uporaba alata umjetne inteligencije u izradi predstavki može dovesti u pitanje vjerodostojnost i autentičnost podnesaka te poziva tajništvo Odbora da prati taj trend;*** ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje;

Or. en

Amandman 74
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje;	2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje***, kao što je mogućnost odgovornog korištenja računalnih alata koji mogu pomoći u izradi preporuka, olakšati analizu i omogućiti filtriranje i klasifikaciju primljenih predstavki***; ***;***

Or. es

Amandman 75
Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu ***podnesaka***, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti ***materijala za koji*** Odbor mora ***provesti procjenu*** i analizu te ***pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman***; ***u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje;***	2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su ***građanima*** olakšale pristup informacijama i izradu ***predstavki***, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti ***podnesaka koje*** Odbor mora ***ocijeniti; ujedno uviđa potencijal pouzdane umjetne inteligencije da, uz odgovarajući ljudski nadzor i potpuno poštovanje pravila Unije o transparentnosti, zaštiti podataka i temeljnim pravima, podupre administrativnu obradu, tematsko razvrstavanje*** i analizu ***predstavki*** te ***time poveća učinkovitost uz očuvanje kvalitete donošenja odluka***;

Or. en

Amandman 76
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje;	2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje***, osobito tako da mu se osigura specijalizirana znanstvena i pravna stručna potpora za procjenu vrlo složenih predstavki koje se odnose na industrijsko onečišćenje i izvanredna stanja u području javnog zdravlja***;
	Or. en

Amandman 77
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući ***alate*** umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje;	2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući ***sve veću upotrebu*** umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor***, a pritom podsjeća da za ocjenjivanje predstavki uvijek u potpunosti moraju biti odgovorni ljudi***; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo kvalitetno i pravodobno daljnje postupanje;

Or. en

Amandman 78
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali	2. ističe da se u 2025. broj podnesenih predstavki znatno povećao, i to na 2971, ali

je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo ***kvalitetno*** i pravodobno daljnje postupanje;	je u Uniji od približno 450 milijuna građana taj broj i dalje relativno nizak; napominje da su građani i stanovnici sve upućeniji u pravo na podnošenje predstavki i bolje upoznati s tim instrumentom; napominje da to može biti povezano i sa širom upotrebom digitalnih tehnologija, uključujući alate umjetne inteligencije, koje su olakšale pristup informacijama i izradu podnesaka, što je dovelo do povećanja opsega i složenosti materijala za koji Odbor mora provesti procjenu i analizu te pružiti odgovor; naglašava da takvo povećanje predstavlja operativni izazov i otežava nastavak pravodobnog, dosljednog i kvalitetnog razmatranja predstavki, koje je nužno za očuvanje dodane vrijednosti postupka podnošenja predstavki kao izravnog kanala za demokratski angažman; ***pohvaljuje tajništvo Odbora zbog predanog rada na svladavanju tog povećanog radnog opterećenja;*** u tom kontekstu smatra da, iako treba pozdraviti povećanu pristupačnost postupka podnošenja predstavki, treba zaštititi integritet i svrhu mehanizma; ističe potrebu da se Odboru osiguraju odgovarajući administrativni i tehnički resursi kako bi se omogućilo ***konkretno, dobro obrazloženo*** i pravodobno daljnje postupanje;
	Or. en

Amandman 79
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a ponavlja da među predstavkama koje je Odbor za predstavke razmotrio i o kojima je raspravljao 2025. države članice nisu bile geografski uravnoteženo zastupljene; poziva Odbor da, uz potpuno

poštovanje prava građana na podnošenje predstavki i vodeći računa o osnovanosti svakog pojedinačnog slučaja, nastoji primjenjivati geografski uravnoteženiji pristup pri planiranju svojih aktivnosti, uključujući, prema potrebi, odabir predstavki za raspravu, posjete u svrhu utvrđivanja činjenica i javne rasprave;

Or. en

Amandman 80
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ***ponovno ističe važnost kontinuiranog informiranja javnosti i podizanja razine osviještenosti o područjima nadležnosti EU-a i ulozi Odbora za predstavke kako bi se smanjio broj nedopuštenih predstavki; poziva na ciljane aktivnosti informiranja, među ostalim u školama te u suradnji s organizacijama mladih i organizacijama civilnog društva, kako bi se povećala informiranost o pravu na podnošenje predstavki i olakšao pristup nedovoljno zastupljenim skupinama;*** napominje da su 36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju s podnositeljima predstavki, uključujući osobe koje prvi put podnose predstavku ***i ranjive skupine***, o ***opsegu nadležnosti EU-a i*** postupku podnošenja predstavki;	3. napominje da su 36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; ***ističe važnost pružanja jasnih i pristupačnih informacija o kriterijima dopuštenosti predstavki i opsegu nadležnosti Europske unije;*** poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju s podnositeljima predstavki, uključujući osobe koje prvi put podnose predstavku, o postupku podnošenja predstavki ***i nadležnostima Europske unije***;

Or. sk

Amandman 81
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponovno ističe važnost kontinuiranog informiranja javnosti i podizanja razine osviještenosti o područjima nadležnosti EU-a i ulozi Odbora za predstavke kako bi se smanjio broj nedopuštenih predstavki; poziva na ciljane aktivnosti informiranja, među ostalim u školama te u suradnji s organizacijama mladih i organizacijama civilnog društva, kako bi se povećala informiranost o pravu na podnošenje predstavki i olakšao pristup nedovoljno zastupljenim skupinama; napominje da su 36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju s podnositeljima predstavki, uključujući osobe koje prvi put podnose predstavku i ranjive skupine, o opsegu nadležnosti EU-a i postupku podnošenja predstavki;	3. ponovno ističe važnost kontinuiranog informiranja javnosti i podizanja razine osviještenosti o područjima nadležnosti EU-a i ulozi Odbora za predstavke kako bi se smanjio broj nedopuštenih predstavki; poziva na ciljane aktivnosti informiranja, među ostalim u školama te u suradnji s organizacijama mladih i organizacijama civilnog društva, kako bi se povećala informiranost o pravu na podnošenje predstavki i olakšao pristup nedovoljno zastupljenim skupinama; napominje da su 36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju s podnositeljima predstavki, uključujući osobe koje prvi put podnose predstavku i ranjive skupine, o opsegu nadležnosti EU-a i postupku podnošenja predstavki; ***predlaže uspostavu interaktivnog alata za prethodnu provjeru uz potporu umjetne inteligencije na internetskom portalu za predstavke, koji bi građanima u stvarnom vremenu pružao smjernice pri sastavljanju predstavki koje ispunjavaju uvjete dopuštenosti te ih upućivao nadležnim nacionalnim pravobraniteljima kad predmet nije u nadležnosti EU-a;***

Or. en

Amandman 82
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponovno ističe važnost kontinuiranog informiranja javnosti i	3. ponovno ističe važnost kontinuiranog informiranja javnosti i

podizanja razine osviještenosti o područjima nadležnosti EU-a i ulozi Odbora za predstavke kako bi se smanjio broj nedopuštenih predstavki; poziva na ciljane aktivnosti informiranja, među ostalim u školama te u suradnji s organizacijama mladih i organizacijama civilnog društva, kako bi se povećala informiranost o pravu na podnošenje predstavki i olakšao pristup nedovoljno zastupljenim skupinama; napominje da su 36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju s podnositeljima predstavki, uključujući osobe koje prvi put podnose predstavku i ranjive skupine, o opsegu nadležnosti EU-a i postupku podnošenja predstavki;

podizanja razine osviještenosti o područjima nadležnosti EU-a i ulozi Odbora za predstavke kako bi se smanjio broj nedopuštenih predstavki; poziva na ciljane aktivnosti informiranja, među ostalim u školama te u suradnji s organizacijama mladih i organizacijama civilnog društva, kako bi se povećala informiranost o pravu na podnošenje predstavki i olakšao pristup nedovoljno zastupljenim skupinama; napominje da su 36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; ***smatra da tako visok postotak ukazuje na potrebu da se građanima pružaju jasnije informacije o ovlastima EU-a i pitanjima za koja države članice zadržavaju isključivu ili podijeljenu nadležnost;*** poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju s podnositeljima predstavki, uključujući osobe koje prvi put podnose predstavku i ranjive skupine, o opsegu nadležnosti EU-a i postupku podnošenja predstavki;

Or. pl

Amandman 83
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponovno ističe važnost kontinuiranog informiranja javnosti i podizanja razine osviještenosti o područjima nadležnosti EU-a i ulozi Odbora za predstavke kako bi se smanjio broj nedopuštenih predstavki; poziva na ciljane aktivnosti informiranja, među ostalim u školama te u suradnji s organizacijama mladih i organizacijama civilnog društva, kako bi se povećala informiranost o pravu na podnošenje predstavki i olakšao pristup nedovoljno zastupljenim skupinama; napominje da su	3. ponovno ističe važnost kontinuiranog informiranja javnosti i podizanja razine osviještenosti o područjima nadležnosti EU-a i ulozi Odbora za predstavke kako bi se smanjio broj nedopuštenih predstavki; poziva na ciljane aktivnosti informiranja, među ostalim u školama te u suradnji s organizacijama mladih i organizacijama civilnog društva, kako bi se povećala informiranost o pravu na podnošenje predstavki i olakšao pristup nedovoljno zastupljenim skupinama; napominje da su

36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju s podnositeljima predstavki, uključujući osobe koje prvi put podnose predstavku i ranjive skupine, o opsegu nadležnosti EU-a i postupku podnošenja predstavki;	36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju s podnositeljima predstavki, uključujući osobe koje prvi put podnose predstavku i ranjive skupine, o opsegu nadležnosti EU-a i postupku podnošenja predstavki; ***naglašava da bi Unija trebala osigurati da se predstavke koje su prvenstveno u nadležnosti država članica ne upotrebljavaju za proširenje nadležnosti Unije izvan okvira Ugovorâ;***

Or. en

Amandman 84
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponovno ističe važnost kontinuiranog informiranja javnosti i podizanja razine osviještenosti o područjima nadležnosti EU-a i ulozi Odbora za predstavke kako bi se smanjio broj nedopuštenih predstavki; poziva na ciljane aktivnosti informiranja, među ostalim u školama te u suradnji s organizacijama mladih i organizacijama civilnog društva, kako bi se povećala informiranost o pravu na podnošenje predstavki i olakšao pristup ***nedovoljno zastupljenim skupinama***; napominje da su 36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju ***s*** podnositeljima predstavki***, uključujući osobe koje prvi put podnose predstavku i ranjive skupine,*** o opsegu nadležnosti EU-a i postupku podnošenja predstavki;	3. ponovno ističe važnost kontinuiranog informiranja javnosti i podizanja razine osviještenosti o područjima nadležnosti EU-a i ulozi Odbora za predstavke kako bi se smanjio broj nedopuštenih predstavki; poziva na ciljane aktivnosti informiranja, među ostalim u školama te u suradnji s organizacijama mladih i organizacijama civilnog društva, kako bi se povećala informiranost o pravu na podnošenje predstavki i olakšao pristup ***svim građanima i stanovnicima***; napominje da su 36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju ***sa svim*** podnositeljima predstavki o opsegu nadležnosti EU-a i postupku podnošenja predstavki;

Or. en

Amandman 85
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponovno ističe važnost kontinuiranog informiranja javnosti i podizanja razine osviještenosti o područjima nadležnosti EU-a i ulozi Odbora za predstavke kako bi se smanjio broj nedopuštenih predstavki; poziva na ciljane aktivnosti informiranja, među ostalim u školama te u suradnji s organizacijama mladih i organizacijama civilnog društva, kako bi se povećala informiranost o pravu na podnošenje predstavki ***i olakšao pristup nedovoljno zastupljenim skupinama***; napominje da su 36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju s podnositeljima predstavki, uključujući osobe koje prvi put podnose predstavku i ranjive skupine, o opsegu nadležnosti EU-a i postupku podnošenja predstavki;	3. ponovno ističe važnost kontinuiranog informiranja javnosti i podizanja razine osviještenosti o područjima nadležnosti EU-a i ulozi Odbora za predstavke kako bi se smanjio broj nedopuštenih predstavki; poziva na ciljane aktivnosti informiranja, među ostalim u školama te u suradnji s organizacijama mladih i organizacijama civilnog društva, kako bi se povećala informiranost ***svih građana*** o pravu na podnošenje predstavki; napominje da su 36,12 % predstavki podnesenih 2025. činile nedopuštene predstavke; poziva na jasnu i pristupačnu komunikaciju s podnositeljima predstavki, uključujući osobe koje prvi put podnose predstavku i ranjive skupine, o opsegu nadležnosti EU-a i postupku podnošenja predstavki;

Or. en

Amandman 86
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a; smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima, ima posebnu odgovornost za	4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a; smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima, ima posebnu odgovornost za

očuvanje te europske dimenzije i za to da građanima pokaže dodanu vrijednost europskog jedinstva i integracije te pritom doprinese jačanju povjerenja građana u demokratske institucije;	očuvanje te europske dimenzije i za to da građanima pokaže dodanu vrijednost europskog jedinstva i integracije te pritom doprinese jačanju povjerenja građana u demokratske institucije; ***smatra da ta europska dimenzija može biti vjerodostojna samo ako odbor sasluša i građane koji prijavljuju strukturne nedostatke u državama članicama, uključujući napade na neovisnost pravosuđa, korištenje institucija u stranačke svrhe, administrativne zlouporabe, propuste u upravljanju granicama, korupciju ili nedostatak javne transparentnosti;***

Or. es

Amandman 87
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. podsjeća ***na europsku dimenziju Odbora*** za predstavke***, kojem se*** mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a; ***smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima, ima posebnu odgovornost za očuvanje te europske dimenzije i za to da građanima pokaže dodanu vrijednost europskog jedinstva i integracije te pritom doprinese jačanju povjerenja građana u demokratske institucije;***	4. podsjeća ***da se Odboru*** za predstavke mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a;

Or. en

Amandman 88
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a; smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima, ima posebnu odgovornost za očuvanje te europske dimenzije i za to da građanima pokaže dodanu vrijednost ***europskog jedinstva i integracije*** te pritom doprinese jačanju povjerenja građana u demokratske institucije;	4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a; smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima ***i načelima supsidijarnosti i proporcionalnosti***, ima posebnu odgovornost za očuvanje te europske dimenzije i za to da građanima pokaže dodanu vrijednost ***europske suradnje*** te pritom doprinese jačanju povjerenja građana u demokratske institucije;

Or. en

Amandman 89
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a; smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima, ima posebnu odgovornost za očuvanje te europske dimenzije i za to da građanima pokaže dodanu vrijednost europskog jedinstva i integracije te pritom doprinese jačanju povjerenja građana u demokratske institucije;	4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a; smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima ***i nadležnostima država članica***, ima posebnu odgovornost za očuvanje te europske dimenzije i za to da građanima pokaže dodanu vrijednost europskog jedinstva i integracije te pritom doprinese jačanju povjerenja građana u demokratske institucije;

Or. en

Amandman 90
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a; smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima, ima posebnu odgovornost za očuvanje te europske dimenzije i za to da ***građanima*** pokaže dodanu vrijednost ***europskog jedinstva i integracije te pritom doprinese jačanju povjerenja*** građana ***u demokratske institucije***;	4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a; smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima, ima posebnu odgovornost za očuvanje te europske dimenzije ***prava na podnošenje predstavki*** i za to da pokaže dodanu vrijednost ***poštovanja načela supsidijarnosti, raznolikosti država članica i djelotvorne zaštite prava*** građana;

Or. pl

Amandman 91
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih ***27*** država članica u ***vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva*** EU-a; ***smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima, ima posebnu odgovornost za očuvanje te europske dimenzije i za to da građanima pokaže dodanu vrijednost europskog jedinstva i integracije te pritom doprinese jačanju povjerenja građana u demokratske institucije;***	4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih država članica***, te ističe važnost toga da rad Odbora odražava raznolikost pitanja koja izazivaju zabrinutost širom Unije, pri čemu posebnu pozornost treba posvetiti sustavnim razlikama među makroregijama*** u ***provedbi prava*** EU-a ***u području okoliša i socijalne politike, osobito u socioekonomski ugroženim područjima***;

Or. en

Amandman 92
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a; smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima, ima posebnu odgovornost za očuvanje te europske dimenzije i za to da građanima ***pokaže dodanu vrijednost europskog jedinstva i integracije*** te pritom doprinese jačanju povjerenja građana u demokratske institucije;	4. podsjeća na europsku dimenziju Odbora za predstavke, kojem se mogu obratiti građani i stanovnici svih 27 država članica u vezi s pitanjima koja spadaju u područje primjene Ugovorâ EU-a i zakonodavstva EU-a; smatra da Odbor, vodeći računa o nacionalnim posebnostima, ima posebnu odgovornost za očuvanje te europske dimenzije i za to da građanima ***osigura jednak pristup pravu na podnošenje predstavki*** te pritom doprinese jačanju povjerenja građana u demokratske institucije;

Or. sk

Amandman 93
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a zabrinut je zbog opetovanog kršenja duha i slova članka 220. Poslovnika Parlamenta jer se tek nekoliko odluka koordinatora o daljnjem postupanju na temelju predstavki donosi konsenzusom, dok se mnoge donose neznatnom većinom, a neke nemaju ni potporu većine članova Odbora; žali zbog toga što se takva praksa primjenjuje i u slučaju predstavki koje bi, zbog opsežne pravne i činjenične dokumentacije koju su

dostavili njihovi podnositelji, zaslužile temeljitu raspravu na redovnoj sjednici Odbora za predstavke, što pokazuje da se odluke donose isključivo prema stranačkim interesima, uz namjerno zanemarivanje dostupnih dokumenata i dokaza; žali i zbog toga što je takvo postupanje Odbora za predstavke protivno njegovoj dosadašnjoj ustaljenoj praksi;

Or. en

Amandman 94
Sandra Gómez López

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a napominje da je 2025. u dnevne redove sastanaka Odbora za predstavke bilo uvršteno ukupno 145 predstavki i da se o njima raspravljalo na njegovim javnim sastancima, pri čemu se 57 predstavki (gotovo 40 %) odnosilo samo na jednu državu članicu, odnosno Španjolsku; smatra da je takvo nerazmjerno usmjeravanje na samo jednu državu članicu u suprotnosti sa smjernicama Odbora i da potkopava njegovu europsku dimenziju;

Or. en

Amandman 95
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na posebnu ulogu Odbora za predstavke kao mosta između	***Briše se.***

europskih građana i institucija EU-a; smatra da bi u postupku podnošenja predstavki trebalo nastojati pokazati jasnu europsku dodanu vrijednost podnositeljima predstavki, od kojih se mnogi obraćaju Europskom parlamentu kako bi tražili daljnju pravnu zaštitu; potiče Odbor na konstruktivan rad usmjeren na konsenzus;

Or. en

Amandman 96
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na posebnu ulogu Odbora za predstavke kao mosta između europskih građana i institucija EU-a; smatra da bi u postupku podnošenja predstavki trebalo nastojati pokazati jasnu europsku dodanu vrijednost podnositeljima predstavki, od kojih se mnogi obraćaju Europskom parlamentu kako bi tražili ***daljnju pravnu zaštitu***; ***potiče Odbor na konstruktivan rad usmjeren na konsenzus;***	5. podsjeća na posebnu ulogu Odbora za predstavke kao mosta između europskih građana i institucija EU-a; ***ističe da Odbor za predstavke podnositeljima pruža i sadržajna i tematska pojašnjenja te potiče izravan dijalog između građana koji su podnijeli predstavke, Komisije i Parlamenta, čemu osobito doprinosi prisutnost podnositelja predstavki na sjednicama Odbora;*** smatra da bi u postupku podnošenja predstavki trebalo nastojati pokazati jasnu europsku dodanu vrijednost podnositeljima predstavki, od kojih se mnogi obraćaju Europskom parlamentu kako bi tražili ***smjernice, informacije i pojašnjenja u vezi s primjenom prava Unije i pitanjima koja pripadaju područjima djelovanja Unije***;

Or. en

Amandman 97
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije

Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na posebnu ulogu Odbora za predstavke kao mosta između europskih građana i institucija EU-a; smatra da bi u postupku podnošenja predstavki trebalo nastojati pokazati jasnu europsku dodanu vrijednost podnositeljima predstavki, od kojih se mnogi obraćaju Europskom parlamentu kako bi tražili daljnju pravnu zaštitu; potiče Odbor na konstruktivan rad usmjeren na konsenzus;	5. podsjeća na posebnu ulogu Odbora za predstavke kao mosta između europskih građana i institucija EU-a; smatra da bi u postupku podnošenja predstavki trebalo nastojati pokazati jasnu europsku dodanu vrijednost podnositeljima predstavki, od kojih se mnogi obraćaju Europskom parlamentu kako bi tražili daljnju pravnu zaštitu; potiče Odbor na konstruktivan rad usmjeren na konsenzus; ***ustraje na tome da taj most ne smije postati mehanizam isključivo pod kontrolom postojećih klubova zastupnika, već stvarno sredstvo kako bi svaki građanin mogao vidjeti da se njegove dvojbe nepristrano ispituju;***

Or. es

Amandman 98
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na posebnu ulogu Odbora za predstavke kao ***mosta*** između ***europskih*** građana i institucija EU-a; smatra da bi u postupku podnošenja predstavki trebalo ***nastojati pokazati jasnu europsku dodanu vrijednost podnositeljima*** predstavki***, od kojih se mnogi*** obraćaju Europskom parlamentu kako bi tražili ***daljnju pravnu zaštitu***; ***potiče Odbor na konstruktivan rad usmjeren na konsenzus;***	5. podsjeća na posebnu ulogu Odbora za predstavke kao ***poveznice*** između građana ***EU-a*** i institucija EU-a; smatra da bi u postupku podnošenja predstavki trebalo ***osigurati učinkovito razmatranje predstavki i pružanje informacija o poduzetim daljnjim mjerama, s obzirom na to da se mnogi podnositelji*** predstavki obraćaju Europskom parlamentu kako bi tražili ***rješenja za probleme koje ističu u svojim predstavkama***;

Or. sk

Amandman 99

Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na posebnu ulogu Odbora za predstavke kao mosta između europskih građana i institucija EU-a; smatra da bi u postupku podnošenja predstavki trebalo nastojati pokazati jasnu europsku dodanu vrijednost podnositeljima predstavki, od kojih se mnogi obraćaju Europskom parlamentu ***kako bi tražili daljnju pravnu zaštitu;*** potiče Odbor na ***konstruktivan rad usmjeren na konsenzus***;	5. podsjeća na posebnu ulogu Odbora za predstavke kao mosta između europskih građana i institucija EU-a; smatra da bi u postupku podnošenja predstavki trebalo nastojati pokazati jasnu europsku dodanu vrijednost podnositeljima predstavki, od kojih se mnogi obraćaju Europskom parlamentu; potiče Odbor na ***suradnju i dijalog***;

Or. es

Amandman 100
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a naglašava da ponavljanje predstavki sličnog sadržaja može biti rani pokazatelj sustavnih nedostataka u provedbi ili primjeni prava Unije; potiče Parlament, Komisiju i nadležne parlamentarne odbore da u većoj mjeri iskoriste informacije koje proizlaze iz predstavki pri ocjenjivanju postojećeg zakonodavstva i utvrđivanju područja u kojima provedba zahtijeva posebnu pozornost;

Or. en

Amandman 101
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da predstavke ***Parlamentu*** i ***drugim institucijama EU-a predstavljaju jedinstvenu priliku za izravno povezivanje i održavanje redovitog dijaloga s građanima*** EU-a, posebno u slučajevima kad ***na njih utječu pogrešna primjena*** ili ***povreda*** prava EU-a; naglašava ***potrebu za poboljšanom suradnjom*** između institucija EU-a i nacionalnih, regionalnih i lokalnih tijela kad je riječ o provedbi prava EU-a ***i usklađenosti s njime***; ***smatra da je takva suradnja ključna za rješavanje problema na koje građani upozoravaju u vezi s primjenom prava EU-a i da doprinosi jačanju demokratske legitimnosti i odgovornosti EU-a;*** podsjeća da se u smjernicama Odbora navodi da se država članica na koju se predstavka odnosi unaprijed obavještava te se potiče da prisustvuje sjednici Odbora i da izjavu; ***stoga*** poziva ***na smisleno sudjelovanje predstavnika država članica na sjednicama Odbora te pravodobno i podrobno odgovaranje*** na zahtjeve za pojašnjenja ili informacije ***koje Odbor za predstavke šalje nacionalnim tijelima kako bi se osiguralo odgovarajuće daljnje postupanje na temelju predstavki***;	6. ističe da ***su*** predstavke ***važan mehanizam za izravnu komunikaciju između Parlamenta*** i ***drugih institucija i građana*** EU-a, posebno u slučajevima kad ***se predstavke odnose na moguću pogrešnu primjenu*** ili ***povredu*** prava EU-a; naglašava ***važnost razmjene informacija*** između institucija EU-a i nacionalnih, regionalnih i lokalnih tijela kad je riječ o provedbi prava EU-a; podsjeća da se u smjernicama Odbora navodi da se država članica na koju se predstavka odnosi unaprijed obavještava te se potiče da prisustvuje sjednici Odbora i da izjavu; poziva ***države članice da, u okviru svojih sredstava i mogućnosti, Odboru za predstavke dostave informacije potrebne za ocjenu predstavki i da odgovore*** na ***njegove*** zahtjeve za pojašnjenja ili ***dodatne*** informacije;

Or. sk

Amandman 102
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da predstavke Parlamentu i drugim institucijama EU-a predstavljaju jedinstvenu priliku za izravno povezivanje	6. ističe da predstavke Parlamentu i drugim institucijama EU-a predstavljaju jedinstvenu priliku za izravno povezivanje

i održavanje redovitog dijaloga s građanima EU-a, posebno u slučajevima kad na njih utječu pogrešna primjena ili povreda prava EU-a; naglašava potrebu za poboljšanom suradnjom između institucija EU-a i nacionalnih, regionalnih i lokalnih tijela kad je riječ o provedbi prava EU-a i usklađenosti s njime; smatra da je takva suradnja ključna za rješavanje problema na koje građani upozoravaju u vezi s primjenom prava EU-a i da doprinosi jačanju demokratske legitimnosti i odgovornosti EU-a; podsjeća da se u smjernicama Odbora navodi da se država članica na koju se predstavka odnosi unaprijed obavještava te se potiče da prisustvuje sjednici Odbora i da izjavu; stoga poziva na smisleno sudjelovanje predstavnika država članica na sjednicama Odbora te pravodobno i podrobno odgovaranje na zahtjeve za pojašnjenja ili informacije koje Odbor za predstavke šalje nacionalnim tijelima kako bi se osiguralo odgovarajuće daljnje postupanje na temelju predstavki;	i održavanje redovitog dijaloga s građanima EU-a, posebno u slučajevima kad na njih utječu pogrešna primjena ili povreda prava EU-a; naglašava potrebu za poboljšanom suradnjom između institucija EU-a i nacionalnih, regionalnih i lokalnih tijela kad je riječ o provedbi prava EU-a i usklađenosti s njime; smatra da je takva suradnja ključna za rješavanje problema na koje građani upozoravaju u vezi s primjenom prava EU-a i da doprinosi jačanju demokratske legitimnosti i odgovornosti EU-a; ***ističe da se u mnogim predstavkama otkrivaju nedostaci u provedbi i izvršenju postojećeg zakonodavstva Unije, a ne nedostaci u samom zakonodavstvu, te stoga poziva Komisiju i države članice da daju prednost djelotvornoj provedbi i izvršenju prava Unije;*** podsjeća da se u smjernicama Odbora navodi da se država članica na koju se predstavka odnosi unaprijed obavještava te se potiče da prisustvuje sjednici Odbora i da izjavu; stoga poziva na smisleno sudjelovanje predstavnika država članica na sjednicama Odbora te pravodobno i podrobno odgovaranje na zahtjeve za pojašnjenja ili informacije koje Odbor za predstavke šalje nacionalnim tijelima kako bi se osiguralo odgovarajuće daljnje postupanje na temelju predstavki;

Or. en

Amandman 103
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da predstavke Parlamentu i drugim institucijama EU-a predstavljaju jedinstvenu priliku za izravno povezivanje i održavanje redovitog dijaloga s građanima EU-a, posebno u slučajevima	6. ističe da predstavke Parlamentu i drugim institucijama EU-a predstavljaju jedinstvenu priliku za izravno povezivanje i održavanje redovitog dijaloga s građanima EU-a, posebno u slučajevima

kad na njih utječu pogrešna primjena ili povreda prava EU-a; naglašava potrebu za poboljšanom suradnjom između institucija EU-a i nacionalnih, regionalnih i lokalnih tijela kad je riječ o provedbi prava EU-a i usklađenosti s njime; smatra da je takva suradnja ključna za rješavanje problema na koje građani upozoravaju u vezi s primjenom prava EU-a i da doprinosi jačanju demokratske legitimnosti i odgovornosti EU-a; podsjeća da se u smjernicama Odbora navodi da se država članica na koju se predstavka odnosi unaprijed obavještava te se potiče da prisustvuje sjednici Odbora i da izjavu; stoga poziva na smisleno sudjelovanje predstavnika država članica na sjednicama Odbora te pravodobno i podrobno odgovaranje na zahtjeve za pojašnjenja ili informacije koje Odbor za predstavke šalje nacionalnim tijelima kako bi se osiguralo odgovarajuće daljnje postupanje na temelju predstavki;

kad na njih utječu pogrešna primjena ili povreda prava EU-a; naglašava potrebu za poboljšanom suradnjom između institucija EU-a i nacionalnih, regionalnih i lokalnih tijela kad je riječ o provedbi prava EU-a i usklađenosti s njime; smatra da je takva suradnja ključna za rješavanje problema na koje građani upozoravaju u vezi s primjenom prava EU-a i da doprinosi jačanju demokratske legitimnosti i odgovornosti EU-a; podsjeća da se u smjernicama Odbora navodi da se država članica na koju se predstavka odnosi unaprijed obavještava te se potiče da prisustvuje sjednici Odbora i da izjavu; stoga poziva na smisleno sudjelovanje predstavnika država članica na sjednicama Odbora te pravodobno i podrobno odgovaranje na zahtjeve za pojašnjenja ili informacije koje Odbor za predstavke šalje nacionalnim tijelima kako bi se osiguralo odgovarajuće daljnje postupanje na temelju predstavki; ***žali zbog toga što predstavnici određenih država članica u više navrata nisu sudjelovali na sjednicama Odbora za predstavke na kojima su se razmatrale predstavke koje su se odnosile na njihove države, čime je ograničena mogućnost konstruktivnog dijaloga s podnositeljima predstavki i zastupnicima;***

Or. en

Amandman 104
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da predstavke Parlamentu i drugim institucijama EU-a predstavljaju jedinstvenu priliku za izravno povezivanje i održavanje redovitog dijaloga s građanima EU-a, posebno u slučajevima kad na njih utječu pogrešna primjena ili	6. ističe da predstavke Parlamentu i drugim institucijama EU-a predstavljaju jedinstvenu priliku za izravno povezivanje i održavanje redovitog dijaloga s građanima EU-a, posebno u slučajevima kad na njih utječu pogrešna primjena ili

povreda prava EU-a; naglašava potrebu za poboljšanom suradnjom između institucija EU-a i nacionalnih, regionalnih i lokalnih tijela kad je riječ o provedbi prava EU-a i usklađenosti s njime; smatra da ***je*** takva suradnja ***ključna*** za ***rješavanje*** problema na koje građani upozoravaju u vezi s primjenom prava EU-a i da doprinosi jačanju demokratske legitimnosti i odgovornosti EU-a; podsjeća da se u smjernicama Odbora navodi da se država članica na koju se predstavka odnosi unaprijed obavještava te se potiče da prisustvuje sjednici Odbora i da izjavu; stoga poziva na smisleno sudjelovanje predstavnika država članica na sjednicama Odbora te pravodobno i podrobno odgovaranje na zahtjeve za pojašnjenja ili informacije koje Odbor za predstavke šalje nacionalnim tijelima kako bi se osiguralo odgovarajuće daljnje postupanje na temelju predstavki;	povreda prava EU-a; naglašava potrebu za poboljšanom suradnjom između institucija EU-a i nacionalnih, regionalnih i lokalnih tijela kad je riječ o provedbi prava EU-a i usklađenosti s njime; smatra da ***su*** takva suradnja ***i djelotvoran odgovor na zahtjeve Odbora za predstavke ključni*** za ***praćenje*** problema na koje građani upozoravaju u vezi s primjenom prava EU-a i da doprinosi jačanju demokratske legitimnosti i odgovornosti EU-a; podsjeća da se u smjernicama Odbora navodi da se država članica na koju se predstavka odnosi unaprijed obavještava te se potiče da prisustvuje sjednici Odbora i da izjavu; stoga poziva na ***bolju, češću i konstruktivnu suradnju nadležnih tijela, kao i na*** smisleno sudjelovanje predstavnika država članica na sjednicama Odbora te pravodobno i podrobno odgovaranje na zahtjeve za pojašnjenja ili informacije koje Odbor za predstavke šalje nacionalnim tijelima kako bi se osiguralo odgovarajuće daljnje postupanje na temelju predstavki;
	Or. es

Amandman 105
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a duboko žali zbog toga što se španjolski ministar unutarnjih poslova nije odazvao pozivu Odbora za predstavke da objasni mjere koje je poduzela španjolska vlada za provedbu preporuka donesenih nakon posjeta Odbora Barbateu u svrhu utvrđivanja činjenica o radnim uvjetima policijskih službenika u Španjolskoj;
	Or. en

Amandman 106
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podsjeća da predstavke znatno doprinose izvršavanju uloge Komisije kao čuvarice Ugovorâ jer građanima pružaju dodatan mehanizam za prijavljivanje navodnih kršenja prava EU-a; naglašava da je konstruktivna suradnja između Odbora za predstavke i Komisije putem pravodobnih i detaljnih odgovora Komisije, koji se temelje na cjelovitim razmatranjima pitanja iz predstavki, presudna za osiguravanje uspješne obrade predstavki; poziva na daljnje poboljšanje kvalitete, jasnoće i pristupačnosti odgovora Komisije na predstavke, posebno u pogledu čitljivosti, relevantnosti i pristupačnosti za građane;	7. podsjeća da predstavke znatno doprinose izvršavanju uloge Komisije kao čuvarice Ugovorâ jer građanima pružaju dodatan mehanizam za prijavljivanje navodnih kršenja prava EU-a; naglašava da je konstruktivna suradnja između Odbora za predstavke i Komisije putem pravodobnih i detaljnih odgovora Komisije, koji se temelje na cjelovitim razmatranjima pitanja iz predstavki, presudna za osiguravanje uspješne obrade predstavki; poziva na daljnje poboljšanje kvalitete, jasnoće i pristupačnosti odgovora Komisije na predstavke, posebno u pogledu čitljivosti, relevantnosti i pristupačnosti za građane; ***poziva Komisiju da osobitu pozornost posveti predstavkama koje mogu ukazati na ponovljene nedostatke u vladavini prava, neovisnosti pravosuđa, borbi protiv korupcije, zaštiti zviždača, slobodi informiranja, migracijama i upravljanju vanjskim granicama;***

Or. es

Amandman 107
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podsjeća da predstavke znatno doprinose izvršavanju uloge Komisije kao čuvarice Ugovorâ jer građanima pružaju	7. podsjeća da predstavke znatno doprinose izvršavanju uloge Komisije kao čuvarice Ugovorâ jer građanima pružaju

dodatan mehanizam za prijavljivanje navodnih kršenja prava EU-a; naglašava da je konstruktivna suradnja između Odbora za predstavke i Komisije putem pravodobnih i detaljnih odgovora Komisije, koji se temelje na cjelovitim razmatranjima pitanja iz predstavki, presudna za osiguravanje uspješne obrade predstavki; poziva na daljnje poboljšanje kvalitete, jasnoće i ***pristupačnosti*** odgovora Komisije na predstavke***, posebno u pogledu čitljivosti, relevantnosti i pristupačnosti za građane***;	dodatan mehanizam za prijavljivanje navodnih kršenja prava EU-a; naglašava da je konstruktivna suradnja između Odbora za predstavke i Komisije putem pravodobnih i detaljnih odgovora Komisije, koji se temelje na cjelovitim razmatranjima pitanja iz predstavki, presudna za osiguravanje uspješne obrade predstavki; poziva na daljnje poboljšanje kvalitete, jasnoće i ***korisnosti*** odgovora Komisije na predstavke; ***smatra da bi u odgovorima, kad god je to moguće, trebalo jasno razlikovati pravnu procjenu od razmatranja povezanih s politikama, prema potrebi navesti sve tekuće ili planirane provedbene mjere, objasniti razloge ako se ne predviđa daljnje postupanje te podnositeljima predstavki pružiti informacije o mogućim sljedećim postupovnim koracima i relevantnim rokovima;***

Or. en

Amandman 108
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podsjeća da predstavke znatno doprinose izvršavanju uloge Komisije kao čuvarice Ugovorâ jer građanima pružaju dodatan mehanizam za prijavljivanje navodnih kršenja prava EU-a; naglašava da je konstruktivna suradnja između Odbora za predstavke i Komisije putem pravodobnih i detaljnih odgovora Komisije, koji se temelje na cjelovitim razmatranjima pitanja iz predstavki, presudna za osiguravanje uspješne obrade predstavki; poziva na daljnje poboljšanje ***kvalitete, jasnoće i pristupačnosti*** odgovora Komisije na predstavke, posebno u pogledu čitljivosti, relevantnosti i	7. podsjeća da predstavke znatno doprinose izvršavanju uloge Komisije kao čuvarice Ugovorâ jer građanima pružaju dodatan mehanizam za prijavljivanje navodnih kršenja prava EU-a; naglašava da je konstruktivna suradnja između Odbora za predstavke i Komisije putem pravodobnih i detaljnih odgovora Komisije, koji se temelje na cjelovitim razmatranjima pitanja iz predstavki, presudna za osiguravanje uspješne obrade predstavki; poziva na daljnje poboljšanje ***pravodobnosti*** odgovora Komisije na predstavke, posebno u pogledu čitljivosti, relevantnosti i pristupačnosti za

pristupačnosti za građane;	građane; ***napominje da, iako se Komisija u svojim procjenama vodi institucionalnim pristupom utemeljenim na pravu, takav pristup ponekad može stvoriti dojam udaljenosti od pitanja koja zabrinjavaju građane; potiče Komisiju da taj jaz premosti jasnijom komunikacijom koja je više usmjerena na građane;***

Or. en

Amandman 109
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podsjeća da predstavke znatno doprinose izvršavanju uloge Komisije kao čuvarice Ugovorâ jer građanima pružaju dodatan mehanizam za prijavljivanje navodnih kršenja prava EU-a; naglašava da je konstruktivna suradnja između Odbora za predstavke i Komisije putem pravodobnih i detaljnih odgovora Komisije, koji se temelje na cjelovitim razmatranjima pitanja iz predstavki, presudna za osiguravanje uspješne obrade predstavki; poziva na daljnje poboljšanje kvalitete, jasnoće i pristupačnosti odgovora Komisije na predstavke, posebno u pogledu čitljivosti, relevantnosti i pristupačnosti za građane;	7. podsjeća da predstavke znatno doprinose izvršavanju uloge Komisije kao čuvarice Ugovorâ jer građanima pružaju dodatan mehanizam za prijavljivanje navodnih kršenja prava EU-a; naglašava da je konstruktivna suradnja između Odbora za predstavke i Komisije putem pravodobnih i detaljnih odgovora Komisije, koji se temelje na cjelovitim razmatranjima pitanja iz predstavki, presudna za osiguravanje uspješne obrade predstavki; poziva na daljnje poboljšanje kvalitete, jasnoće i pristupačnosti odgovora Komisije na predstavke, posebno u pogledu čitljivosti, relevantnosti i pristupačnosti za građane; ***žali zbog toga što odgovori Komisije često kasne, pretjerano su općeniti i podnositeljima predstavki ne pružaju jasne pravne zaključke;***

Or. en

Amandman 110
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podsjeća da predstavke ***znatno*** doprinose ***izvršavanju uloge Komisije kao čuvarice Ugovorâ*** jer građanima ***pružaju dodatan mehanizam za prijavljivanje navodnih*** kršenja prava EU-a; naglašava ***da je konstruktivna suradnja*** između Odbora za predstavke i Komisije ***putem pravodobnih i detaljnih odgovora Komisije, koji se temelje na cjelovitim razmatranjima pitanja iz*** predstavki***, presudna za osiguravanje uspješne obrade*** predstavki; poziva na daljnje poboljšanje ***kvalitete,*** jasnoće ***i*** pristupačnosti odgovora Komisije na predstavke***, posebno u pogledu čitljivosti, relevantnosti i pristupačnosti za građane***;	7. podsjeća da predstavke doprinose ***utvrđivanju problema povezanih s provedbom i primjenom prava Europske unije*** jer ***omogućuju*** građanima ***da skrenu pozornost na moguća*** kršenja prava EU-a; naglašava ***važnost suradnje*** između Odbora za predstavke i Komisije ***u obradi*** predstavki ***i pružanju informacija o pitanjima koja ističu podnositelji*** predstavki; poziva na daljnje poboljšanje jasnoće***,*** pristupačnosti ***i jednostavnosti*** odgovora Komisije na predstavke;

Or. sk

Amandman 111
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podsjeća da predstavke znatno doprinose izvršavanju uloge Komisije kao čuvarice Ugovorâ jer građanima pružaju dodatan mehanizam za prijavljivanje navodnih kršenja prava EU-a; naglašava da je konstruktivna suradnja između Odbora za predstavke i Komisije putem pravodobnih i detaljnih odgovora Komisije, koji se ***temelje*** na cjelovitim razmatranjima pitanja iz predstavki, presudna za osiguravanje uspješne obrade predstavki; poziva na daljnje poboljšanje kvalitete, jasnoće i pristupačnosti odgovora Komisije na predstavke, posebno u pogledu čitljivosti, relevantnosti i	7. podsjeća da predstavke znatno doprinose izvršavanju uloge Komisije kao čuvarice Ugovorâ jer građanima pružaju dodatan mehanizam za prijavljivanje navodnih kršenja prava EU-a; naglašava da je konstruktivna suradnja između Odbora za predstavke i Komisije putem pravodobnih i detaljnih odgovora Komisije, koji ***bi*** se ***trebali temeljiti*** na cjelovitim ***i poštenim*** razmatranjima pitanja iz predstavki, presudna za osiguravanje uspješne obrade predstavki; poziva na daljnje poboljšanje kvalitete, jasnoće i pristupačnosti odgovora Komisije na predstavke, posebno u pogledu

pristupačnosti za građane;

čitljivosti, relevantnosti i pristupačnosti za građane;

Or. en

Amandman 112
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a ističe da razmatranje pojedinačnih predstavki Odboru za predstavke daje ključnu ulogu u provjeri provodi li se zakonodavstvo EU-a ispravno i razmjerno u državama članicama; naglašava da predstavke često otkrivaju neželjene posljedice propisa EU-a za građane, poduzeća i lokalne zajednice; ističe zabrinutost izraženu zbog nepoštenog tržišnog natjecanja i nedovoljne zaštite nacionalnih tržišta te nedostatnih jamstava za njih, osobito u primarnom sektoru; poziva Komisiju da ozbiljno shvati zabrinutost koju su podnositelji predstavki izrazili u pogledu praktičnog učinka zakonodavstva EU-a i da pokrene istinski dijalog sa svim dionicima;

Or. en

Amandman 113
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a potiče institucije da prema potrebi obavijeste podnositelje predstavki ako pitanja iznesena u njihovim predstavkama doprinesu zakonodavnom nadzoru,

postupcima zbog povrede, političkim inicijativama ili drugim institucionalnim djelovanjima kako bi se povećalo povjerenje građana u postupak podnošenja predstavki;

Or. en

Amandman 114
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. pozdravlja kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost transparentnosti u pogledu postupaka zbog povrede i pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke; pozdravlja poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;	8. pozdravlja kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost transparentnosti u pogledu postupaka zbog povrede i pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke; pozdravlja poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke; ***smatra da predstavke koje se odnose na uporno kršenje prava Unije ne bi smjele trajno ostati na margini formalnog postupka zbog povrede i poziva Komisiju da podnositeljima predstavki nedvosmisleno objasni kad odluči da neće pokrenuti postupak zbog povrede unatoč tome što postoje ponovljeni pokazatelji kršenja;***

Or. es

Amandman 115
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. pozdravlja kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost transparentnosti u pogledu postupaka zbog povrede i pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke; pozdravlja poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;	8. pozdravlja kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost transparentnosti u pogledu postupaka zbog povrede i pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke; ***poziva Komisiju da ubrza rješavanje postupaka koji su u tijeku i da sustavnije uključi informacije prikupljene iz predstavki građana u odluke o pokretanju ili provođenju postupaka;*** pozdravlja poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;

Or. pl

Amandman 116
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. pozdravlja kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost transparentnosti ***u pogledu postupaka*** zbog povrede i pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke; pozdravlja	8. pozdravlja kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost ***potpune*** transparentnosti ***i potpunog javnog pristupa dokumentima koji se odnose na postupke u okviru sustava EU Pilot i postupke*** zbog povrede***, kao*** i pružanja jasnih informacija

poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;

podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke; ***smatra da je ključno da Komisija znatno ubrza upućivanje predmeta zbog povrede Sudu EU-a;*** pozdravlja poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;

Or. en

Amandman 117
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. pozdravlja kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost transparentnosti u pogledu postupaka zbog povrede i pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke; pozdravlja poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;	8. pozdravlja kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost transparentnosti u pogledu postupaka zbog povrede i pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke; pozdravlja poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke; ***naglašava da neopravdana kašnjenja u postupcima zbog povrede mogu ugroziti djelotvornu zaštitu prava građana i povjerenje javnosti u provedbu zakonodavstva Unije;***

Or. en

Amandman 118
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. ***pozdravlja*** kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost transparentnosti u pogledu postupaka zbog povrede i pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke; pozdravlja poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;	8. ***prima na znanje*** kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost transparentnosti u pogledu postupaka zbog povrede i pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke; ***ističe da transparentnost mora uključivati jasne informacije o razlozima kašnjenja ili zaključivanja postupaka zbog povrede;*** pozdravlja poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;

Or. en

Amandman 119
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. pozdravlja kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost transparentnosti u pogledu postupaka zbog povrede i pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke; pozdravlja	8. pozdravlja kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost transparentnosti u pogledu postupaka zbog povrede i pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka koji se odnose na njihove predstavke***, uz***

poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;

poštovanje povjerljivosti potrebne za učinkovito provođenje istraga; pozdravlja poboljšanje inicijative Komisije za uključivanje predstavki u njezin javni internetski registar odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti njezina javnog registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;

Or. en

Amandman 120
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. ***pozdravlja*** kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost ***transparentnosti u pogledu postupaka zbog povrede i*** pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka ***koji*** se odnose na ***njihove predstavke***; ***pozdravlja poboljšanje inicijative*** Komisije za ***uključivanje*** predstavki ***u njezin javni internetski registar*** odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti ***njezina javnog*** registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;	8. ***prima na znanje*** kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Komisije u vezi s postupcima zbog povrede i provedbom zakonodavstva EU-a; ponovno ističe važnost pružanja jasnih informacija podnositeljima predstavki o trenutačnom stanju postupaka ***u slučaju neispunjavanja obveza koje*** se odnose na ***pitanja iz njihovih predstavki***; ***prima na znanje mjere*** Komisije za ***povezivanje*** predstavki ***s javnim internetskim registrom*** odluka o povredama, kao i poduzete mjere za poboljšanje međusobne povezanosti ***tog*** registra i internetskog portala Parlamenta za predstavke;

Or. sk

Amandman 121
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a ističe ključne nalaze tematskog izvješća Europskog revizorskog suda 28/2024 „Izvršavanje zakonodavstva EU-a”, predstavljenog Odboru za predstavke, u kojem se potvrđuju vrlo duga kašnjenja Komisije, čak i nepoštovanje njezinih vlastitih referentnih rokova, nedostatak pravne jasnoće u pogledu njezinih ključnih kriterija za rangiranje prema prioritetima te ozbiljan nedostatak transparentnosti u vođenju postupaka EU Pilot i postupaka zbog povrede prava; prima na znanje novu Komunikaciju Komisije naslovljenu „Jednostavnija, jasnija i bolje provedena pravila EU-a”, u kojoj je Komisija potvrdila da odvijanje i dovršavanje postupaka zbog povrede zbog kasnog prenošenja zakonodavstva EU-a često traje godinama, dok predmeti u kojima je riječ o nepravilnom prenošenju direktiva i lošoj primjeni direktiva ili uredaba traju još dulje; pozdravlja namjeru Komisije da kao prvi korak u pravom smjeru primijeni stroži pristup protiv država članica u svim vrstama postupaka zbog povrede i da smanji broj dugotrajnih postupaka zbog povrede; smatra, međutim, da Komisija treba dodatno unaprijediti svoj strateški pristup izvršavanju prava EU-a kako bi se osigurala njegova potpuna i pravodobna primjena u cijeloj Uniji te zajamčio potpuni pristup javnosti dokumentima i detaljnim informacijama o komunikaciji između službi Komisije i tijela država članica u okviru postupaka zbog povrede prava i postupaka EU Pilot;

Or. en

Amandman 122
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a podsjeća da Odbor za predstavke osim funkcije pravne zaštite za građane obavlja i važnu funkciju parlamentarnog nadzora utvrđivanjem nedostataka u provedbi prava Unije;

Or. en

Amandman 123
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.b ističe plodonosan ishod međuparlamentarne sjednice o temi „Jačanje suradnje za pravodobno i pravilno izvršavanje zakonodavstva EU-a u korist građana EU-a”; smatra da je ključno unaprijediti takve inicijative uspostavom stalnog foruma koji bi omogućio intenzivniji rad te veću transparentnost i suradnju s parlamentarnim odborima država članica, što bi doprinijelo rješavanju predmeta zbog povrede prava i zaštiti prava građana koja proizlaze iz prava EU-a u cijeloj Uniji;

Or. en

Amandman 124
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podsjeća da su baza podataka e-	9. podsjeća da su baza podataka e-

predstavki i internetski portal za predstavke ključni alati za obradu predstavki i komunikaciju s podnositeljima predstavki koji članovima Odbora za predstavke omogućuju pristup svim potrebnim informacijama kako bi mogli pratiti trenutačno stanje svake predstavke i donositi informirane odluke o njihovoj obradi; pozdravlja kontinuiranu modernizaciju internetskog portala za predstavke u 2025., uključujući mjere za poboljšanje uključivosti, pristupačnosti i tehničke učinkovitosti; prima na znanje uvođenje rodno neutralnih opcija i nadogradnju infrastrukture platforme;	predstavki i internetski portal za predstavke ključni alati za obradu predstavki i komunikaciju s podnositeljima predstavki koji članovima Odbora za predstavke omogućuju pristup svim potrebnim informacijama kako bi mogli pratiti trenutačno stanje svake predstavke i donositi informirane odluke o njihovoj obradi; pozdravlja kontinuiranu modernizaciju internetskog portala za predstavke u 2025., uključujući mjere za poboljšanje uključivosti, pristupačnosti i tehničke učinkovitosti; prima na znanje uvođenje rodno neutralnih opcija i nadogradnju infrastrukture platforme; ***ističe potrebu za skraćivanjem rokova i poboljšanjem tehničkih postupaka za objavu svih informacija o predstavkama koje Odbor za predstavke obrađuje i o kojima raspravlja po hitnom postupku, kao i informacija o promjenama statusa predstavki, s obzirom na to da je internetski portal za predstavke jedino javno dostupno sučelje za podnositelje predstavki te općenito za građane i stanovnike EU-a;***

Or. en

Amandman 125
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podsjeća da su baza podataka e-predstavki i internetski portal za predstavke ključni alati za obradu predstavki i komunikaciju s podnositeljima predstavki koji članovima Odbora za predstavke omogućuju pristup svim potrebnim informacijama kako bi mogli pratiti trenutačno stanje svake predstavke i donositi informirane odluke o njihovoj obradi; pozdravlja kontinuiranu	9. podsjeća da su baza podataka e-predstavki i internetski portal za predstavke ključni alati za obradu predstavki i komunikaciju s podnositeljima predstavki koji članovima Odbora za predstavke omogućuju pristup svim potrebnim informacijama kako bi mogli pratiti trenutačno stanje svake predstavke i donositi informirane odluke o njihovoj obradi; pozdravlja kontinuiranu

modernizaciju internetskog portala za predstavke u 2025., uključujući mjere za poboljšanje uključivosti, pristupačnosti i tehničke učinkovitosti; ***prima na znanje*** uvođenje ***rodno neutralnih opcija*** i ***nadogradnju infrastrukture platforme***;	modernizaciju internetskog portala za predstavke u 2025., uključujući mjere za poboljšanje uključivosti, pristupačnosti i tehničke učinkovitosti; ***smatra da bi se trebalo usredotočiti na poboljšanje temeljnih funkcionalnosti internetskog portala, uključujući mogućnosti pretraživanja, pristupačnost za osobe s invaliditetom i brzinu objavljivanja; napominje da bi svako*** uvođenje ***novih značajki trebalo ocijeniti u pogledu njihove dodane vrijednosti za podnositelje predstavki*** i ***da ne bi trebalo preusmjeriti sredstva iz temeljnog postupka podnošenja predstavki***;
	Or. en

Amandman 126
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podsjeća da su baza podataka e-predstavki i internetski portal za predstavke ključni alati za obradu predstavki i komunikaciju s podnositeljima predstavki koji članovima Odbora za predstavke omogućuju pristup svim potrebnim informacijama kako bi mogli pratiti trenutačno stanje svake predstavke i donositi informirane odluke o njihovoj obradi; ***pozdravlja*** kontinuiranu modernizaciju internetskog portala za predstavke u 2025., uključujući mjere za poboljšanje ***uključivosti, pristupačnosti i*** tehničke učinkovitosti; prima na znanje uvođenje ***rodno neutralnih*** opcija i nadogradnju infrastrukture platforme;	9. podsjeća da su baza podataka e-predstavki i internetski portal za predstavke ključni alati za obradu predstavki i komunikaciju s podnositeljima predstavki koji članovima Odbora za predstavke omogućuju pristup svim potrebnim informacijama kako bi mogli pratiti trenutačno stanje svake predstavke i donositi informirane odluke o njihovoj obradi; ***prima na znanje*** kontinuiranu modernizaciju internetskog portala za predstavke u 2025., uključujući mjere za poboljšanje tehničke ***funkcionalnosti, jednostavnosti i*** učinkovitosti ***sustava***; prima na znanje uvođenje ***novih*** opcija ***u korisničke obrasce*** i nadogradnju infrastrukture platforme;
	Or. sk

Amandman 127
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podsjeća da su baza podataka e-predstavki i internetski portal za predstavke ključni alati za obradu predstavki i komunikaciju s podnositeljima predstavki koji članovima Odbora za predstavke omogućuju pristup svim potrebnim informacijama kako bi mogli pratiti trenutačno stanje svake predstavke i donositi informirane odluke o njihovoj obradi; pozdravlja kontinuiranu modernizaciju internetskog portala za predstavke u 2025., uključujući mjere za poboljšanje uključivosti, pristupačnosti i tehničke učinkovitosti; prima na znanje ***uvođenje rodno neutralnih opcija i*** nadogradnju infrastrukture platforme;	9. podsjeća da su baza podataka e-predstavki i internetski portal za predstavke ključni alati za obradu predstavki i komunikaciju s podnositeljima predstavki koji članovima Odbora za predstavke omogućuju pristup svim potrebnim informacijama kako bi mogli pratiti trenutačno stanje svake predstavke i donositi informirane odluke o njihovoj obradi; pozdravlja kontinuiranu modernizaciju internetskog portala za predstavke u 2025., uključujući mjere za poboljšanje uključivosti, pristupačnosti i tehničke učinkovitosti; prima na znanje nadogradnju infrastrukture platforme;

Or. en

Amandman 128
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podsjeća da su baza podataka e-predstavki i internetski portal za predstavke ključni alati za obradu predstavki i komunikaciju s podnositeljima predstavki koji članovima Odbora za predstavke omogućuju pristup svim potrebnim informacijama kako bi mogli pratiti trenutačno stanje svake predstavke i donositi informirane odluke o njihovoj obradi; pozdravlja kontinuiranu modernizaciju internetskog portala za predstavke u 2025., uključujući mjere za	9. podsjeća da su baza podataka e-predstavki i internetski portal za predstavke ključni alati za obradu predstavki i komunikaciju s podnositeljima predstavki koji članovima Odbora za predstavke omogućuju pristup svim potrebnim informacijama kako bi mogli pratiti trenutačno stanje svake predstavke i donositi informirane odluke o njihovoj obradi; pozdravlja kontinuiranu modernizaciju internetskog portala za predstavke u 2025., uključujući mjere za

poboljšanje ***uključivosti,*** pristupačnosti i tehničke učinkovitosti; prima na znanje ***uvođenje rodno neutralnih opcija i*** nadogradnju infrastrukture platforme;

poboljšanje pristupačnosti***,*** ***transparentnosti*** i tehničke učinkovitosti; prima na znanje ***stalnu*** nadogradnju infrastrukture platforme;

Or. pl

Amandman 129
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a potiče stalni razvoj internih standarda kvalitete za obradu predstavki, uključujući dosljednost odgovora, pravodobnost i komunikaciju usmjerenu na podnositelje predstavki;

Or. en

Amandman 130
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. pozdravlja uspješnu uspostavu međuinstitucijskog informatičkog alata Komisije koji omogućuje razmjenu informacija između Parlamenta i Komisije o daljnjem postupanju na temelju predstavki, uključujući postupke zbog povrede i razmjene s nacionalnim tijelima; ponovno ističe važnost takvih alata za poboljšanje transparentnosti i učinkovitosti obrade predstavki;	10. pozdravlja uspješnu uspostavu međuinstitucijskog informatičkog alata Komisije koji omogućuje razmjenu informacija između Parlamenta i Komisije o daljnjem postupanju na temelju predstavki, uključujući postupke zbog povrede i razmjene s nacionalnim tijelima; ponovno ističe važnost takvih alata za poboljšanje transparentnosti i učinkovitosti obrade predstavki ***i smanjenje nepotrebnog administrativnog udvostručavanja***;

Or. en

Amandman 131
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a pozdravlja sve veću uporabu digitalnih alata u postupku podnošenja predstavki i potiče daljnja poboljšanja internetskog portala za predstavke, uključujući poboljšanja funkcija pretraživanja, prikaza podataka i pristupačnosti za osobe s invaliditetom te pojednostavnjenje praćenja predstavki tijekom cijelog postupka;

Or. en

Amandman 132
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ***ponavlja da je suradnja*** s drugim parlamentarnim odborima ***i dalje ključna*** za ***sveobuhvatnu*** obradu predstavki; ističe da je Odbor za predstavke 2025. drugim parlamentarnim odborima poslao 15 zahtjeva za mišljenje i 1204 zahtjeva za informacije, u usporedbi s 30 zahtjeva za mišljenje i 450 zahtjeva za informacije 2024.; ***stoga ističe*** da ***smanjenje*** broja zahtjeva za mišljenje ***za 50 %*** i ***znatno povećanje*** broja zahtjeva za informacije ***za gotovo 168 % ukazuje na sve veću potrebu za razmjenom među odborima i tehničkim doprinosom u obradi predstavki***; podsjeća da su podnositelji predstavki obaviješteni o odlukama da se zatraže mišljenja od drugih odbora za obradu njihovih predstavki;	11. ***podsjeća na važnost suradnje*** s drugim parlamentarnim odborima za obradu predstavki; ističe da je Odbor za predstavke 2025. drugim parlamentarnim odborima poslao 15 zahtjeva za mišljenje i 1204 zahtjeva za informacije, u usporedbi s 30 zahtjeva za mišljenje i 450 zahtjeva za informacije 2024.; ***napominje*** da ***je 2025. došlo do smanjenja*** broja zahtjeva za mišljenje i ***znatnog povećanja*** broja zahtjeva za informacije; podsjeća da su podnositelji predstavki obaviješteni o odlukama da se zatraže mišljenja od drugih odbora za obradu njihovih predstavki; ***poziva na nastavak razmjene informacija i*** stručnog znanja ***među parlamentarnim odborima u vezi s obradom predstavki***;

naglašava da bi se parlamentarni odbori trebali aktivnije uključiti u razmatranje predstavki pružanjem svojeg stručnog znanja ***kako bi Parlament mogao brže i sveobuhvatnije odgovoriti na pitanja koja zabrinjavaju građane***;

Or. sk

Amandman 133
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ponavlja da je suradnja s drugim parlamentarnim odborima i dalje ključna za sveobuhvatnu obradu predstavki; ističe da je Odbor za predstavke 2025. drugim parlamentarnim odborima poslao 15 zahtjeva za mišljenje i 1204 zahtjeva za informacije, u usporedbi s 30 zahtjeva za mišljenje i 450 zahtjeva za informacije 2024.; stoga ističe da smanjenje broja zahtjeva za mišljenje za 50 % i znatno povećanje broja zahtjeva za informacije za gotovo 168 % ukazuje na sve veću potrebu za razmjenom među odborima i tehničkim doprinosom u obradi predstavki; podsjeća da su podnositelji predstavki obaviješteni o odlukama da se zatraže mišljenja od drugih odbora za obradu njihovih predstavki; ***naglašava da bi se parlamentarni odbori trebali aktivnije uključiti u razmatranje predstavki pružanjem svojeg stručnog znanja kako bi Parlament mogao brže i sveobuhvatnije odgovoriti na pitanja koja zabrinjavaju građane;***	11. ponavlja da je suradnja s drugim parlamentarnim odborima i dalje ključna za sveobuhvatnu obradu predstavki; ističe da je Odbor za predstavke 2025. drugim parlamentarnim odborima poslao 15 zahtjeva za mišljenje i 1204 zahtjeva za informacije, u usporedbi s 30 zahtjeva za mišljenje i 450 zahtjeva za informacije 2024.; stoga ističe da smanjenje broja zahtjeva za mišljenje za 50 % i znatno povećanje broja zahtjeva za informacije za gotovo 168 % ukazuje na sve veću potrebu za razmjenom među odborima i tehničkim doprinosom u obradi predstavki; podsjeća da su podnositelji predstavki obaviješteni o odlukama da se zatraže mišljenja od drugih odbora za obradu njihovih predstavki;

Or. en

Amandman 134
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ponavlja da je suradnja s drugim parlamentarnim odborima i dalje ključna za sveobuhvatnu obradu predstavki; ističe da je Odbor za predstavke 2025. drugim parlamentarnim odborima poslao 15 zahtjeva za mišljenje i 1204 zahtjeva za informacije, u usporedbi s 30 zahtjeva za mišljenje i 450 zahtjeva za informacije 2024.; stoga ističe da smanjenje broja zahtjeva za mišljenje za 50 % i znatno povećanje broja zahtjeva za informacije za gotovo 168 % ukazuje na sve veću potrebu za razmjenom među odborima i tehničkim doprinosom u obradi predstavki; podsjeća da su podnositelji predstavki obaviješteni o odlukama da se zatraže mišljenja od drugih odbora za obradu njihovih predstavki; naglašava da bi se parlamentarni odbori trebali aktivnije uključiti u razmatranje predstavki pružanjem svojeg stručnog znanja kako bi Parlament mogao brže i sveobuhvatnije odgovoriti na pitanja koja zabrinjavaju građane;	11. ponavlja da je suradnja s drugim parlamentarnim odborima i dalje ključna za sveobuhvatnu obradu predstavki; ističe da je Odbor za predstavke 2025. drugim parlamentarnim odborima poslao 15 zahtjeva za mišljenje i 1204 zahtjeva za informacije, u usporedbi s 30 zahtjeva za mišljenje i 450 zahtjeva za informacije 2024.; stoga ističe da smanjenje broja zahtjeva za mišljenje za 50 % i znatno povećanje broja zahtjeva za informacije za gotovo 168 % ukazuje na sve veću potrebu za razmjenom među odborima i tehničkim doprinosom u obradi predstavki; podsjeća da su podnositelji predstavki obaviješteni o odlukama da se zatraže mišljenja od drugih odbora za obradu njihovih predstavki; naglašava da bi se parlamentarni odbori trebali aktivnije uključiti u razmatranje predstavki pružanjem svojeg stručnog znanja***, među ostalim pružanjem sustavnih povratnih informacija o problemima u provedbi koji se opetovano pojavljuju u predstavkama,*** kako bi Parlament mogao brže i sveobuhvatnije odgovoriti na pitanja koja zabrinjavaju građane;

Or. en

Amandman 135
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a poziva na bližu suradnju između Odbora za predstavke i postojećih mehanizama Unije za rješavanje problema, uključujući, prema potrebi,

mrežu SOLVIT, kako bi se olakšalo pronalaženje praktičnih rješenja za probleme građana povezane s primjenom prava Unije, uz potpuno poštovanje institucionalne uloge Parlamenta i prava na podnošenje predstavki;

Or. en

Amandman 136
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b ističe da problemi koji se opetovano pojavljuju u predstavkama pružaju vrijedna saznanja za program Unije za bolju regulativu te da bi ta saznanja, prema potrebi, trebalo uzeti u obzir pri evaluacijama, provjerama primjerenosti i procjenama učinka zakonodavstva Unije, čime se jača oblikovanje politika utemeljeno na dokazima;

Or. en

Amandman 137
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.c ističe jedinstvenu ulogu Odbora za predstavke kao primarnog mehanizma Europskog parlamenta za utvrđivanje zabrinutosti građana i praktičnih izazova koji proizlaze iz provedbe i primjene zakonodavstva Unije koji osigurava da se saznanja iz predstavki sustavno uključuju

u buduće evaluacije zakonodavstva, inicijative za pojednostavnjenje i preispitivanja provedbe;

Or. en

Amandman 138
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.d ponavlja da je Odbor za predstavke dužan osigurati da njegov rad odražava raznolikost pitanja koja izazivaju zabrinutost širom Unije i da bi trebao izbjegavati nerazmjerno usmjeravanje na pitanja koja se odnose na jednu državu članicu ako to nije objektivno opravdano zaprimljenim predstavkama ili važnošću pitanja koja se u njima ističu;

Or. en

Amandman 139
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki; ***ističe da su se predstavke koje je Odbor ispitao odnosile, među ostalim, na procjene utjecaja na okoliš, zaštitu bioraznolikosti, gospodarenje otpadom, onečišćenje PFAS-ima, kvalitetu zraka, zaštitu voda, upravljanje rizikom od poplave, očuvanje divljih životinja, zaštitu populacija smeđeg***	13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki;

medvjeda i okolišne učinke infrastrukturnih i industrijskih projekata u nekoliko država članica; dodatno ističe znatan broj predstavki o navodnim kršenjima zakonodavstva EU-a o okolišu u nekoliko država članica; napominje da problemi koje su istaknuli podnositelji predstavki uključuju i gubitak bioraznolikosti te potrebu za jasnijim i učinkovitijim pravilima kako bi se osigurala zaštita kvalitete zraka; naglašava potrebu da Komisija, zajedno s državama članicama, osigura ispravnu i djelotvornu provedbu zakonodavstva EU-a o okolišu;

Or. en

Amandman 140
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki; ističe da su se predstavke koje je Odbor ispitao odnosile, među ostalim, na procjene utjecaja na okoliš, zaštitu bioraznolikosti, gospodarenje otpadom, onečišćenje PFAS-ima, kvalitetu zraka, zaštitu voda, upravljanje rizikom od poplave, očuvanje divljih životinja, zaštitu populacija smeđeg medvjeda i okolišne učinke infrastrukturnih i industrijskih projekata u nekoliko država članica; dodatno ističe znatan broj predstavki o navodnim kršenjima zakonodavstva EU-a o okolišu u nekoliko država članica; napominje da problemi koje su istaknuli podnositelji predstavki uključuju i gubitak bioraznolikosti te potrebu za jasnijim i učinkovitijim pravilima kako bi se	13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki; ističe da su se predstavke koje je Odbor ispitao odnosile, među ostalim, na procjene utjecaja na okoliš, zaštitu bioraznolikosti, gospodarenje otpadom, onečišćenje PFAS-ima, kvalitetu zraka, zaštitu voda, upravljanje rizikom od poplave, očuvanje divljih životinja, zaštitu populacija smeđeg medvjeda i okolišne učinke infrastrukturnih i industrijskih projekata u nekoliko država članica; dodatno ističe znatan broj predstavki o navodnim kršenjima zakonodavstva EU-a o okolišu u nekoliko država članica; napominje da problemi koje su istaknuli podnositelji predstavki uključuju i gubitak bioraznolikosti te potrebu za jasnijim i učinkovitijim pravilima kako bi se

osigurala zaštita kvalitete zraka; naglašava potrebu da Komisija, zajedno s državama članicama, osigura ispravnu i djelotvornu provedbu zakonodavstva EU-a o okolišu;	osigurala zaštita kvalitete zraka; naglašava potrebu da Komisija, zajedno s državama članicama, osigura ispravnu i djelotvornu provedbu zakonodavstva EU-a o okolišu; ***naglašava da se zakonodavstvo EU-a o okolišu mora temeljiti na dokazima i biti proporcionalno te da se mora voditi računa o njegovu učinku na poljoprivrednike, vlasnike šumskih područja, ruralne zajednice i MSP-ove; podsjeća da je u znatnom broju predstavki izražena zabrinutost zbog praktičnih posljedica Uredbe EU-a o deforestaciji i regulatornog opterećenja koje ona stvara gospodarskim subjektima, što je potvrđeno tijekom posjeta Austriji u svrhu utvrđivanja činjenica;***

Or. en

Amandman 141
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki; ističe da su se predstavke koje je Odbor ispitao odnosile, među ostalim, na procjene utjecaja na okoliš, zaštitu bioraznolikosti, gospodarenje otpadom, onečišćenje PFAS-ima, kvalitetu zraka, zaštitu voda, upravljanje rizikom od poplave, očuvanje divljih životinja, zaštitu populacija smeđeg medvjeda i okolišne učinke infrastrukturnih i industrijskih projekata u nekoliko država članica; dodatno ističe znatan broj predstavki o navodnim kršenjima zakonodavstva EU-a o okolišu u nekoliko država članica; napominje da problemi koje su istaknuli podnositelji predstavki uključuju i gubitak	13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki; ističe da su se predstavke koje je Odbor ispitao odnosile, među ostalim, na procjene utjecaja na okoliš, zaštitu bioraznolikosti, gospodarenje otpadom, onečišćenje PFAS-ima, kvalitetu zraka, zaštitu voda, upravljanje rizikom od poplave, očuvanje divljih životinja, zaštitu populacija smeđeg medvjeda i okolišne učinke infrastrukturnih i industrijskih projekata u nekoliko država članica; dodatno ističe znatan broj predstavki o navodnim kršenjima zakonodavstva EU-a o okolišu u nekoliko država članica; napominje da problemi koje su istaknuli podnositelji predstavki uključuju i gubitak

bioraznolikosti te potrebu za jasnijim i učinkovitijim pravilima kako bi se osigurala zaštita kvalitete zraka; naglašava potrebu da Komisija, zajedno s državama članicama, osigura ispravnu i djelotvornu provedbu zakonodavstva EU-a o okolišu;	bioraznolikosti te potrebu za jasnijim i učinkovitijim pravilima kako bi se osigurala zaštita kvalitete zraka; naglašava potrebu da Komisija, zajedno s državama članicama, osigura ispravnu i djelotvornu provedbu zakonodavstva EU-a o okolišu; ***ističe da, kad se predstavke o zaštiti okoliša odnose na prirodne katastrofe, poplave, civilnu zaštitu, gospodarenje vodom ili sprečavanje rizika, Odbor mora ispitati ne samo okolišnu dimenziju već i moguću upravnu odgovornost, nedostatak planiranja i djelotvornu zaštitu žrtava;***
	Or. es

Amandman 142
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki; ističe da su se predstavke koje je Odbor ispitao odnosile, među ostalim, na procjene utjecaja na okoliš, zaštitu bioraznolikosti, gospodarenje otpadom, ***onečišćenje PFAS-ima,*** kvalitetu zraka, zaštitu voda, upravljanje rizikom od poplave, očuvanje divljih životinja***, zaštitu populacija smeđeg medvjeda*** i okolišne učinke infrastrukturnih i industrijskih projekata u nekoliko država članica; dodatno ističe znatan broj predstavki o navodnim kršenjima zakonodavstva EU-a o okolišu u nekoliko država članica; napominje da problemi koje su istaknuli podnositelji predstavki uključuju i gubitak bioraznolikosti te potrebu za jasnijim i učinkovitijim pravilima kako bi se osigurala zaštita kvalitete zraka; naglašava potrebu da Komisija, zajedno s državama	13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki; ističe da su se predstavke koje je Odbor ispitao odnosile, među ostalim, na procjene utjecaja na okoliš, zaštitu bioraznolikosti, gospodarenje otpadom, kvalitetu zraka, zaštitu voda, upravljanje rizikom od poplave, očuvanje divljih životinja i okolišne učinke infrastrukturnih i industrijskih projekata u nekoliko država članica; ***podsjeća osobito na predstavke o pojavi DANA u Valenciji o kojima se raspravljalo i koje su ukazale na važnost sveobuhvatne primjene europskog zakonodavstva o rizicima od poplava, osiguravanja učinkovitih protokola u slučaju nužde i osiguravanja koordinacije među različitim tijelima***; dodatno ističe znatan broj predstavki o navodnim kršenjima zakonodavstva EU-a o okolišu u nekoliko država članica; napominje da

članicama, osigura ispravnu i djelotvornu provedbu zakonodavstva EU-a o okolišu;

problemi koje su istaknuli podnositelji predstavki uključuju i gubitak bioraznolikosti te potrebu za jasnijim i učinkovitijim pravilima kako bi se osigurala zaštita kvalitete zraka; naglašava potrebu da Komisija, zajedno s državama članicama, osigura ispravnu i djelotvornu provedbu zakonodavstva EU-a o okolišu;

Or. es

Amandman 143
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki; ističe da su se predstavke koje je Odbor ispitao odnosile, među ostalim, na procjene utjecaja na okoliš, zaštitu bioraznolikosti, gospodarenje otpadom, onečišćenje PFAS-ima, kvalitetu zraka, zaštitu voda***,*** ***upravljanje rizikom od poplave, očuvanje divljih životinja, zaštitu populacija smeđeg medvjeda*** i okolišne učinke infrastrukturnih i industrijskih projekata u nekoliko država članica; dodatno ističe znatan broj predstavki o navodnim kršenjima zakonodavstva EU-a o okolišu u nekoliko država članica; napominje da ***problemi koje su istaknuli podnositelji predstavki uključuju i gubitak bioraznolikosti te potrebu za jasnijim i učinkovitijim pravilima kako bi se osigurala zaštita kvalitete zraka***; naglašava potrebu da Komisija, zajedno s državama članicama, osigura ispravnu i djelotvornu provedbu zakonodavstva EU-a o okolišu;	13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki; ističe da su se predstavke koje je Odbor ispitao odnosile, među ostalim, na procjene utjecaja na okoliš, zaštitu bioraznolikosti, gospodarenje otpadom, onečišćenje PFAS-ima, kvalitetu zraka, zaštitu voda i okolišne učinke infrastrukturnih i industrijskih projekata u nekoliko država članica; dodatno ističe znatan broj predstavki o navodnim kršenjima zakonodavstva EU-a o okolišu u nekoliko država članica; ***međutim,*** napominje da ***se u velikom broju tih predstavki ističu i negativni učinci provedbe zakonodavstva EU-a o okolišu na građane i gospodarstvo, uključujući više cijene energije, ograničenja za poljoprivredu i industriju te dodatna administrativna opterećenja; naglašava da se pri zaštiti okoliša mora poštovati načelo proporcionalnosti i voditi računa o potrebi očuvanja konkurentnosti gospodarstva EU-a***; naglašava potrebu da Komisija, zajedno s državama članicama, osigura ispravnu i djelotvornu provedbu

zakonodavstva EU-a o okolišu;

Or. pl

Amandman 144
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki; ističe da su se predstavke koje je Odbor ispitao odnosile, među ostalim, na procjene utjecaja na okoliš, zaštitu bioraznolikosti, gospodarenje otpadom, onečišćenje PFAS-ima, kvalitetu zraka, zaštitu voda, upravljanje rizikom od poplave, očuvanje divljih životinja, zaštitu populacija smeđeg medvjeda i okolišne učinke infrastrukturnih i industrijskih projekata u nekoliko država članica; dodatno ističe znatan broj predstavki o navodnim kršenjima zakonodavstva EU-a o okolišu u nekoliko država članica; napominje da problemi koje su istaknuli podnositelji predstavki uključuju i gubitak bioraznolikosti te ***potrebu za jasnijim i učinkovitijim pravilima kako bi se osigurala zaštita*** kvalitete zraka; naglašava potrebu da Komisija***, zajedno s državama članicama, osigura ispravnu i djelotvornu*** provedbu zakonodavstva EU-a o okolišu;	13. ističe da su pitanja okoliša u 2025. ostala glavni razlog zabrinutosti podnositelja predstavki te su bila predmet 18,6 % ukupnog broja predstavki; ističe da su se predstavke koje je Odbor ispitao odnosile, među ostalim, na procjene utjecaja na okoliš, zaštitu bioraznolikosti, gospodarenje otpadom, onečišćenje PFAS-ima, kvalitetu zraka, zaštitu voda, upravljanje rizikom od poplave, očuvanje divljih životinja, zaštitu populacija smeđeg medvjeda i okolišne učinke infrastrukturnih i industrijskih projekata u nekoliko država članica; dodatno ističe znatan broj predstavki o navodnim kršenjima zakonodavstva EU-a o okolišu u nekoliko država članica; napominje da problemi koje su istaknuli podnositelji predstavki uključuju i gubitak bioraznolikosti te ***pitanja koja se odnose na provedbu postojećih pravila u području zaštite*** kvalitete zraka; naglašava potrebu da Komisija ***i države članice osiguraju pravilnu*** provedbu ***postojećeg*** zakonodavstva EU-a o okolišu;

Or. sk

Amandman 145
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a ističe rasprave o predstavkama u kojima se upozorava na ozbiljne zdravstvene rizike povezane s onečišćenjem perfluoralkilnim i polifluoralkilnim tvarima (PFAS), uključujući povećan rizik od raka te genetskih oštećenja i oštećenja imunološkog sustava; žali zbog toga što je Odbor za predstavke odlučio zaključiti te predstavke, iako je izrada konačne znanstvene procjene Europske agencije za kemikalije još bila u tijeku; smatra da je iznimno važno uvesti zabranu uporabe PFAS-a u proizvodima za svakodnevnu uporabu u cijeloj Europi te utvrditi strože standarde i osigurati odgovarajuća sredstva za projekte istraživanja i razvoja kako bi se poduzećima pomoglo da PFAS-e koje upotrebljavaju u proizvodnji zamijene alternativama koje nisu štetne za zdravlje ljudi i okoliš;

Or. en

Amandman 146
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a pozdravlja promjenu statusa zaštite vuka; podsjeća na preporuke Odbora za predstavke nakon posjeta Austriji u svrhu utvrđivanja činjenica, u kojima se tradicionalna alpska poljoprivreda i šumarstvo malih razmjera prepoznaju kao stupovi ekološke i kulturne baštine te se poziva na njihovo uzimanje u obzir pri oblikovanju politika za zaštitu velikih grabežljivaca; naglašava da bi se upravljanje populacijom vukova trebalo temeljiti na trenutačnim znanstvenim

spoznajama, uzimajući u obzir sigurnost stanovnika, turista i stoke, te da bi države članice trebale biti opremljene odgovarajućim mehanizmima za aktivno upravljanje populacijom te vrste u skladu s načelom supsidijarnosti;

Or. pl

Amandman 147
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a podsjeća na predstavkuo Nacionalnom parku Cabañeros (Španjolska) o kojoj se raspravljalo i koja je ukazala na nužnost učinkovitog upravljanja, očuvanje staništa i vrsta, poštovanje propisa EU-a i donošenje razmjernih mjera temeljenih na znanstvenim kriterijima za zaštitu mreže Natura 2000; podsjeća na predstavku o Gibraltaru o kojoj se raspravljalo 2025.; ističe zabrinutosti oko utjecaja na okoliš, osobito na morske ekosustave, kvalitetu vode, gospodarenje otpadom i bioraznolikost; ističe nužnost poštovanja prava Unije, jačanja prekogranične suradnje i nadzora zaštite okoliša i zdravlja građana;

Or. es

Amandman 148
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

13.a naglašava da se zaštita okoliša mora uskladiti s industrijskom konkurentnošću, energetskom sigurnošću, proizvodnjom hrane i legitimnim gospodarskim interesima lokalnih zajednica;

Or. en

Amandman 149
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b izražava zabrinutost zbog učinaka primjene Uredbe (EU) 2023/1115 o deforestaciji, posebno u pogledu dodatnih administrativnih opterećenja za vlasnike šumskih područja, poljoprivrednike i poduzetnike; podsjeća na preporuke Odbora za predstavke nakon posjeta Austriji u svrhu utvrđivanja činjenica, u kojima se poziva na razmatranje uvođenja kategorije „bez rizika” u okviru Uredbe o deforestaciji za zemlje u kojima ne dolazi do krčenja šuma kako bi se smanjilo nepotrebno opterećenje povezano s usklađivanjem i pružila potpora vlasnicima malih šumskih područja pojednostavnjenjem postupaka dužne pažnje; poziva Komisiju da provede procjenu učinka primjene te uredbe i predloži odgovarajuće zakonodavne izmjene kako bi se uzele u obzir te preporuke;

Or. pl

Amandman 150
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije

Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b izrazito je zabrinut zbog dvostrukih standarda koji su se tijekom 2025. sve češće primjenjivali u Odboru za predstavke pri daljnjem postupanju na temelju predstavki; osuđuje to što su neke predstavke zaključene ili se o njima nije javno raspravljalo u Odboru za predstavke, čak i kad su bile potkrijepljene dobro utemeljenim i opsežnim pravnim i analitičkim argumentima te dokumentima u kojima su jasno izneseni podaci i činjenice o brojnim povredama prava EU-a koje su pogodile tisuće građana i štetno utjecale na njihov socioekonomski položaj i zdravlje te na okoliš, dok su neke druge predstavke koje očito nisu ulazile u područje djelovanja EU-a ne samo proglašene dopuštenima nego se o njima i javno raspravljalo u Odboru;

Or. en

Amandman 151
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b napominje da je Odbor za predstavke na sastanku održanom 23. lipnja 2025. raspravljao o predstavki br. 0445/2025, podnesenoj u ime platforme građana „Sí a Almaraz, Sí al Futuro”, o zatvaranju nuklearne elektrane u Almarazu u Španjolskoj; ističe da je ta rasprava ukazala na važnost ispitivanja, u okviru nadležnosti Unije, socijalnih, ekonomskih, energetskih i okolišnih posljedica nacionalnih odluka o energetskoj tranziciji, kao i na nužnost da se osigura sudjelovanje predmetnih

zajednica, sigurnost opskrbe energijom i lokalna radna mjesta;

Or. es

Amandman 152
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.c ističe da se svakom proeuropskom klubu zastupnika u Parlamentu mora pružiti prilika da se barem jedna od predstavki koje je predložio za uvrštenje i koje pripadaju područjima djelovanja EU-a uvrsti u dnevni red svake sjednice Odbora za predstavke, u okviru hitnog ili redovnog postupka, kako bi se poboljšalo demokratsko funkcioniranje Odbora;

Or. en

Amandman 153
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.d duboko je zabrinut zbog kršenja odredaba Smjernica Odbora za predstavke o predstavkama za koje se čeka rješenje postupka zbog povrede na temelju članka 258. UFEU-a, prema kojima se predstavka ne može zaključiti ako je njezin predmet povezan s bilo kojom fazom postupka zbog povrede koji je Komisija pokrenula protiv države članice;

Or. en

Amandman 154
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. podsjeća da je Odbor za predstavke u 2025. nastavio primati predstavke koje se odnose na vladavinu prava***, demokraciju*** i primjenu prava EU-a u nekoliko država članica i trećih zemalja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru, među ostalim, obuhvaćale pitanja povezana s temeljnim pravima, pravosudnim sustavima, transparentnosti, slobodom izražavanja i provedbom zakonodavstva EU-a;	14. podsjeća da je Odbor za predstavke u 2025. nastavio primati ***različite*** predstavke koje se odnose na vladavinu prava i primjenu prava EU-a u nekoliko država članica i trećih zemalja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru, među ostalim, obuhvaćale pitanja povezana s temeljnim pravima, pravosudnim sustavima, transparentnosti, slobodom izražavanja i provedbom zakonodavstva EU-a; ***podsjeća da je Odbor za predstavke početkom 2025. primio velik broj predstavki u kojima se izražava zabrinutost zbog percipiranih prijetnji vladavini prava u Španjolskoj; prima na znanje različite rasprave održane tijekom 2025. o vladavini prava, podjeli vlasti, neovisnosti pravosuđa, korumpiranosti vlade i ulozi javnog tužitelja u Španjolskoj; također podsjeća na predstavku o ograničenjima slobode tiska u Španjolskoj, medijskom pluralizmu i neovisnosti javnih medija;***

Or. es

Amandman 155
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. podsjeća da je Odbor za predstavke u 2025. nastavio primati predstavke koje se odnose na vladavinu prava, demokraciju i	14. podsjeća da je Odbor za predstavke u 2025. nastavio primati predstavke koje se odnose na vladavinu prava, demokraciju i

primjenu prava EU-a u nekoliko država članica i trećih zemalja; napominje da su predstavke ***o kojima se raspravljalo u Odboru***, među ostalim, ***obuhvaćale pitanja povezana s*** temeljnim pravima, pravosudnim sustavima, transparentnosti, slobodom izražavanja i provedbom zakonodavstva EU-a;	primjenu prava EU-a u nekoliko država članica i trećih zemalja; napominje da su ***se te*** predstavke, među ostalim, ***bavile*** temeljnim pravima, pravosudnim sustavima, transparentnosti, slobodom izražavanja***, slobodom tiska, neovisnosti pravosuđa, pritiskom na suce, korupcijom, zaštitom zviždača*** i ***stvarnom*** provedbom zakonodavstva EU-a; ***ističe da Odbor za predstavke mora tim pitanjima pristupiti strogo i bez dvostrukih političkih mjerila;***

Or. es

Amandman 156
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. podsjeća da je Odbor za predstavke u 2025. nastavio primati predstavke koje se odnose na vladavinu prava, demokraciju i primjenu prava EU-a u nekoliko država članica i trećih zemalja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru, među ostalim, obuhvaćale pitanja povezana s ***temeljnim pravima***, pravosudnim sustavima***, transparentnosti, slobodom izražavanja*** i ***provedbom*** zakonodavstva EU-a;	14. podsjeća da je Odbor za predstavke u 2025. nastavio primati predstavke koje se odnose na vladavinu prava, demokraciju i primjenu prava EU-a u nekoliko država članica i trećih zemalja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru, među ostalim, obuhvaćale pitanja povezana s ***funkcioniranjem javnih institucija***, pravosudnim sustavima i ***primjenom*** zakonodavstva EU-a;

Or. sk

Amandman 157
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

14. podsjeća da je Odbor za predstavke u 2025. nastavio primati predstavke koje se odnose na vladavinu prava***, demokraciju*** i primjenu prava EU-a u nekoliko država članica i trećih zemalja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru, među ostalim, obuhvaćale pitanja povezana s temeljnim pravima, pravosudnim sustavima, transparentnosti, slobodom izražavanja i provedbom zakonodavstva EU-a;	14. podsjeća da je Odbor za predstavke u 2025. nastavio primati predstavke koje se odnose na vladavinu prava i primjenu prava EU-a u nekoliko država članica i trećih zemalja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru, među ostalim, obuhvaćale pitanja povezana s temeljnim pravima, pravosudnim sustavima, transparentnosti, slobodom izražavanja i provedbom zakonodavstva EU-a;

Or. en

Amandman 158
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a osuđuje sve pokušaje vlada da potkopaju neovisnost pravosuđa, medijski pluralizam ili slobodu izražavanja;

Or. en

Amandman 159
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ističe da se Odbor bavio i predstavkama o financijskim uslugama, pravima vlasništva, prometu i digitalnim pravima; napominje da je u 2025. znatno povećan broj predstavki koje se odnose na prava potrošača i pravosuđe; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana s pravima putnika u sektoru zračnog	15. ističe da se Odbor bavio i predstavkama o financijskim uslugama, pravima vlasništva, prometu i digitalnim pravima; napominje da je u 2025. znatno povećan broj predstavki koje se odnose na prava potrošača i pravosuđe; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana s pravima putnika u sektoru zračnog

prometa, nepoštenim ugovornim odredbama, zaštitom maloljetnika na internetu, umjetnom inteligencijom, privatnosti i provjerom identiteta na platformama društvenih medija;	prometa, nepoštenim ugovornim odredbama, zaštitom maloljetnika na internetu, umjetnom inteligencijom, privatnosti i provjerom identiteta na platformama društvenih medija; ***također podsjeća na predstavke o prekograničnoj željezničkoj povezanosti preko središnjih Pireneja i ističe da Unija mora promicati transeuropske prometne mreže koje jačaju konkurentnost, uklanjaju uska grla, uspostavljaju nedostajuće veze u transeuropskoj prometnoj mreži te jačaju teritorijalnu povezanost i veze među državama članicama;***
	Or. es

Amandman 160
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ističe da se Odbor bavio i predstavkama o financijskim uslugama, pravima vlasništva, prometu i digitalnim pravima; napominje da je u 2025. znatno povećan broj predstavki koje se odnose na prava potrošača i pravosuđe; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana s pravima putnika u sektoru zračnog prometa, nepoštenim ugovornim odredbama, zaštitom maloljetnika na internetu, ***umjetnom inteligencijom,*** privatnosti i provjerom identiteta na platformama društvenih medija;	15. ističe da se Odbor bavio i predstavkama o financijskim uslugama, pravima vlasništva, prometu i digitalnim pravima; napominje da je u 2025. znatno povećan broj predstavki koje se odnose na prava potrošača i pravosuđe; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana s ***prekograničnom povezivosti, sigurnosti na cestama,*** pravima putnika u sektoru zračnog prometa, ***pravima intelektualnog vlasništva,*** nepoštenim ugovornim odredbama, ***vladavinom prava u Španjolskoj,*** zaštitom maloljetnika na internetu, ***regulacijom umjetne inteligencije,*** privatnosti i provjerom identiteta na platformama društvenih medija;
	Or. en

Amandman 161
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ističe da se Odbor bavio i predstavkama o financijskim uslugama, pravima vlasništva, prometu i digitalnim pravima; napominje da je u 2025. znatno povećan broj predstavki koje se odnose na prava potrošača i pravosuđe; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana s pravima putnika u sektoru zračnog prometa, nepoštenim ugovornim odredbama, zaštitom maloljetnika na internetu, umjetnom inteligencijom, privatnosti i provjerom identiteta na platformama društvenih medija;	15. ističe da se Odbor bavio i predstavkama o financijskim uslugama, pravima vlasništva, prometu i digitalnim pravima; napominje da je u 2025. znatno povećan broj predstavki koje se odnose na prava potrošača i pravosuđe; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana s pravima putnika u sektoru zračnog prometa, nepoštenim ugovornim odredbama, zaštitom maloljetnika na internetu, umjetnom inteligencijom, ***algoritamskom transparentnosti, automatiziranim donošenjem odluka,*** privatnosti i provjerom identiteta na platformama društvenih medija;

Or. en

Amandman 162
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a naglašava potrebu za djelotvornijom zaštitom prava korisnika interneta, uključujući igrače koji se koriste digitalnim uslugama i internetskim platformama i koji igraju igre na internetu; ističe pitanja koja se odnose na netransparentne uvjete korištenja usluga, jednostrano blokiranje računa, gubitak pristupa kupljenom digitalnom sadržaju, mehanizme mikroplaćanja i neadekvatne pravne lijekove za potrošače; poziva Komisiju da

procijeni djelotvornost postojećeg zakonodavstva EU-a u tom području i iznese prijedloge za poboljšanje transparentnosti, povećanje dostupnosti pravnih sredstava te osiguravanje djelotvorne zaštite korisnika digitalnih usluga;

Or. pl

Amandman 163
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a podsjeća na predstavku br. 0206/2025 o povećanju prava putnika u zračnom prometu; pozdravlja dovršetak tog postupka i ističe da je važno da krajnji rezultat djelotvorno poboljša prava putnika u zračnom prometu i zajamči dosljednu primjenu propisa u cijeloj Uniji;

Or. es

Amandman 164
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a podsjeća na potrebu za zaštitom slobode izražavanja, među ostalim u digitalnom okruženju, i za izbjegavanjem nerazmjernih ograničenja zakonitog govora;

Or. en

Amandman 165
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; ***napominje da su rasprave u tom području bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ranjive ili marginalizirane skupine i mlade te na provedbu relevantnih politika i inicijativa EU-a u području stanovanja; ističe da pristup priuštivom, pristojnom i energetski učinkovitom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti;***	16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja;

Or. en

Amandman 166
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; napominje da su rasprave u tom području bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ranjive ili marginalizirane skupine i mlade te na provedbu relevantnih politika i inicijativa EU-a u području stanovanja; ističe da pristup priuštivom, pristojnom i energetski učinkovitom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti;	16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, ***pravnoj sigurnosti u području stanovanja,***pravima vlasništva***, uključujući učinke koje kašnjenja u sudskim i upravnim postupcima mogu imati na male vlasnike, obitelji, mlade i lokalne zajednice, zajedno sa stvarnim povratom nekretnina zauzetih bez valjane isprave o vlasništvu*** i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja***, kao i o posljedicama regulatornih opterećenja, regulatorne nesigurnosti ili nerazmjernih ograničenja koja mogu smanjiti dostupnu ponudu***; napominje da su rasprave u tom području bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ranjive ili marginalizirane skupine i mlade te na provedbu relevantnih politika i inicijativa EU-a u području stanovanja; ističe da pristup priuštivom, pristojnom i energetski učinkovitom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti;

Amandman 167
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; napominje da ***su rasprave*** u tom području ***bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ranjive ili marginalizirane skupine i mlade te na provedbu relevantnih politika i inicijativa*** EU-a ***u području stanovanja***; ističe da pristup priuštivom***, pristojnom i energetski učinkovitom*** stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti;	16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; napominje da ***u mnogim državama članicama stambenu krizu pogoršava kombinacija čimbenika, uključujući migracijski pritisak i učinke određenih propisa EU-a koji utječu na gradnju i cijene energije; smatra da bi u rješenjima*** u tom području ***prvenstveno trebalo uzeti u obzir nadležnosti i mogućnosti država članica, a djelovanje*** EU-a ***trebalo bi se ograničiti na uklanjanje stvarnih prekograničnih prepreka i razmjenu primjera dobre prakse***; ističe da pristup priuštivom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti;

Amandman 168
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; napominje da su rasprave u tom području bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ranjive ili marginalizirane skupine i mlade te na provedbu relevantnih politika i inicijativa EU-a u području stanovanja; ističe da pristup priuštivom, pristojnom i energetski učinkovitom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti;	16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; napominje da su rasprave u tom području bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ranjive ili marginalizirane skupine i mlade te na provedbu relevantnih politika i inicijativa EU-a u području stanovanja; ističe da pristup priuštivom, pristojnom i energetski učinkovitom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti; ***podsjeća na javnu raspravu Odbora za predstavke o obustavi postupaka deložacije i nezakonitog zauzimanja stanova, kao i na predstavke o kojima se raspravljalo i koje se odnose na nezakonito zauzimanje stanova u***

Španjolskoj;

Or. es

Amandman 169
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; napominje da su rasprave u tom području bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ranjive ili marginalizirane skupine i mlade te na provedbu relevantnih politika i inicijativa EU-a u području stanovanja; ističe da pristup priuštivom, pristojnom i energetski učinkovitom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti;	16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, ***koja se može poboljšati mjerama za stvaranje povoljnijih uvjeta za održivu ponudu stanova, smanjenje nepotrebnih administrativnih prepreka, poticanje ulaganja i učinkovito korištenje postojećih financijskih instrumenata Unije,*** pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; napominje da su rasprave u tom području bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ranjive ili marginalizirane skupine i mlade te na provedbu relevantnih politika i inicijativa EU-a u području stanovanja; ističe da pristup priuštivom, pristojnom i energetski učinkovitom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za

poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti;

Or. en

Amandman 170
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva ***EU-a*** te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke ***u 2025.*** ispitao nekoliko predstavki o ***stambenoj situaciji*** u ***EU-u, među ostalim o priuštivosti*** stanovanja, ***pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima*** vlasništva i ***socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja***; napominje da su rasprave ***u tom području*** bile usmjerene na ***posljedice nedostatka stambenog prostora za ranjive ili marginalizirane skupine i mlade*** te na provedbu relevantnih ***politika*** i ***inicijativa EU-a u području stanovanja***; ***ističe da pristup priuštivom, pristojnom i energetski učinkovitom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti;***	16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na ***primjenu,*** provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva ***Unije*** te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke ispitao nekoliko predstavki o ***pitanjima*** u ***području*** stanovanja, ***pri čemu je posebnu pozornost posvetio problemima povezanima s nezakonitim zauzimanjem nekretnina (skvotiranjem) i dugotrajnim postupcima deložacije te zaštiti i djelotvornom ostvarivanju prava*** vlasništva ***kao temeljnog prava*** i ***bitne sastavnice vladavine prava***; napominje da su rasprave bile usmjerene ***i*** na ***pravne i praktične izazove s kojima se suočavaju vlasnici nekretnina u ostvarivanju i zaštiti svojih prava*** te na provedbu relevantnih ***nacionalnih mjera*** i ***njihovu interakciju s pravom Unije***; ***ističe da je važno osigurati pravnu sigurnost, djelotvornu sudsku zaštitu, pravodobno izvršenje sudskih odluka i poštovanje prava vlasništva te nastaviti razmatrati predstavke o***

pitanjima povezanima sa stanovanjem koja ulaze u područje primjene prava Unije;

Or. en

Amandman 171
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; napominje da su rasprave u tom području bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ranjive ili marginalizirane skupine i mlade te na provedbu relevantnih politika i inicijativa EU-a u području stanovanja; ističe da pristup priuštivom***, pristojnom i energetski učinkovitom*** stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u ***te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti***;	16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; napominje da su rasprave u tom području bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ranjive ili marginalizirane skupine i mlade te na provedbu relevantnih politika i inicijativa EU-a u području stanovanja; ističe da pristup priuštivom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u***; podsjeća da je stambena politika prvenstveno u nacionalnoj nadležnosti; naglašava važnost zaštite prava vlasništva i osiguravanja da regulatorni okviri nenamjerno ne pogoršaju nedostatak***

stambenog prostora;

Or. en

Amandman 172
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; napominje da su rasprave u tom području bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ***ranjive ili marginalizirane*** skupine i ***mlade te*** na provedbu relevantnih politika i inicijativa EU-a u području stanovanja; ističe da pristup priuštivom, pristojnom i energetski učinkovitom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti;	16. ističe da se velik broj predstavki u 2025. odnosio na zaštitu prava djece u digitalnom okruženju, uključujući sigurnost na internetu, zaštitu maloljetnika od štetnog sadržaja i upotrebu mehanizama za provjeru dobi na internetskim platformama; podsjeća da su rasprave u tom području bile usmjerene na provedbu i izvršavanje relevantnog zakonodavstva EU-a te na potrebu da se osigura visoka razina zaštite maloljetnika uz istovremenu zaštitu temeljnih prava, privatnosti i zaštite podataka; nadalje napominje da je Odbor za predstavke u 2025. ispitao nekoliko predstavki o stambenoj situaciji u EU-u, među ostalim o priuštivosti stanovanja, pristupu odgovarajućem stanovanju, deložacijama, pravima vlasništva i socijalnom učinku povećanja troškova stanovanja; napominje da su rasprave u tom području bile usmjerene na posljedice nedostatka stambenog prostora za ***razne*** skupine ***stanovništva*** i na provedbu relevantnih politika i inicijativa EU-a u području stanovanja; ističe da pristup priuštivom, pristojnom i energetski učinkovitom stanovanju postaje sve veći problem za građane u cijelom EU-u te poziva na snažniju potporu politikama za poticanje priuštivosti stanovanja i za suzbijanje beskućništva i stambene isključenosti;

Or. sk

Amandman 173
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. napominje da je Odbor za predstavke također ispitao predstavke u vezi s pitanjima tržišta rada i zapošljavanja, među ostalim o radnim uvjetima poštanskih radnika, s posebnim osvrtom na zdravlje i sigurnost na radu, radno opterećenje i status zaposlenja; ***naglašava*** važnost pravednih radnih uvjeta, ***kolektivnog pregovaranja, primjerenih plaća i djelotvorne zaštite zdravlja i sigurnosti na radu u skladu s europskim stupom socijalnih prava***; podsjeća da ***je*** europski stup socijalnih prava ***jedan od temelja politike EU-a*** u tom području; napominje da su zaprimljene i predstavke o samozapošljavanju i poduzetništvu u EU-u koje se odnose na administrativno opterećenje i pristup financiranju za mala poduzeća i samozaposlene osobe; nadalje napominje da je Odbor razmotrio predstavke o priznavanju stručnih kvalifikacija u svim državama članicama, u kojima se izražava zabrinutost u pogledu administrativnih postupaka, prekogranične mobilnosti i djelotvorne provedbe relevantnog zakonodavstva ***EU-a*** koje olakšava mobilnost radne snage na unutarnjem tržištu;	17. napominje da je Odbor za predstavke također ispitao predstavke u vezi s pitanjima tržišta rada i zapošljavanja, među ostalim o radnim uvjetima poštanskih radnika, s posebnim osvrtom na zdravlje i sigurnost na radu, radno opterećenje i status zaposlenja; ***uviđa*** važnost ***jamčenja sigurnih i*** pravednih radnih uvjeta, ***uz održavanje konkurentnog, inovativnog i otpornog poslovnog okruženja koje podupire održivo zapošljavanje i gospodarski rast u cijeloj Uniji***; podsjeća da europski stup socijalnih prava ***pruža važan okvir*** u tom području***, pri čemu se u potpunosti poštuju nadležnosti država članica***; napominje da su zaprimljene i predstavke o samozapošljavanju i poduzetništvu u EU-u koje se odnose na administrativno opterećenje i pristup financiranju za mala poduzeća i samozaposlene osobe ***te poziva na daljnje smanjenje administrativnog opterećenja i poboljšanje pristupa financiranju kako bi se podržalo poduzetništvo i samozapošljavanje širom Unije***; nadalje napominje da je Odbor razmotrio predstavke o priznavanju stručnih kvalifikacija u svim državama članicama, u kojima se izražava zabrinutost u pogledu administrativnih postupaka, prekogranične mobilnosti i djelotvorne provedbe relevantnog zakonodavstva ***Unije*** koje olakšava mobilnost radne snage na unutarnjem tržištu; ***nadalje napominje da je Odbor ispitao predstavke o sve češćem nasilju nad policijskim službenicima te potrebi za jačanjem pravne i radnopravne zaštite te zaštite pri obavljanju službenih zadaća za policijske službenike, vojno***

osoblje, zatvorske i carinske službenike, službenike graničnog nadzora, liječnike na terenu i liječnike hitne medicine, uključujući mogućnost da se ta zanimanja priznaju kao visokorizična; naglašava važnost osiguravanja odgovarajućih standarda zaštite i sigurnosti za radnike koji obavljaju visokorizične poslove;

Or. en

Amandman 174
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. napominje da je Odbor za predstavke također ispitao predstavke u vezi s pitanjima tržišta rada i zapošljavanja, među ostalim o radnim uvjetima poštanskih radnika, s posebnim osvrtom na zdravlje i sigurnost na radu, radno opterećenje i status zaposlenja; naglašava važnost pravednih radnih uvjeta, kolektivnog pregovaranja, primjerenih plaća i djelotvorne zaštite zdravlja i sigurnosti na radu u skladu s europskim stupom socijalnih prava; podsjeća da je europski stup socijalnih prava jedan od temelja politike EU-a u tom području; napominje da su zaprimljene i predstavke o samozapošljavanju i poduzetništvu u EU-u koje se odnose na administrativno opterećenje i pristup financiranju za mala poduzeća i samozaposlene osobe; nadalje napominje da je Odbor razmotrio predstavke o priznavanju stručnih kvalifikacija u svim državama članicama, u kojima se izražava zabrinutost u pogledu administrativnih postupaka, prekogranične mobilnosti i djelotvorne provedbe relevantnog zakonodavstva EU-a koje olakšava mobilnost radne snage na	17. napominje da je Odbor za predstavke također ispitao predstavke u vezi s pitanjima tržišta rada i zapošljavanja, među ostalim o radnim uvjetima poštanskih radnika, s posebnim osvrtom na zdravlje i sigurnost na radu, radno opterećenje i status zaposlenja; naglašava važnost pravednih radnih uvjeta, kolektivnog pregovaranja, primjerenih plaća i djelotvorne zaštite zdravlja i sigurnosti na radu***, osobito u osnovnim uslugama, tijelima sigurnosti, službama za podršku građanima, hitnim službama i područjima izloženima posebnom graničnom ili teritorijalnom pritisku,*** u skladu s europskim stupom socijalnih prava; podsjeća da je europski stup socijalnih prava jedan od temelja politike EU-a u tom području; napominje da su zaprimljene i predstavke o samozapošljavanju i poduzetništvu u EU-u koje se odnose na administrativno opterećenje***, fragmentiranje propisa, pravnu nesigurnost i regulatorne troškove koji znatno utječu na samozaposlene osobe, mala poduzeća i mobilne radnike*** i pristup financiranju za mala poduzeća i samozaposlene osobe; nadalje napominje

unutarnjem tržištu;	da je Odbor razmotrio predstavke o priznavanju stručnih kvalifikacija u svim državama članicama, u kojima se izražava zabrinutost u pogledu administrativnih postupaka, prekogranične mobilnosti i djelotvorne provedbe relevantnog zakonodavstva EU-a koje olakšava mobilnost radne snage na unutarnjem tržištu;

Or. es

Amandman 175
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. napominje da je Odbor za predstavke također ispitao predstavke u vezi s pitanjima tržišta rada i zapošljavanja***, među ostalim o radnim uvjetima poštanskih radnika, s posebnim osvrtom na zdravlje i sigurnost na radu, radno opterećenje i status zaposlenja***; ***naglašava važnost pravednih radnih uvjeta, kolektivnog pregovaranja, primjerenih plaća i djelotvorne zaštite zdravlja i sigurnosti na radu u skladu s europskim stupom socijalnih prava;*** podsjeća da je europski stup socijalnih prava jedan od temelja politike EU-a u tom području; napominje da su zaprimljene i predstavke o samozapošljavanju i poduzetništvu u EU-u koje se odnose na administrativno opterećenje i pristup financiranju za mala poduzeća i samozaposlene osobe; nadalje napominje da je Odbor razmotrio predstavke o priznavanju stručnih kvalifikacija u svim državama članicama, u kojima se izražava zabrinutost u pogledu administrativnih postupaka, prekogranične mobilnosti i djelotvorne provedbe relevantnog zakonodavstva EU-a koje olakšava mobilnost radne snage na	17. napominje da je Odbor za predstavke također ispitao predstavke u vezi s pitanjima tržišta rada i zapošljavanja***; podsjeća da regulacija tržišta rada uglavnom ostaje u nacionalnoj nadležnosti***; podsjeća da je europski stup socijalnih prava jedan od temelja politike EU-a u tom području; napominje da su zaprimljene i predstavke o samozapošljavanju i poduzetništvu u EU-u koje se odnose na administrativno opterećenje i pristup financiranju za mala poduzeća i samozaposlene osobe; nadalje napominje da je Odbor razmotrio predstavke o priznavanju stručnih kvalifikacija u svim državama članicama, u kojima se izražava zabrinutost u pogledu administrativnih postupaka, prekogranične mobilnosti i djelotvorne provedbe relevantnog zakonodavstva EU-a koje olakšava mobilnost radne snage na unutarnjem tržištu;

unutarnjem tržištu;

Or. en

Amandman 176
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. napominje da je Odbor za predstavke također ispitao predstavke u vezi s pitanjima tržišta rada i zapošljavanja, među ostalim o radnim uvjetima poštanskih radnika, s posebnim osvrtom na zdravlje i sigurnost na radu, radno opterećenje i status zaposlenja; naglašava važnost ***pravednih*** radnih uvjeta, ***kolektivnog pregovaranja, primjerenih plaća i djelotvorne zaštite*** zdravlja i sigurnosti na radu u skladu ***s europskim stupom socijalnih prava; podsjeća da je europski stup socijalnih prava jedan od temelja politike EU-a u tom području***; napominje da su zaprimljene i predstavke o samozapošljavanju i poduzetništvu u EU-u koje se odnose na administrativno opterećenje i pristup financiranju za mala poduzeća i samozaposlene osobe; nadalje napominje da je Odbor razmotrio predstavke o priznavanju stručnih kvalifikacija u svim državama članicama, u kojima se izražava zabrinutost u pogledu administrativnih postupaka, prekogranične mobilnosti i djelotvorne provedbe relevantnog zakonodavstva EU-a koje olakšava mobilnost radne snage na unutarnjem tržištu;	17. napominje da je Odbor za predstavke također ispitao predstavke u vezi s pitanjima tržišta rada i zapošljavanja, među ostalim o radnim uvjetima poštanskih radnika, s posebnim osvrtom na zdravlje i sigurnost na radu, radno opterećenje i status zaposlenja; naglašava važnost ***pristojnih*** radnih uvjeta, zdravlja i sigurnosti na radu ***i socijalnog dijaloga*** u skladu ***sa zakonodavstvom država članica i Europske unije***; napominje da su zaprimljene i predstavke o samozapošljavanju i poduzetništvu u EU-u koje se odnose na administrativno opterećenje i pristup financiranju za mala poduzeća i samozaposlene osobe; nadalje napominje da je Odbor razmotrio predstavke o priznavanju stručnih kvalifikacija u svim državama članicama, u kojima se izražava zabrinutost u pogledu administrativnih postupaka, prekogranične mobilnosti i djelotvorne provedbe relevantnog zakonodavstva EU-a koje olakšava mobilnost radne snage na unutarnjem tržištu;

Or. sk

Amandman 177
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. napominje da je Odbor za predstavke također ispitao predstavke u vezi s pitanjima tržišta rada i zapošljavanja, među ostalim o radnim uvjetima poštanskih radnika, s posebnim osvrtom na zdravlje i sigurnost na radu, radno opterećenje i status zaposlenja; naglašava važnost pravednih radnih uvjeta***,*** ***kolektivnog pregovaranja, primjerenih plaća*** i djelotvorne zaštite zdravlja i sigurnosti na radu ***u skladu s europskim stupom socijalnih prava***; ***podsjeća da je europski stup socijalnih prava jedan od temelja politike EU-a u tom području;*** napominje da su zaprimljene i predstavke o samozapošljavanju i poduzetništvu u EU-u koje se odnose na administrativno opterećenje i pristup financiranju za mala poduzeća i samozaposlene osobe; nadalje napominje da je Odbor razmotrio predstavke o priznavanju stručnih kvalifikacija u svim državama članicama, u kojima se izražava zabrinutost u pogledu administrativnih postupaka, prekogranične mobilnosti i djelotvorne provedbe relevantnog zakonodavstva EU-a koje olakšava mobilnost radne snage na unutarnjem tržištu;	17. napominje da je Odbor za predstavke također ispitao predstavke u vezi s pitanjima tržišta rada i zapošljavanja, među ostalim o radnim uvjetima poštanskih radnika, s posebnim osvrtom na zdravlje i sigurnost na radu, radno opterećenje i status zaposlenja; naglašava važnost pravednih radnih uvjeta i djelotvorne zaštite zdravlja i sigurnosti na radu ***uz poštovanje nacionalnih modela tržišta rada i tradicija socijalnog dijaloga***; napominje da su zaprimljene i predstavke o samozapošljavanju i poduzetništvu u EU-u koje se odnose na administrativno opterećenje i pristup financiranju za mala poduzeća i samozaposlene osobe; nadalje napominje da je Odbor razmotrio predstavke o priznavanju stručnih kvalifikacija u svim državama članicama, u kojima se izražava zabrinutost u pogledu administrativnih postupaka, prekogranične mobilnosti i djelotvorne provedbe relevantnog zakonodavstva EU-a koje olakšava mobilnost radne snage na unutarnjem tržištu;

Or. en

Amandman 178
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a pohvaljuje kontinuirani rad Odbora za predstavke na rješavanju

problema trajnih i ozbiljnih povreda Direktive Vijeća 1999/70/EZ o radu na određeno vrijeme; pozdravlja presudu Suda Europske unije u predmetu C-155/25, kojom su potvrđeni strukturni nedostaci talijanskog pravnog sustava, u kojem ne postoje odgovarajuće mjere za sprečavanje i sankcioniranje zlouporabe ugovora o radu na određeno vrijeme u javnom sektoru; ističe da je tom presudom Suda Europske unije u cijelosti prihvaćena tužba Komisije zbog povrede obveze, podnesena nakon dugotrajnog postupka zbog povrede koji se temeljio na prethodnom radu Odbora za predstavke; poziva talijanska tijela da pravodobno provedu navedenu presudu Suda Europske unije i prioritetno izmijene relevantni pravni okvir kako bi ga uskladila s propisima EU-a o radu i osigurala odgovarajuću zaštitu radnika od diskriminacije i zlouporabe ugovora o radu na određeno vrijeme;

Or. en

Amandman 179
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a napominje da tijekom 2025. raspravljalo o primljenim predstavkama koje se odnose na položaj samozaposlenih radnika i poduzetnika u Španjolskoj, kao i na prenošenje Direktive (EU) 2020/285 o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost u Španjolsku, čija neučinkovita provedba može otežati porezna i administrativna opterećenja koja snose samozaposlene osobe i mala poduzeća; ističe da samozaposlene osobe te mala i srednja poduzeća čine okosnicu europskog gospodarstva, zapošljavanja i

teritorijalne kohezije;

Or. es

Amandman 180
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a podsjeća na zabrinutost izraženu u predstavkama podnesenima Europskom parlamentu zbog ograničenja uvedenih u određenim državama članicama u pogledu uzgoja i stavljanja na tržište industrijske konoplje; ističe važnost jamčenja pravne sigurnosti za subjekte u tom sektoru te poziva Komisiju da nastavi pratiti stanje kako bi osigurala da nacionalne mjere ostanu u potpunosti u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije o industrijskoj konoplji, unutarnjem tržištu i zajedničkoj poljoprivrednoj politici;

Or. en

Amandman 181
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a napominje da se u znatnom broju predstavki i dalje ističu prepreke s kojima se građani suočavaju u ostvarivanju svojih prava na slobodno kretanje, uključujući poteškoće povezane s priznavanjem stručnih kvalifikacija, koordinacijom sustava socijalne sigurnosti, pristupom javnim uslugama i

prekograničnim administrativnim postupcima; potiče Komisiju i države članice da nastave pojednostavnjivati takve postupke;

Or. en

Amandman 182
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a naglašava da su deregulacija, administrativno pojednostavnjenje i smanjenje nepotrebne birokracije ključni za obnovu konkurentnosti europskih poduzeća, osobito MSP-ova, te za promicanje gospodarskog rasta i otvaranja radnih mjesta u cijeloj Uniji;

Or. en

Amandman 183
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b cijeni rad Odbora za predstavke na razmatranju predstavki u kojima se upozorava na to da je u nekim slučajevima nacionalno zakonodavstvo o kanabidiolu (CBD) doneseno protivno odredbama prava EU-a i sudskoj praksi Suda Europske unije, uključujući presudu Suda od 19. studenoga 2020. u predmetu C-663/18, u kojoj je Sud utvrdio da CBD nije opojna droga i da se ograničenja moraju temeljiti na znanstvenim dokazima te ujedno istaknuo da se CBD

ne može smatrati nezakonitom tvari jer nema psihotropni ni štetni učinak na zdravlje ljudi;

Or. en

Amandman 184
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b napominje da se predstavke često odnose na prekogranične slučajeve u kojima se građani susreću s razlikama u administrativnim praksama među državama članicama; naglašava važnost poboljšanja administrativne suradnje i dosljedne primjene prava Unije na cijelom unutarnjem tržištu;

Or. en

Amandman 185
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da je Odbor za predstavke ispitao predstavke u vezi s organizacijom i upravljanjem natječajima Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO), u kojima su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost u pogledu transparentnosti, tehničkih nedostataka, komunikacije s kandidatima, jednakog postupanja i sveukupne provedbe postupaka odabira; napominje da su podnositelji predstavki upozorili na poteškoće povezane s funkcioniranjem internetskih sustava za testiranje,	18. podsjeća da je Odbor za predstavke ispitao predstavke u vezi s organizacijom i upravljanjem natječajima Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO), u kojima su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost u pogledu transparentnosti, tehničkih nedostataka, komunikacije s kandidatima, jednakog postupanja i sveukupne provedbe postupaka odabira; napominje da su podnositelji predstavki upozorili na poteškoće povezane s funkcioniranjem internetskih sustava za testiranje,

kašnjenjima u postupku i dostupnosti informacija tijekom postupaka natječaja; podsjeća da je, kao odgovor na te predstavke, Odbor za predstavke 4. studenoga 2025. usvojio prijedlog rezolucije o lošem organizacijskom upravljanju natječajima EPSO-a; ističe da je u Odboru izražena jednoglasna podrška rezoluciji i naglašava važnost osiguravanja transparentnih, pravednih, pristupačnih i pouzdanih postupaka zapošljavanja unutar institucija EU-a;

kašnjenjima u postupku i dostupnosti informacija tijekom postupaka natječaja; podsjeća da je, kao odgovor na te predstavke, Odbor za predstavke 4. studenoga 2025. usvojio prijedlog rezolucije o lošem organizacijskom upravljanju natječajima EPSO-a; ističe da je u Odboru izražena jednoglasna podrška rezoluciji i naglašava važnost osiguravanja transparentnih, pravednih, pristupačnih i pouzdanih postupaka zapošljavanja unutar institucija EU-a; ***ističe da je ta rezolucija, čiji je izvjestitelj bio predsjednik Odbora Bogdan Rzońca, usvojena jednoglasno, čime je Odbor za predstavke pokazao svoju sposobnost da postigne širok konsenzus o pitanjima institucionalne odgovornosti i dobre uprave;***

Or. en

Amandman 186
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da je Odbor za predstavke ispitao predstavke u vezi s organizacijom i upravljanjem natječajima Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO), u kojima su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost u pogledu transparentnosti, tehničkih nedostataka, komunikacije s kandidatima, jednakog postupanja i sveukupne provedbe postupaka odabira; napominje da su podnositelji predstavki upozorili na poteškoće povezane s funkcioniranjem internetskih sustava za testiranje, kašnjenjima u postupku i dostupnosti informacija tijekom postupaka natječaja; podsjeća da je, kao odgovor na te predstavke, Odbor za predstavke 4. studenoga 2025. usvojio prijedlog rezolucije o lošem organizacijskom	18. podsjeća da je Odbor za predstavke ispitao predstavke u vezi s organizacijom i upravljanjem natječajima Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO), u kojima su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost u pogledu transparentnosti, ***sljedivosti odluka,*** tehničkih nedostataka, komunikacije s kandidatima, jednakog postupanja ***i stvarno jednakih mogućnosti među kandidatima iz svih država članica*** i sveukupne provedbe postupaka odabira; napominje da su podnositelji predstavki upozorili na poteškoće povezane s funkcioniranjem internetskih sustava za testiranje, kašnjenjima u postupku i dostupnosti informacija tijekom postupaka natječaja; podsjeća da je, kao odgovor na te predstavke, Odbor za predstavke

upravljanju natječajima EPSO-a; ističe da je u Odboru izražena jednoglasna podrška rezoluciji i naglašava važnost osiguravanja transparentnih, pravednih, pristupačnih i pouzdanih postupaka zapošljavanja unutar institucija EU-a;

4. studenoga 2025. usvojio prijedlog rezolucije o lošem organizacijskom upravljanju natječajima EPSO-a; ističe da je u Odboru izražena jednoglasna podrška rezoluciji i naglašava važnost osiguravanja transparentnih, pravednih, pristupačnih i pouzdanih postupaka zapošljavanja unutar institucija EU-a;

Or. es

Amandman 187
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da je Odbor za predstavke ispitao predstavke u vezi s organizacijom i upravljanjem natječajima Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO), u kojima su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost u pogledu transparentnosti, tehničkih nedostataka, komunikacije s kandidatima, jednakog postupanja i sveukupne provedbe postupaka odabira; napominje da su podnositelji predstavki upozorili na poteškoće povezane s funkcioniranjem internetskih sustava za testiranje, kašnjenjima u postupku i dostupnosti informacija tijekom postupaka natječaja; podsjeća da je, kao odgovor na te predstavke, Odbor za predstavke 4. studenoga 2025. usvojio prijedlog rezolucije o lošem organizacijskom upravljanju natječajima EPSO-a; ističe da je u Odboru izražena jednoglasna podrška rezoluciji i naglašava važnost osiguravanja transparentnih, pravednih, pristupačnih i pouzdanih postupaka zapošljavanja unutar institucija EU-a;	18. podsjeća da je Odbor za predstavke ispitao predstavke u vezi s organizacijom i upravljanjem natječajima Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO), u kojima su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost u pogledu transparentnosti, tehničkih nedostataka, komunikacije s kandidatima, jednakog postupanja i sveukupne provedbe postupaka odabira; napominje da su podnositelji predstavki upozorili na poteškoće povezane s funkcioniranjem internetskih sustava za testiranje, kašnjenjima u postupku i dostupnosti informacija tijekom postupaka natječaja; podsjeća da je, kao odgovor na te predstavke, Odbor za predstavke 4. studenoga 2025. usvojio prijedlog rezolucije o lošem organizacijskom upravljanju natječajima EPSO-a; ističe da je u Odboru izražena jednoglasna podrška rezoluciji i naglašava važnost osiguravanja transparentnih, pravednih, pristupačnih i pouzdanih postupaka zapošljavanja unutar institucija EU-a***, uključujući djelotvornu prilagodbu za osobe s invaliditetom***;

Or. en

Amandman 188
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podsjeća da je Odbor za predstavke ispitao predstavke u vezi s organizacijom i upravljanjem natječajima Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO), u kojima su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost u pogledu transparentnosti, tehničkih nedostataka, komunikacije s kandidatima, jednakog postupanja i sveukupne provedbe postupaka odabira; napominje da su podnositelji predstavki upozorili na poteškoće povezane s funkcioniranjem internetskih sustava za testiranje, kašnjenjima u postupku i dostupnosti informacija tijekom postupaka natječaja; podsjeća da je, kao odgovor na te predstavke, Odbor za predstavke 4. studenoga 2025. usvojio prijedlog rezolucije o lošem organizacijskom upravljanju natječajima EPSO-a; ističe ***da je u Odboru izražena jednoglasna podrška rezoluciji i naglašava*** važnost osiguravanja transparentnih, pravednih, pristupačnih i pouzdanih postupaka zapošljavanja unutar institucija EU-a;	18. podsjeća da je Odbor za predstavke ispitao predstavke u vezi s organizacijom i upravljanjem natječajima Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO), u kojima su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost u pogledu transparentnosti, tehničkih nedostataka, komunikacije s kandidatima, jednakog postupanja i sveukupne provedbe postupaka odabira; napominje da su podnositelji predstavki upozorili na poteškoće povezane s funkcioniranjem internetskih sustava za testiranje, kašnjenjima u postupku i dostupnosti informacija tijekom postupaka natječaja; podsjeća da je, kao odgovor na te predstavke, Odbor za predstavke 4. studenoga 2025. usvojio prijedlog rezolucije o lošem organizacijskom upravljanju natječajima EPSO-a; ističe važnost osiguravanja transparentnih, pravednih, pristupačnih i pouzdanih postupaka zapošljavanja unutar institucija EU-a;

Or. sk

Amandman 189
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da se znatno povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske	***Briše se.***

odnose, međunarodno humanitarno pravo i oružane sukobe, što ukazuje na sve veću zabrinutost javnosti u pogledu važnih geopolitičkih kretanja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana sa zaštitom ljudskih prava, poštovanjem međunarodnog humanitarnog prava, demokratskim upravljanjem, vladavinom prava i humanitarnim posljedicama oružanih sukoba i političke nestabilnosti za civilno stanovništvo; napominje da je nekoliko podnositelja predstavki također pozvalo EU da posveti veću pozornost pitanjima koja se odnose na humanitarnu pomoć, zaštitu ranjivih skupina i promicanje temeljnih prava i demokratskih načela u trećim zemljama;

Or. en

Amandman 190
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da se znatno povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose, međunarodno humanitarno pravo i oružane sukobe, što ukazuje na sve veću zabrinutost javnosti u pogledu važnih geopolitičkih kretanja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana sa zaštitom ljudskih prava, poštovanjem međunarodnog humanitarnog prava, demokratskim upravljanjem, vladavinom prava i humanitarnim posljedicama oružanih sukoba i političke nestabilnosti za civilno stanovništvo; napominje da je nekoliko podnositelja predstavki također pozvalo EU da posveti veću pozornost pitanjima koja se odnose na humanitarnu pomoć, zaštitu ranjivih skupina i	19. napominje da se znatno povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose, međunarodno humanitarno pravo i oružane sukobe, što ukazuje na sve veću zabrinutost javnosti u pogledu važnih geopolitičkih kretanja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana sa zaštitom ljudskih prava, poštovanjem međunarodnog humanitarnog prava, demokratskim upravljanjem, vladavinom prava i humanitarnim posljedicama oružanih sukoba i političke nestabilnosti za civilno stanovništvo; napominje da je nekoliko podnositelja predstavki također pozvalo EU da posveti veću pozornost pitanjima koja se odnose na humanitarnu pomoć, zaštitu ranjivih skupina i

promicanje temeljnih prava i demokratskih načela u trećim zemljama;	promicanje temeljnih prava i demokratskih načela u trećim zemljama; ***žali zbog toga što su predstavke koje su podnijeli građani EU-a o navodnim kršenjima međunarodnog humanitarnog prava i temeljnih prava u kontekstu sukoba u Gazi proglašene nedopuštenima; ističe da je pravo na podnošenje predstavki Europskom parlamentu ključan demokratski instrument koji građanima omogućuje da izraze zabrinutost u pogledu vanjskog djelovanja EU-a i poštovanja međunarodnog prava; naglašava da bi odbijanje takvih predstavki bez daljnjeg razmatranja moglo narušiti povjerenje građana u predanost Unije ljudskim pravima i vrijednostima sadržanima u članku 2. Ugovora o Europskoj uniji;***
	Or. en

Amandman 191
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da se znatno povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose, međunarodno humanitarno pravo i oružane sukobe, što ukazuje na sve veću zabrinutost javnosti u pogledu važnih geopolitičkih kretanja; ***napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana sa zaštitom ljudskih prava, poštovanjem međunarodnog humanitarnog prava, demokratskim upravljanjem, vladavinom prava i humanitarnim posljedicama oružanih sukoba i političke nestabilnosti za civilno stanovništvo; napominje da je nekoliko podnositelja predstavki također pozvalo EU da posveti veću pozornost pitanjima koja se odnose na humanitarnu***	19. napominje da se znatno povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose, ***međunarodno pravo,*** međunarodno humanitarno pravo i oružane sukobe, što ukazuje na sve veću zabrinutost javnosti u pogledu važnih geopolitičkih kretanja;

pomoć, zaštitu ranjivih skupina i promicanje temeljnih prava i demokratskih načela u trećim zemljama;

Or. es

Amandman 192
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da se znatno povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose, međunarodno humanitarno pravo i oružane sukobe, što ukazuje na sve veću zabrinutost javnosti u pogledu važnih geopolitičkih kretanja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana sa zaštitom ljudskih prava, poštovanjem međunarodnog humanitarnog prava, demokratskim upravljanjem, vladavinom prava i humanitarnim posljedicama oružanih sukoba i političke nestabilnosti za civilno stanovništvo; napominje da je nekoliko podnositelja predstavki također pozvalo EU da posveti veću pozornost pitanjima koja se odnose na humanitarnu pomoć, zaštitu ranjivih skupina i promicanje temeljnih prava i demokratskih načela u trećim zemljama;	19. napominje da se znatno povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose, međunarodno humanitarno pravo i oružane sukobe, što ukazuje na sve veću zabrinutost javnosti u pogledu važnih geopolitičkih kretanja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana sa zaštitom ljudskih prava, poštovanjem međunarodnog humanitarnog prava, demokratskim upravljanjem, vladavinom prava i humanitarnim posljedicama oružanih sukoba i političke nestabilnosti za civilno stanovništvo; napominje da je nekoliko podnositelja predstavki također pozvalo EU da posveti veću pozornost pitanjima koja se odnose na humanitarnu pomoć, zaštitu ranjivih skupina i promicanje temeljnih prava i demokratskih načela u trećim zemljama; ***ističe da predstavke koje se odnose na susjedne zemlje Unije ili na područja pod okupacijom, kao i kršenja međunarodnog prava, migracijske tokove, pograničnu suradnju ili sporazume s trećim zemljama mogu imati izravan učinak na prava građana i rezidenata Unije i moraju se uzeti u razmatranje kad postoji jasna povezanost s nadležnostima Unije;***

Or. es

Amandman 193
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da se znatno povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose, međunarodno humanitarno pravo i oružane sukobe***, što ukazuje na sve veću zabrinutost javnosti u pogledu važnih geopolitičkih kretanja***; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru ***obuhvaćale*** pitanja povezana sa zaštitom ljudskih prava, poštovanjem međunarodnog humanitarnog prava, demokratskim upravljanjem, vladavinom prava i humanitarnim posljedicama oružanih sukoba i političke nestabilnosti za civilno stanovništvo; napominje da je nekoliko podnositelja predstavki ***također pozvalo EU da posveti veću*** pozornost ***pitanjima*** koja se odnose na humanitarnu pomoć, zaštitu ranjivih skupina i ***promicanje temeljnih prava i demokratskih načela*** u trećim zemljama;	19. napominje da se znatno povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose, međunarodno humanitarno pravo i oružane sukobe; napominje da su ***se*** predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru ***odnosile, među ostalim, na*** pitanja povezana sa zaštitom ljudskih prava, poštovanjem međunarodnog humanitarnog prava, demokratskim upravljanjem, vladavinom prava i humanitarnim posljedicama oružanih sukoba i političke nestabilnosti za civilno stanovništvo; ***nadalje*** napominje da je nekoliko podnositelja predstavki ***skrenulo*** pozornost ***na pitanja*** koja se odnose na humanitarnu pomoć, zaštitu ranjivih skupina i ***stanje*** u trećim zemljama;

Or. sk

Amandman 194
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da se znatno povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose, međunarodno ***humanitarno*** pravo i oružane sukobe, što ukazuje na sve veću zabrinutost javnosti u pogledu važnih geopolitičkih kretanja; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana sa	19. napominje da se znatno povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose, međunarodno pravo i oružane sukobe, što ukazuje na sve veću zabrinutost javnosti u pogledu važnih geopolitičkih kretanja ***te strateških i sigurnosnih interesa EU-a***; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru

zaštitom ljudskih prava, poštovanjem međunarodnog ***humanitarnog*** prava, demokratskim upravljanjem***,*** vladavinom prava ***i humanitarnim posljedicama oružanih sukoba i političke nestabilnosti za civilno stanovništvo***; napominje da je nekoliko podnositelja predstavki također pozvalo EU da posveti veću pozornost ***pitanjima koja se odnose na humanitarnu pomoć, zaštitu*** ranjivih skupina i ***promicanje*** temeljnih prava i demokratskih načela u trećim zemljama;	obuhvaćale pitanja povezana sa zaštitom ljudskih prava, poštovanjem međunarodnog prava, demokratskim upravljanjem ***i*** vladavinom prava; napominje da je nekoliko podnositelja predstavki također pozvalo EU da posveti veću pozornost ***zaštiti*** ranjivih skupina i ***promicanju*** temeljnih prava i demokratskih načela u trećim zemljama;

Or. en

Amandman 195
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da se ***znatno*** povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose***, međunarodno humanitarno pravo i oružane sukobe, što ukazuje na sve veću zabrinutost javnosti u pogledu važnih geopolitičkih kretanja***; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana ***sa zaštitom ljudskih prava, poštovanjem međunarodnog humanitarnog prava, demokratskim upravljanjem, vladavinom prava i humanitarnim posljedicama oružanih sukoba i političke nestabilnosti za civilno stanovništvo***; napominje da je nekoliko podnositelja predstavki također pozvalo EU da posveti veću pozornost pitanjima koja se odnose na humanitarnu pomoć, zaštitu ranjivih skupina i promicanje temeljnih prava i demokratskih načela u trećim zemljama;	19. napominje da se povećao broj predstavki koje se odnose na vanjske odnose; napominje da su predstavke o kojima se raspravljalo u Odboru obuhvaćale pitanja povezana ***s raznim geopolitičkim kretanjima***; ***podsjeća da su vanjski odnosi i vanjska politika uglavnom u nadležnosti država članica i Vijeća te da je primarna zadaća Odbora za predstavke razmatranje predstavki koje pripadaju područjima djelovanja EU-a;*** napominje da je nekoliko podnositelja predstavki također pozvalo EU da posveti veću pozornost pitanjima koja se odnose na humanitarnu pomoć, zaštitu ranjivih skupina i promicanje temeljnih prava i demokratskih načela u trećim zemljama;

Or. en

Amandman 196
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a osobito podsjeća na predstavke o kojima se raspravljalo i koje se odnose na političku situaciju u Venezueli nakon predsjedničkih izbora 2024., u kojima je na vidjelo iznesena zabrinutost europskih građana za demokraciju, temeljna, slobodu izražavanja i stanje venezuelske dijaspore;

Or. es

Amandman 197
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a naglašava da se humanitarna pomoć nikad ne bi smjela koristiti za poticanje nezakonitih migracija niti za financiranje organizacija koje potkopavaju suverenitet, sigurnost, vrijednosti i kršćansku baštinu Europe;

Or. en

Amandman 198
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ***podsjeća da je Odbor za predstavke***	20. ***ističe*** da je Odbor za predstavke

razmotrio predstavku o sjećanju na žrtve poslijeratnog komunističkog razdoblja u Sloveniji i njihovu priznavanju, s naglaskom na pitanjima povezanima s povijesnim sjećanjem, pristupom arhivskim informacijama i potrebom za odgovarajućim priznavanjem prijašnjih kršenja ljudskih prava; napominje da je Odbor za predstavke 24. lipnja 2025. usvojio prijedlog Rezolucije o očuvanju sjećanja na žrtve poslijeratnog komunističkog razdoblja u Sloveniji; ***napominje*** da se ***ta rezolucija odnosi na pitanja povezana s povijesnim sjećanjem, zaštitom dokumentarnih dokaza i važnošću osiguravanja da se sjećanje*** na žrtve ***propisno čuva u okviru vrijednosti EU-a***, uključujući ***poštovanje ljudskog dostojanstva, temeljnih prava i vladavine prava***;

24. lipnja 2025. usvojio prijedlog Rezolucije o očuvanju sjećanja na žrtve poslijeratnog komunističkog razdoblja u Sloveniji***, čiji je izvjestitelj bio predsjednik Odbora Bogdan Rzońca***; ***podsjeća da je ta rezolucija naknadno usvojena na plenarnoj sjednici 8. srpnja 2025. s 357 glasova za, 266 glasova protiv i 16 suzdržanih; ističe*** da se ***u toj rezoluciji slovenske vlasti poziva da nastave istraživati više od 750 skrivenih masovnih grobnica, da osiguraju dostojanstven pokop žrtava i da ponovno uvedu Nacionalni dan sjećanja*** na žrtve ***komunističkog nasilja; naglašava da bi sjećanje na zločine koje su počinili svi totalitarni režimi***, uključujući ***komunizam, trebalo biti dio kolektivnog sjećanja Europe***;

Or. en

Amandman 199
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a napominje da je nakon predstavki o jezičnim zahtjevima propisanima poduzećima u području komercijalnog oglašavanja, dokumentacije i podrške kupcima u Kataloniji (Španjolska) Odbor za predstavke organizirao radionicu na kojoj su sudjelovali stručnjaci za različita pravna područja kako bi ispitali dvojbe o usklađenosti zakonodavstva autonomnih zajednica s pravom Unije; također napominje da se radionica osobito bavila pitanjima u vezi s nediskriminacijom, razmjernošću, zaštitom potrošača i slobodnim kretanjem robe i usluga u Europskoj uniji, pri čemu je istaknuta uloga Odbora za predstavke u pružanju

utemeljene parlamentarne kontrole o pitanjima koja utječu na primjenu prava Unije;

Or. es

Amandman 200
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a napominje da je Odbor za predstavke 16. srpnja 2025. održao radionicu o jezičnoj slobodi građana i trgovačkih društava u kontekstu jezičnih politika u Kataloniji; napominje da se na radionici raspravljalo o primjeni regionalnih propisa o jeziku u kontekstu načela EU-a, među ostalim načela nediskriminacije, zaštite potrošača i slobodnog kretanja robe i usluga; ističe važnost osiguravanja da regionalne jezične politike poštuju načela proporcionalnosti i pravne sigurnosti na unutarnjem tržištu;

Or. en

Amandman 201
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. napominje da je Odbor za predstavke razmotrio predstavku o pristupanju Mađarske Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO) i pitanjima povezanima s pravosudnom suradnjom u zaštiti financijskih interesa EU-a; nadalje	***Briše se.***

napominje da su u toj predstavci istaknuta pitanja u vezi s opsegom i uvjetima sudjelovanja Mađarske u okviru EPPO-a te posljedicama za djelotvornost mehanizama za borbu protiv prijevara i korupcije na razini EU-a; podsjeća da je Odbor, kao odgovor na izraženu zabrinutost, 24. rujna 2025. organizirao javnu raspravu o pravnom okviru kojim se uređuje članstvo u EPPO-u, pojačanoj suradnji i posljedicama nesudjelovanja u sustavu EPPO-a; nadalje napominje da su u okviru te rasprave obrađena pitanja suradnje između nacionalnih tijela za kazneni progon i EPPO-a te širih posljedica za zaštitu proračuna EU-a i djelotvornu provedbu kaznenog prava u predmetima koji utječu na financijske interese EU-a;

Or. en

Amandman 202
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. napominje da je Odbor za predstavke razmotrio predstavku o pristupanju Mađarske Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO) ***i pitanjima povezanima s pravosudnom suradnjom u zaštiti financijskih interesa EU-a***; ***nadalje napominje da su u toj predstavci istaknuta pitanja u vezi s opsegom i uvjetima sudjelovanja Mađarske u okviru EPPO-a te posljedicama za djelotvornost mehanizama za borbu protiv prijevara i korupcije na razini EU-a;*** podsjeća da je ***Odbor, kao odgovor na izraženu zabrinutost, 24. rujna 2025. organizirao javnu raspravu o pravnom okviru kojim se uređuje članstvo*** u ***EPPO-u, pojačanoj suradnji i posljedicama nesudjelovanja*** u	21. napominje da je Odbor za predstavke razmotrio predstavku o pristupanju Mađarske Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO); podsjeća da je ***EPPO osnovan*** u ***okviru pojačane suradnje i da je sudjelovanje*** u ***njemu i dalje suverena odluka svake države članice u skladu s Ugovorima***;

sustavu EPPO-a; ***nadalje napominje da su u okviru te rasprave obrađena pitanja suradnje između nacionalnih tijela za kazneni progon i EPPO-a te širih posljedica za zaštitu proračuna EU-a i djelotvornu provedbu kaznenog prava u predmetima koji utječu na financijske interese EU-a;***

Or. en

Amandman 203
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. napominje da je Odbor za predstavke razmotrio predstavku o pristupanju Mađarske Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO) i pitanjima povezanima s pravosudnom suradnjom u zaštiti financijskih interesa EU-a; nadalje napominje da su u toj predstavci istaknuta pitanja u vezi s opsegom i uvjetima sudjelovanja Mađarske u okviru EPPO-a te posljedicama za djelotvornost mehanizama za borbu protiv prijevara i korupcije na razini EU-a; podsjeća da je Odbor, kao odgovor na izraženu zabrinutost, 24. rujna 2025. organizirao javnu raspravu o pravnom okviru kojim se uređuje članstvo u EPPO-u, pojačanoj suradnji i posljedicama nesudjelovanja u sustavu EPPO-a; nadalje napominje da su u okviru te rasprave obrađena pitanja suradnje između nacionalnih tijela za kazneni progon i EPPO-a te širih posljedica za zaštitu proračuna EU-a i djelotvornu provedbu kaznenog prava u predmetima koji utječu na financijske interese EU-a;	21. napominje da je Odbor za predstavke razmotrio predstavku o pristupanju Mađarske Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO) i pitanjima povezanima s pravosudnom suradnjom u zaštiti financijskih interesa EU-a; nadalje napominje da su u toj predstavci istaknuta pitanja u vezi s opsegom i uvjetima sudjelovanja Mađarske u okviru EPPO-a te posljedicama za djelotvornost mehanizama za borbu protiv prijevara i korupcije na razini EU-a; podsjeća da je Odbor, kao odgovor na izraženu zabrinutost, 24. rujna 2025. organizirao javnu raspravu o pravnom okviru kojim se uređuje članstvo u EPPO-u, pojačanoj suradnji i posljedicama nesudjelovanja u sustavu EPPO-a; nadalje napominje da su u okviru te rasprave obrađena pitanja suradnje između nacionalnih tijela za kazneni progon i EPPO-a te širih posljedica za zaštitu proračuna EU-a***, osobito kad postoji zabrinutost u pogledu javne nabave, europskih fondova, obnove nakon izvanrednih situacija, projekata s velikim teritorijalnim utjecajem ili nedostatka stvarnog nadzora nadležnih tijela*** i djelotvornu provedbu kaznenog prava u

predmetima koji utječu na financijske interese EU-a; ***smatra da se suradnja s Uredom europskog javnog tužitelja i borba protiv korupcije koja utječe na financijska sredstva ili interese Unije moraju ocjenjivati na temelju jednakih kriterija u svim državama članicama, izbjegavajući selektivne pristupe ili pristupe motivirane političkim sklonostima;***

Or. es

Amandman 204
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. napominje da je Odbor za predstavke razmotrio predstavku o pristupanju Mađarske Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO) i pitanjima povezanima s pravosudnom suradnjom u zaštiti financijskih interesa EU-a; nadalje napominje da ***su u toj predstavci istaknuta pitanja u vezi s opsegom*** i ***uvjetima*** sudjelovanja ***Mađarske*** u okviru EPPO-a te ***posljedicama za djelotvornost mehanizama za borbu protiv prijevara i korupcije*** na ***razini*** EU-a; podsjeća da je Odbor, kao odgovor na izraženu zabrinutost, 24. rujna 2025. organizirao javnu raspravu o pravnom okviru kojim se uređuje članstvo u EPPO-u, pojačanoj suradnji i posljedicama nesudjelovanja u sustavu EPPO-a; nadalje napominje da su u okviru te rasprave obrađena pitanja suradnje između nacionalnih tijela za kazneni progon i ***EPPO-a*** te ***širih posljedica za zaštitu proračuna EU-a i djelotvornu provedbu kaznenog prava u predmetima koji utječu na financijske interese*** EU-a;	21. napominje da je Odbor za predstavke razmotrio predstavku o pristupanju Mađarske Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO) i pitanjima povezanima s pravosudnom suradnjom u zaštiti financijskih interesa EU-a; nadalje napominje da ***se ta predstavka odnosila na opseg*** i ***uvjete*** sudjelovanja ***država članica*** u okviru EPPO-a te na ***pitanja koja se odnose na suradnju u zaštiti financijskih interesa*** EU-a; podsjeća da je Odbor, kao odgovor na izraženu zabrinutost, 24. rujna 2025. organizirao javnu raspravu o pravnom okviru kojim se uređuje članstvo u EPPO-u, pojačanoj suradnji i posljedicama nesudjelovanja u sustavu EPPO-a; nadalje napominje da su u okviru te rasprave obrađena pitanja suradnje između nacionalnih tijela za kazneni progon i ***Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO)*** te ***pitanja povezana s financijskim interesima*** EU-a;

Or. sk

Amandman 205
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. napominje da je Odbor za predstavke razmotrio predstavku o pristupanju Mađarske Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO) i pitanjima povezanima s pravosudnom suradnjom u zaštiti financijskih interesa EU-a; nadalje napominje da su u toj predstavci istaknuta pitanja u vezi s opsegom i uvjetima sudjelovanja Mađarske u okviru EPPO-a te posljedicama za djelotvornost mehanizama za borbu protiv prijevara i korupcije na razini EU-a; podsjeća da je Odbor, kao odgovor na izraženu zabrinutost, 24. rujna 2025. organizirao javnu raspravu o pravnom okviru kojim se uređuje članstvo u EPPO-u, pojačanoj suradnji i ***posljedicama nesudjelovanja*** u sustavu EPPO-a; nadalje napominje da su u okviru te rasprave obrađena pitanja suradnje između nacionalnih tijela za kazneni progon i EPPO-a te širih posljedica za zaštitu proračuna EU-a i djelotvornu provedbu kaznenog prava u predmetima koji utječu na financijske interese EU-a;	21. napominje da je Odbor za predstavke razmotrio predstavku o pristupanju Mađarske Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO) i pitanjima povezanima s pravosudnom suradnjom u zaštiti financijskih interesa EU-a; nadalje napominje da su u toj predstavci istaknuta pitanja u vezi s opsegom i uvjetima sudjelovanja Mađarske u okviru EPPO-a te posljedicama za djelotvornost mehanizama za borbu protiv prijevara i korupcije na razini EU-a ***i država članica***; podsjeća da je Odbor, kao odgovor na izraženu zabrinutost, 24. rujna 2025. organizirao javnu raspravu o pravnom okviru kojim se uređuje članstvo u EPPO-u, pojačanoj suradnji i ***koristima sudjelovanja*** u sustavu EPPO-a; nadalje napominje da su u okviru te rasprave obrađena pitanja suradnje između nacionalnih tijela za kazneni progon i EPPO-a te širih posljedica za zaštitu proračuna EU-a i djelotvornu provedbu kaznenog prava u predmetima koji utječu na financijske interese EU-a; ***napominje da je nova mađarska vlada službeno podnijela zahtjev za pristupanje EPPO-u;***

Or. en

Amandman 206
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a podsjeća da države članice u skladu s Ugovorima i dalje suvereno odlučuju o tome hoće li sudjelovati u mehanizmima pojačane suradnje kao što je Ured europskog javnog tužitelja (EPPO); napominje da su 2025. tri države članice odlučile da neće sudjelovati u EPPO-u;

Or. en

Amandman 207
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe posebnu ulogu Odbora za predstavke u institucionalnom okviru EU-a kad je riječ o ***podupiranju i*** praćenju provedbe Konvencije o pravima osoba s invaliditetom; podsjeća da se osobe s invaliditetom i dalje suočavaju sa znatnim preprekama u ***mnogim*** područjima života ***i naglašava potrebu za potpunom provedbom Konvencije o pravima osoba s invaliditetom u svim državama članicama***; podsjeća na godišnju radionicu Odbora o pravima osoba s invaliditetom održanu 2. prosinca 2025. tijekom Tjedna prava osoba s invaliditetom Europskog parlamenta, na kojoj su obrađene tri glavne teme, i to pristupačnost, ***uključivo*** obrazovanje i ***mogućnosti zapošljavanja***, te razmotreni nalazi iz predstavki u tim područjima; ***ističe*** da je Odbor ***za*** predstavke ***dao važan doprinos zaštiti prava osoba s invaliditetom, među ostalim razmatranjem predstavki*** koje se odnose na prepreke pristupačnosti u javnom i digitalnom okruženju, ***nedostatke*** u ***uključivim obrazovnim sustavima*** i	22. ističe posebnu ulogu Odbora za predstavke u institucionalnom okviru EU-a kad je riječ o praćenju provedbe Konvencije o pravima osoba s invaliditetom; podsjeća da se osobe s invaliditetom i dalje suočavaju sa znatnim preprekama u ***raznim*** područjima života; podsjeća na godišnju radionicu Odbora o pravima osoba s invaliditetom održanu 2. prosinca 2025. tijekom Tjedna prava osoba s invaliditetom Europskog parlamenta, na kojoj su obrađene tri glavne teme, i to pristupačnost, obrazovanje i ***pristup tržištu rada***, te razmotreni nalazi iz predstavki u tim područjima; ***napominje*** da je Odbor ***razmotrio*** predstavke koje se odnose na prepreke pristupačnosti u javnom i digitalnom okruženju, ***probleme*** u ***području obrazovanja*** i poteškoće u pristupu mogućnostima zapošljavanja; napominje da su u predstavkama zaprimljenima 2025. također ***istaknuta pitanja povezana*** s provedbom standarda pristupačnosti, dostupnosti asistivnih tehnologija, provedbom prava iz

poteškoće u pristupu mogućnostima zapošljavanja ***i razumnoj prilagodbi***; napominje da su u predstavkama zaprimljenima 2025. također ***istaknute stalne potrebe povezane*** s ***djelotvornom*** provedbom standarda pristupačnosti, dostupnosti asistivnih tehnologija, ***priznavanjem i praktičnom*** provedbom prava iz Konvencije o pravima osoba s invaliditetom ***u svim državama članicama*** te ***poboljšanom*** koordinacijom nacionalnih tijela ***u osiguravanju ravnopravnog sudjelovanja u društvu***; napominje da se broj predstavki koje se odnose na invaliditet u 2025. znatno povećao u odnosu na prethodne godine;	Konvencije o pravima osoba s invaliditetom te koordinacijom ***nadležnih*** nacionalnih tijela; napominje da se broj predstavki koje se odnose na invaliditet u 2025. znatno povećao u odnosu na prethodne godine;

Or. sk

Amandman 208
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. ističe da je jednak pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi i dalje bitan socijalni izazov u cijelom EU-u i da bi trebao ostati prioritet za djelovanje EU-a; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike	23. ističe da je jednak pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi i dalje bitan socijalni izazov u cijelom EU-u i da bi trebao ostati prioritet za djelovanje EU-a; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike

prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu nejednakog pristupa zdravstvenim uslugama u državama članicama i potreba da se osigura pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a;	prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu nejednakog pristupa zdravstvenim uslugama u državama članicama i potreba da se osigura pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a; ***naglašava odgovornost Odbora za predstavke da poštuje načela jednakosti i nediskriminacije; žali zbog toga što je Odbor zaprimio vrlo mali broj predstavki koje se bave diskriminacijom na temelju spola, rase, boje kože, etničkog ili socijalnog podrijetla, genetskih osobina, vjere ili uvjerenja, političkog ili drugog mišljenja, pripadnosti nacionalnoj manjini, rođenja, dobi ili spolne orijentacije; nadalje naglašava da je oko 50 milijuna žena u dobi od 18 do 74 godine u EU-u doživjelo fizičko nasilje (uključujući prijetnje) ili seksualno nasilje u odrasloj dobi;***
	Or. en

Amandman 209
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. ističe da ***je*** jednak pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi i dalje ***bitan*** socijalni ***izazov*** u cijelom EU-u i da bi ***trebao*** ostati prioritet za djelovanje EU-a; prima na znanje da je zdravlje i dalje	23. ističe da ***su*** jednak pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja***, dijagnosticiranju određenih bolesti kao što je celijakija*** i dugotrajne skrbi ***te pitanja stručnih kvalifikacija i općih uvjeta u sektoru***

bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu nejednakog pristupa zdravstvenim uslugama u državama članicama i potreba da se osigura pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a;

zdravstvene skrbi i dalje ***bitni*** socijalni ***izazovi*** u cijelom EU-u i da bi ***trebali*** ostati prioritet za djelovanje EU-a; ***napominje da, iako su ta pitanja u osnovi u nadležnosti država članica, Europska unija može imati ključnu ulogu u razmjeni primjera dobre prakse i jačanju suradnje;*** prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, ***o boljem prepoznavanju, pravodobnoj dijagnozi i pristupu odgovarajućem liječenju za osobe oboljele od endometrioze,*** kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu nejednakog pristupa zdravstvenim uslugama u državama članicama i potreba da se osigura pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a;

Or. en

Amandman 210
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. ističe da je ***jednak*** pristup ***priuštivim*** uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi ***i dalje bitan socijalni izazov u cijelom EU-u i da bi trebao ostati prioritet za djelovanje EU-a***; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i ***potrebi*** za ***pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima*** od rijetkih bolesti, kao i o ***mjerama za uklanjanje*** administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na ***pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike prevencije*** samoubojstava, ***aktivnosti informiranja i usluge*** u području mentalnog zdravlja***, kao*** i ***na zaštitu*** prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom***,*** dostupnošću specijalizirane potpore ***i uključivim obrazovnim okvirima***; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu ***nejednakog pristupa*** zdravstvenim uslugama u državama članicama ***i potreba da se osigura pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a***;	23. ističe da je pristup uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi ***jedno od ključnih pitanja koja ističu podnositelji predstavki***; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i ***potpori*** za ***oboljele*** od rijetkih bolesti, kao i o ***pitanjima*** administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na ***pitanja povezana s prevencijom*** samoubojstava, ***uslugama*** u području mentalnog zdravlja i ***zaštitom*** prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom ***i*** dostupnošću specijalizirane potpore; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu ***razlika u pristupu*** zdravstvenim uslugama u državama članicama;

Or. sk

Amandman 211
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. ističe da je jednak pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi i dalje bitan socijalni izazov u cijelom EU-u i da bi trebao ostati prioritet za djelovanje EU-a; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu nejednakog pristupa zdravstvenim uslugama u državama članicama i potreba da se osigura pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a;	23. ističe da je jednak pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi i dalje bitan socijalni izazov u cijelom EU-u i da bi trebao ostati prioritet za djelovanje EU-a***„ vodeći računa o tome da je zdravlje i dalje u nadležnosti država članica***; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu nejednakog pristupa zdravstvenim uslugama u državama članicama i potreba da se osigura pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a; ***također podsjeća na predstavku o uvjetima rada liječnika u zajednicama Ceuta i Melilla, koja je ukazala na nedostatak osoblja, preopterećenost i teškoće u privlačenju liječnika, što utječe na zdravstvenu skrb;***

Or. es

Amandman 212
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. ističe da je jednak pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi i dalje bitan socijalni izazov u cijelom EU-u i da bi trebao ostati prioritet za djelovanje EU-a; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu nejednakog pristupa zdravstvenim uslugama u državama članicama i potreba da se osigura pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a;	23. ističe da je jednak pristup priuštivim***, pravodobnim i teritorijalno uravnoteženim*** uslugama zdravstvene skrbi, ***osobito u ruralnim područjima, otočnim regijama, pograničnim područjima i područjima suočenima sa snažnim demografskim pritiskom ili nedostatkom stručnjaka, uslugama*** mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi i dalje bitan socijalni izazov u cijelom EU-u i da bi trebao ostati prioritet za djelovanje EU-a; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu nejednakog pristupa zdravstvenim uslugama u

državama članicama i potreba da se osigura pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a;

Or. es

Amandman 213
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. ističe da je jednak pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi i dalje bitan socijalni izazov u cijelom EU-u i da bi trebao ostati prioritet za djelovanje EU-a; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; ***napominje*** da ***je,*** u ***širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu nejednakog pristupa zdravstvenim uslugama u državama članicama i***	23. ističe da je jednak pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi i dalje bitan socijalni izazov u cijelom EU-u i da bi trebao ostati prioritet za djelovanje EU-a; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; ***ističe*** da ***zdravstveni sustavi ostaju prvenstveno*** u ***nadležnosti država članica***;

potreba da se osigura pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a;

Or. en

Amandman 214
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. ističe da ***je jednak*** pristup ***priuštivim*** uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi i dalje ***bitan socijalni izazov*** u cijelom EU-u ***i*** da ***bi trebao ostati prioritet za djelovanje EU-a***; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu nejednakog pristupa zdravstvenim uslugama u državama članicama i potreba da se osigura	23. ističe da pristup uslugama zdravstvene skrbi, mentalnog zdravlja i dugotrajne skrbi i dalje ***izaziva veliku zabrinutost među građanima*** u cijelom EU-u***; podsjeća*** da ***su organizacija i pružanje zdravstvenih usluga u nadležnosti država članica***; prima na znanje da je zdravlje i dalje bilo jedan od glavnih razloga zabrinutosti podnositelja predstavki u 2025.; posebno napominje da je Odbor za predstavke razmotrio i raspravljao o predstavkama o pristupu liječenju i potrebi za pojačanim mehanizmima financiranja za potporu oboljelima od rijetkih bolesti, kao i o mjerama za uklanjanje administrativnih, socijalnih i financijskih prepreka s kojima se suočavaju neformalni njegovatelji kronično oboljelih osoba; nadalje napominje da su se podnesene predstavke odnosile na pozive na pojačanu potporu i ulaganja na razini EU-a u politike prevencije samoubojstava, aktivnosti informiranja i usluge u području mentalnog zdravlja, kao i na zaštitu prava na obrazovanje djece s autizmom od najranije dobi, uključujući pitanja povezana s ranom dijagnozom, dostupnošću specijalizirane potpore i uključivim obrazovnim okvirima; napominje da je, u širem smislu, u predstavkama u području zdravlja također istaknuta zabrinutost u pogledu nejednakog

pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a;

pristupa zdravstvenim uslugama u državama članicama i potreba da se osigura pravodoban i nediskriminirajući pristup priuštivim uslugama zdravstvene skrbi i potpore unutar EU-a;

Or. en

Amandman 215
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i primjene carina, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ističe da je potrebno osigurati pravedan pristup međunarodnoj trgovini koji se temelji na pravilima, uzimajući pritom u obzir gospodarske interese EU-a i opravdanu zabrinutost europskih proizvođača i potrošača; naglašava da bi trgovinska politika EU-a trebala doprinijeti visokim standardima u području rada, okoliša i ljudskih prava te podupirati kvalitetna radna mjesta u EU-u;	24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i primjene carina, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ističe da je potrebno osigurati pravedan pristup međunarodnoj trgovini koji se temelji na pravilima, uzimajući pritom u obzir gospodarske interese EU-a i opravdanu zabrinutost europskih proizvođača i potrošača; naglašava da bi trgovinska politika EU-a trebala doprinijeti visokim standardima u području rada, okoliša i ljudskih prava te podupirati kvalitetna radna mjesta u EU-u; ***ističe da se ta politika ne smije provoditi na štetu europskih poljoprivrednika, industrije i MSP-ova izloženih konkurenciji iz trećih zemalja koje ne primjenjuju usporedive standarde; upozorava na prakse označivanja proizvoda iz trećih zemalja na način koji potrošače može dovesti u zabludu da su ti proizvodi europskog***

podrijetla te poziva na strogu provedbu jasnih pravila o označivanju radi zaštite poštenog tržišnog natjecanja i interesa proizvođača iz EU-a;

Or. pl

Amandman 216
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i primjene carina, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ističe da je potrebno osigurati pravedan pristup međunarodnoj trgovini koji se temelji na pravilima, uzimajući pritom u obzir gospodarske interese EU-a i opravdanu zabrinutost europskih proizvođača i potrošača; naglašava da bi trgovinska politika EU-a trebala doprinijeti visokim standardima u području rada, okoliša i ljudskih prava te podupirati kvalitetna radna mjesta u EU-u;	24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i primjene carina, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ističe da je potrebno osigurati pravedan pristup međunarodnoj trgovini koji se temelji na pravilima, uzimajući pritom u obzir gospodarske interese EU-a i opravdanu zabrinutost europskih proizvođača i potrošača; naglašava da bi trgovinska politika EU-a trebala doprinijeti visokim standardima u području rada, okoliša i ljudskih prava te podupirati kvalitetna radna mjesta u EU-u; ***također podsjeća na predstavku o poljoprivrednom sporazumu između EU-a i Maroka i ističe da trgovinska politika Unije mora u potpunosti poštovati međunarodno pravo, štititi europske poljoprivrednike od nepoštenog tržišnog natjecanja te osigurati sljedivost i djelotvorne kontrole;***

Or. es

Amandman 217
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i primjene carina, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ističe da je potrebno osigurati pravedan pristup ***međunarodnoj trgovini*** koji se temelji na pravilima, uzimajući pritom u obzir gospodarske interese EU-a i opravdanu zabrinutost europskih proizvođača i potrošača; naglašava da bi trgovinska politika EU-a trebala doprinijeti visokim standardima u području rada, okoliša i ljudskih prava te podupirati kvalitetna radna mjesta u EU-u;	24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i primjene carina***, osobito njihove posljedice na poljoprivredno-prehrambeni sektor, ruralne proizvođače, prerađivačku industriju, MSP-ove koji se bave izvozom i potrošače***, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ističe da je potrebno osigurati pravedan pristup koji se temelji na pravilima, ***stvarnoj uzajamnosti, prethodnim procjenama učinka i mehanizmima zaštite za najizloženije proizvodne sektore,*** uzimajući pritom u obzir gospodarske interese EU-a i opravdanu zabrinutost europskih proizvođača i potrošača; naglašava da bi trgovinska politika EU-a trebala doprinijeti visokim standardima u području rada, okoliša i ljudskih prava te podupirati kvalitetna radna mjesta u EU-u;

Or. es

Amandman 218
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i primjene carina, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ***ističe*** da ***je potrebno osigurati pravedan pristup međunarodnoj trgovini koji se temelji na pravilima, uzimajući pritom*** u obzir ***gospodarske interese EU-a i opravdanu zabrinutost europskih proizvođača*** i ***potrošača***; ***naglašava da bi trgovinska politika EU-a trebala doprinijeti visokim standardima u području rada, okoliša i ljudskih prava te podupirati kvalitetna radna mjesta u EU-u;***	24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i primjene carina, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ***naglašava*** da ***u trgovinskoj politici EU-a treba uzeti*** u obzir ***utjecaj međunarodnih trgovinskih odnosa na konkurentnost europskog gospodarstva, strateške industrijske sektore, zapošljavanje*** i ***potrošače***;

Or. sk

Amandman 219
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i primjene carina, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost	24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i ***Mercosurom te*** primjene carina, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki

zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ističe da je potrebno osigurati pravedan pristup međunarodnoj trgovini koji se temelji na pravilima, uzimajući pritom u obzir gospodarske interese EU-a i opravdanu zabrinutost europskih proizvođača i potrošača; naglašava da bi trgovinska politika EU-a trebala ***doprinijeti visokim standardima*** u području rada, okoliša i ljudskih prava te podupirati kvalitetna radna mjesta u EU-u;

izrazili zabrinutost zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ističe da je potrebno osigurati ***da politika EU-a zadrži*** pravedan ***i otvoren*** pristup međunarodnoj trgovini koji se temelji na pravilima, uzimajući pritom u obzir gospodarske interese EU-a i opravdanu zabrinutost europskih proizvođača i potrošača***, te da doprinosi većoj otpornosti i diversifikaciji lanaca opskrbe***; naglašava da bi trgovinska politika EU-a trebala ***promicati visoke standarde*** u području rada, okoliša i ljudskih prava te podupirati kvalitetna radna mjesta ***i konkurentnost*** u EU-u;

Or. en

Amandman 220
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i primjene carina, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ističe da je potrebno osigurati pravedan pristup međunarodnoj trgovini koji se temelji na pravilima, uzimajući pritom u obzir gospodarske interese EU-a i opravdanu zabrinutost europskih proizvođača i potrošača; naglašava da bi trgovinska politika EU-a trebala doprinijeti ***visokim***	24. napominje da su se predstavke ispitane 2025. odnosile na pitanja povezana s međunarodnim trgovinskim odnosima, uključujući zabrinutost u pogledu trgovinskih aranžmana sa Sjedinjenim Američkim Državama i primjene carina, kao i na uočene neravnoteže u trgovinskim odnosima s određenim azijskim partnerskim zemljama; napominje da su podnositelji predstavki izrazili zabrinutost zbog učinka takve trgovinske dinamike na europske proizvođače, sektore od strateške važnosti i potrošače u EU-u; ističe da je potrebno osigurati pravedan pristup međunarodnoj trgovini koji se temelji na pravilima, uzimajući pritom u obzir gospodarske interese EU-a i opravdanu zabrinutost europskih proizvođača i potrošača; naglašava da bi trgovinska politika EU-a trebala doprinijeti ***očuvanju***

standardima u području rada, okoliša i ljudskih prava te podupirati ***kvalitetna radna mjesta u EU-u***;	***konkurentnosti europskih proizvođača,*** podupirati ***stratešku autonomiju i osigurati jednake uvjete za europska poduzeća, posebno MSP-ove, na međunarodnim tržištima***;

Or. en

Amandman 221
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a ističe slučajeve u kojima se potrošači obmanjuju tako što se stvara dojam da su proizvodi proizvedeni izvan EU-a europskog podrijetla; ističe da bi potrošači trebali imati pristup jasnim, pouzdanim i neobmanjujućim informacijama o zemlji podrijetla proizvoda, posebno u sektorima koji obuhvaćaju robu za djecu, obuću i drugu potrošačku robu; poziva Komisiju da provede procjenu postojećeg zakonodavstva o označivanju podrijetla proizvoda i iznese prijedloge za poboljšanje transparentnosti tržišta, zaštite potrošača i poštenog tržišnog natjecanja za proizvođače koji svoju robu proizvode u EU-u;

Or. pl

Amandman 222
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a naglašava da budući trgovinski

sporazumi moraju jamčiti potpunu uzajamnost i primjenu istovrijednih sanitarnih, okolišnih i radnih standarda na uvezene proizvode kako bi se spriječilo nepošteno tržišno natjecanje na štetu europskih poljoprivrednika, ribara i proizvođača; podsjeća na ozbiljnu zabrinutost koju su podnositelji predstavki u više navrata izrazili u pogledu sporazuma između EU-a i Mercosura;

Or. en

Amandman 223
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. potiče kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Europskog ombudsmana u područjima koja se odnose na transparentnost, dobro upravljanje i zaštitu prava građana; ***ističe važnost djelotvornog daljnjeg postupanja institucija i tijela EU-a*** na ***temelju preporuka*** Europskog ombudsmana; ***pozdravlja*** kontinuirane i redovite doprinose Europskog ombudsmana radu Odbora za predstavke tijekom cijele godine;	26. potiče kontinuiranu suradnju između Odbora za predstavke i Europskog ombudsmana u područjima koja se odnose na transparentnost, dobro upravljanje i zaštitu prava građana; ***prima*** na ***znanje preporuke*** Europskog ombudsmana ***upućene institucijama i tijelima EU-a u područjima za koja je nadležan***; ***prima na znanje*** kontinuirane i redovite doprinose Europskog ombudsmana radu Odbora za predstavke tijekom cijele godine;

Or. sk

Amandman 224
Ana Miranda Paz

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a ističe iznimnu važnost dosljednog

odlučivanja o daljnjem postupanju, pri čemu predstavke o još neriješenim nepravilnostima u postupanju koje je utvrdio Europski ombudsman treba ostaviti otvorenima i u vezi s njima poduzimati daljnje inicijative na razini Odbora radi pružanja što bolje pomoći pogođenim građanima i jačanja potpore ulozi Europskog ombudsmana;

Or. en

Amandman 225
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a ističe potrebu za potpunom transparentnošću financiranja nevladinih organizacija, osobito onih koje se bave lobiranjem u području okoliša, te poziva Komisiju da osigura da se sredstva Unije ne upotrebljavaju za financiranje političkog zagovaranja ni za utjecanje na zakonodavne postupke;

Or. en

Amandman 226
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. napominje da je Odbor za predstavke 2025. organizirao četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica (u Austriji i Portugalu te dvaput u Španjolskoj) kako bi razmotrio pitanja iz predstavki koja se odnose na zaštitu okoliša, radna prava,	27. napominje da je Odbor za predstavke 2025. organizirao četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica (u Austriji i Portugalu te dvaput u Španjolskoj) kako bi razmotrio pitanja iz predstavki koja se odnose na zaštitu okoliša, radna prava,

upravljanje migracijama, stanovanje i civilnu zaštitu; naglašava važnost posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica kao načina prikupljanja informacija iz prve ruke od podnositelja predstavki, nadležnih tijela i dionika;	upravljanje migracijama, stanovanje i civilnu zaštitu; naglašava važnost posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica kao načina prikupljanja informacija iz prve ruke od podnositelja predstavki, nadležnih tijela i dionika; ***traži da se pri odabiru budućih posjeta Odbora za predstavke u svrhu utvrđivanja činjenica u većoj mjeri osigura odgovarajuća geografska ravnoteža među državama članicama kako bi djelovanje Odbora za predstavke na terenu uravnoteženo odražavalo raznolikost situacija i problema koje prijavljuju građani iz cijelog EU-a;***
	Or. pl

Amandman 227
Valentina Palmisano

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. napominje da je Odbor za predstavke 2025. organizirao četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica (u Austriji i Portugalu te dvaput u Španjolskoj) kako bi razmotrio pitanja iz predstavki koja se odnose na zaštitu okoliša, radna prava, upravljanje migracijama, stanovanje i civilnu zaštitu; naglašava važnost posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica kao načina prikupljanja informacija iz prve ruke od podnositelja predstavki, nadležnih tijela i dionika;	27. napominje da je Odbor za predstavke 2025. organizirao četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica (u Austriji i Portugalu te dvaput u Španjolskoj) kako bi razmotrio pitanja iz predstavki koja se odnose na zaštitu okoliša, radna prava, upravljanje migracijama, stanovanje i civilnu zaštitu; naglašava važnost posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica kao načina prikupljanja informacija iz prve ruke od podnositelja predstavki, nadležnih tijela i dionika; ***nadalje ističe da je potrebno osigurati uravnoteženu geografsku raspodjelu aktivnosti Odbora i posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica kako bi se obuhvatila raznolikost pitanja koja izazivaju zabrinutost i situacija u svim državama članicama te izbjegla prekomjerna usmjerenost na određene regije;***
	Or. en

Amandman 228
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. napominje da je Odbor za predstavke 2025. organizirao četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica (u Austriji i Portugalu te dvaput u Španjolskoj) kako bi razmotrio pitanja iz predstavki koja se odnose na zaštitu okoliša, radna prava, upravljanje migracijama, stanovanje i civilnu zaštitu; naglašava važnost posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica kao načina prikupljanja informacija iz prve ruke od podnositelja predstavki, nadležnih tijela i dionika;	27. napominje da je Odbor za predstavke 2025. organizirao četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica (u Austriji i Portugalu te dvaput u Španjolskoj) kako bi razmotrio pitanja iz predstavki koja se odnose na zaštitu okoliša, radna prava, upravljanje migracijama, stanovanje i civilnu zaštitu; naglašava važnost posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica kao načina prikupljanja informacija iz prve ruke od podnositelja predstavki, nadležnih tijela i dionika; ***ističe da, s obzirom na to da je Španjolska bila država članica u kojoj je 2025. podneseno najviše predstavki, kao i da je Portugal zabilježio značajan porast, posjeti tim državama moraju osigurati pluralistički, transparentan i uravnotežen nadzor, bez političkih isključivanja;***

Or. es

Amandman 229
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. napominje da je Odbor za predstavke 2025. organizirao četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica (u Austriji i Portugalu te dvaput u Španjolskoj) kako bi razmotrio pitanja iz predstavki koja se odnose na zaštitu okoliša, radna prava, ***upravljanje migracijama***, stanovanje i civilnu zaštitu; naglašava važnost posjeta u	27. napominje da je Odbor za predstavke 2025. organizirao četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica (u Austriji i Portugalu te dvaput u Španjolskoj) kako bi razmotrio pitanja iz predstavki koja se odnose na zaštitu okoliša, radna prava, ***nezakonite migracije i sigurnost granica***, stanovanje i civilnu zaštitu; naglašava

svrhu utvrđivanja činjenica kao načina prikupljanja informacija iz prve ruke od podnositelja predstavki, nadležnih tijela i dionika;

važnost posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica kao načina prikupljanja informacija iz prve ruke od podnositelja predstavki, nadležnih tijela i dionika; ***napominje da je posjet Kanarskim otocima u svrhu utvrđivanja činjenica ukazao na izazove povezane s priljevom nezakonitih migranata, uključujući ulogu krijumčarskih mreža te pritisak na prihvatne objekte i lokalne zajednice;***

Or. en

Amandman 230
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. napominje da je Odbor za predstavke 2025. organizirao četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica (u Austriji i Portugalu te dvaput u Španjolskoj) kako bi razmotrio pitanja iz predstavki koja se odnose na zaštitu okoliša, radna prava, ***upravljanje migracijama***, stanovanje i civilnu zaštitu; naglašava važnost posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica kao načina prikupljanja informacija iz prve ruke od podnositelja predstavki, nadležnih tijela i dionika;	27. napominje da je Odbor za predstavke 2025. organizirao četiri posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica (u Austriji i Portugalu te dvaput u Španjolskoj) kako bi razmotrio pitanja iz predstavki koja se odnose na zaštitu okoliša, ***poljoprivredu,*** radna prava, ***migracijsku krizu, osobito pitanja nezakonitih migracija***, stanovanje i civilnu zaštitu; naglašava važnost posjeta u svrhu utvrđivanja činjenica kao načina prikupljanja informacija iz prve ruke od podnositelja predstavki, nadležnih tijela i dionika;

Or. en

Amandman 231
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

27.a podsjeća na posjet Odbora za predstavke Kanarima u svrhu utvrđivanja činjenica, održan od 15. do 17 rujna 2025., kako bi se na licu mjesta procijenili izazovi s kojima se Kanarski otoci suočavaju zbog dolazaka ilegalnih migranata; uključujući trgovinu ljudima i krijumčarenje te poticanje tješnje suradnje s trećim zemljama u svim područjima, kako sa zemljama podrijetla tako i sa zemljama tranzita; pozdravlja sastanke održane s pogođenim građanima, donositeljima politika, policijskim snagama i članovima sudske vlasti u svrhu prikupljanja što više informacija, zahvaljujući kojima je iz prve ruke stečen uvid u različite izazove koje postavlja migracijski pritisak u toj regiji, kao i u položaj migranata na Kanarskim otocima, osobito maloljetnika bez pratnje; u tom kontekstu ističe potrebu za odlučnim i pravednim europskim odgovorom koji se temelji na stvarnoj solidarnosti i pravednoj raspodjeli odgovornosti, osiguravanju dostatnog osoblja i materijalnih sredstava za poboljšanje kapaciteta privremenog prihvata, sustavnoj provjeri identiteta, kontroli sigurnosti i dobi, zaštiti ranjivih osoba i djelotvornom vraćanju osoba koje nemaju pravo boravka u Uniji; ističe preporuku broj 7 iz izvješća misije na Kanarima, u kojoj se podsjeća da je Pakt o migracijama i azilu obvezujući za sve države članice u svim svojim elementima; uz to, ističe preporuku broj 13 iz izvješća misije na Kanarima, u kojoj je izražena zabrinutost zbog nacionalnih mjera proširenja područja djelovanja u području migracija, donesenih bez rasprave i parlamentarnog konsenzusa koje, ako nisu na odgovarajući način usklađene na razini Unije, mogu oslabiti uzajamno povjerenje među državama članicama, utjecati na uredno funkcioniranje schengenskog područja i pojačati pritisak na već preopterećene javne službe;

Or. es

Amandman 232
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a ustraje na tome da posjeti u svrhu utvrđivanja činjenica moraju služiti kao način da podnositelji predstavki iznesu svoje stavove i da se razjasne pitanja od javnog interesa, osobito kad se odnose na katastrofe, propuste u civilnoj zaštiti, upravljanje migracijama, temeljna prava, korupciju ili navodne nepravilnosti u postupanju; smatra da je isključivanje demokratski izabranih predstavnika iz isključivo političkih razlog može naštetiti vjerodostojnosti Odbora i povjerenju građana u postupak podnošenja predstavki;

Or. es

Amandman 233
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.b podsjeća na posjet u svrhu utvrđivanja činjenica Odbora za predstavke Barbateu i Algecirasu održan od 26. do 28. svibnja 2025. radi procjene izazova povezanih s kriminalnim aktivnostima, osobito u pogledu porasta nasilja nad policijskim službenicima, borbe protiv trgovine drogom i širih posljedica tih aktivnosti na javnu sigurnost i lokalno gospodarstvo; posjet je

članovima izaslanstva omogućio da se iz prve ruke upoznaju s opasnostima s kojima se policija i druga tijela suočavaju u borbi protiv organiziranog kriminala, s uzrocima tog kriminala te da pruže osnovnu pomoć članovima obitelji poginulih policijskih službenika; podsjeća da se ispitanom predstavkom tražilo priznavanje policijskog posla kao rizičnog zanimanja u Uniji i uključivanje napada na policijske službenike u teška kaznena djela s prekograničnom dimenzijom, u skladu s člankom 83. UFEU-a;

Or. es

Amandman 234
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.b poziva da svaka odluka kojom se zastupniku odbije sudjelovanje u posjetu u svrhu utvrđivanja činjenica, osobito kad je zastupnik izabran u državi članici koja je predmet posjeta, bude obrazložena u pisanom obliku, uz navođenje primjenjive pravne osnove, da se pruži objašnjenje o tome kako se poštovala politička ravnoteža i da se omogući jasan mehanizam revizije;

Or. es

Amandman 235
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

27.c smatra da se načelo političke ravnoteže ne smije tumačiti isključivo kao ravnoteža među klubovimaa zastupnika već i kao jamstvo stvarnog političkog pluralizma, uključujući nezavisne zastupnike u slučajevima u kojima oni zastupaju građane koji su izravno obuhvaćeni razmatranim predstavkama ili predmetnim posjetom u svrhu utvrđivanja činjenica;

Or. es

Amandman 236
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. podsjeća na rad Odbora u području obrazovanja, digitalnih okruženja i zaštite maloljetnika na internetu; podsjeća na zajedničku raspravu Odbora za predstavke i Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača od 4. studenoga 2025. o zaštiti djece i adolescenata u digitalnim okruženjima, na kojoj su obrađene teme sigurnosti na internetu, obveza digitalnih platformi, mehanizama za utvrđivanje i provjeru dobi, izloženosti maloljetnika štetnom ili neprimjerenom sadržaju te ***djelotvorne*** provedbe ***i izvršavanja*** relevantnog zakonodavstva EU-a***, među ostalim u pogledu odgovornosti platformi i mjera za ublažavanje rizika***; ***ističe*** da je razmjena mišljenja s dionicima, nadležnim tijelima i stručnjacima ***ukazala na potrebu za usklađenim pristupom digitalnoj regulativi usmjerenim*** na ***djecu, kojim se osigurava visoka razina zaštite*** maloljetnika i ***očuvanje sigurnih i pouzdanih digitalnih prostora*** za ***obrazovanje i socijalnu interakciju***;	28. podsjeća na rad Odbora u području obrazovanja, digitalnih okruženja i zaštite maloljetnika na internetu; podsjeća na zajedničku raspravu Odbora za predstavke i Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača od 4. studenoga 2025. o zaštiti djece i adolescenata u digitalnim okruženjima, na kojoj su obrađene teme sigurnosti na internetu, obveza digitalnih platformi, mehanizama za utvrđivanje i provjeru dobi, izloženosti maloljetnika štetnom ili neprimjerenom sadržaju te provedbe relevantnog zakonodavstva EU-a; ***napominje*** da je razmjena mišljenja s dionicima, nadležnim tijelima i stručnjacima ***bila usmjerena*** na ***pitanja povezana sa zaštitom*** maloljetnika ***u digitalnom okruženju*** i ***na mjere osmišljene*** za ***smanjenje rizika kojima su izloženi mladi korisnici***;

Or. sk

Amandman 237
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. naglašava da je EGI važan instrument aktivnog građanstva i sudjelovanja javnosti; pozdravlja kontinuirani rad Odbora u okviru EGI-ja, uključujući rasprave organizirane 2025. o inicijativama „Kohezijska politika za jednakost regija i održivost regionalnih kultura” i „Moj glas, moj izbor: za siguran i dostupan pobačaj”; podsjeća na ulogu Odbora za predstavke u olakšavanju dijaloga između organizatora EGI-ja, Parlamenta i Komisije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 238
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. naglašava da je EGI važan instrument aktivnog građanstva i sudjelovanja javnosti; pozdravlja kontinuirani rad Odbora u okviru EGI-ja, uključujući rasprave organizirane 2025. o inicijativama ***„Kohezijska politika za jednakost regija i održivost regionalnih kultura” i „Moj glas, moj izbor: za siguran i dostupan pobačaj”***; podsjeća na ulogu Odbora za predstavke u olakšavanju dijaloga između organizatora EGI-ja, Parlamenta i Komisije;	29. naglašava da je EGI važan instrument aktivnog građanstva i sudjelovanja javnosti; pozdravlja kontinuirani rad Odbora u okviru EGI-ja, uključujući rasprave organizirane 2025. o ***europskim*** inicijativama***; naglašava da se odluke o registraciji, dopuštenosti i daljnjem postupanju s europskim građanskim inicijativama moraju temeljiti na jasnim i ujednačeno primijenjenim pravnim kriterijima te da ne smiju biti proizvoljne niti dovesti do selektivnog postupanja s inicijativama čiji su ciljevi obuhvaćeni područjem primjene Ugovorâ;***

poziva Komisiju da u cijelosti poštuje duh i slovo propisa o EGI-ju, uključujući odredbe kojima se propisuje da se organizatorima i javnosti pruži transparentno i detaljno obrazloženje odluka; podsjeća na ulogu Odbora za predstavke u olakšavanju dijaloga između organizatora EGI-ja, Parlamenta i Komisije;

Or. pl

Amandman 239
Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. naglašava da je EGI važan instrument aktivnog građanstva i sudjelovanja javnosti; pozdravlja kontinuirani rad Odbora u okviru EGI-ja, uključujući rasprave organizirane 2025. o ***inicijativama*** „Kohezijska politika za jednakost regija i održivost regionalnih kultura” ***i*** „Moj glas, moj izbor: za siguran i dostupan pobačaj”; podsjeća na ulogu Odbora za predstavke u olakšavanju dijaloga između organizatora EGI-ja, Parlamenta i Komisije;	29. naglašava da je EGI važan instrument aktivnog građanstva i sudjelovanja javnosti; pozdravlja kontinuirani rad Odbora u okviru EGI-ja, uključujući rasprave organizirane 2025. o ***inicijativi*** „Kohezijska politika za jednakost regija i održivost regionalnih kultura”***; prima na znanje da je Odbor također sudjelovao u raspravi o inicijativi*** „Moj glas, moj izbor: za siguran i dostupan pobačaj” ***u organizaciji odbora FEMM***; ***podsjeća da je zdravstvena politika, uključujući spolno i reproduktivno zdravlje, prvenstveno u nadležnosti država članica;*** podsjeća na ulogu Odbora za predstavke u olakšavanju dijaloga između organizatora EGI-ja, Parlamenta i Komisije;

Or. en

Amandman 240
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije

Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. naglašava da je EGI važan instrument aktivnog građanstva i sudjelovanja javnosti; pozdravlja kontinuirani rad Odbora u okviru EGI-ja***,*** ***uključujući rasprave organizirane 2025. o inicijativama „Kohezijska politika za jednakost regija i održivost regionalnih kultura” i „Moj glas, moj izbor: za siguran i dostupan pobačaj”***; podsjeća na ulogu Odbora za predstavke u olakšavanju dijaloga između organizatora EGI-ja, Parlamenta i Komisije;	29. naglašava da je EGI važan instrument aktivnog građanstva i sudjelovanja javnosti; pozdravlja kontinuirani rad Odbora u okviru EGI-ja; podsjeća na ulogu Odbora za predstavke u olakšavanju dijaloga između organizatora EGI-ja, Parlamenta i Komisije;

Or. es

Amandman 241
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. naglašava da je EGI ***važan*** instrument ***aktivnog građanstva*** i ***sudjelovanja*** javnosti; ***pozdravlja*** kontinuirani rad ***Odbora*** u okviru EGI-ja, uključujući rasprave organizirane 2025. o inicijativama ***„Kohezijska politika za jednakost regija i održivost regionalnih kultura” i „Moj glas, moj izbor: za siguran i dostupan pobačaj”***; podsjeća na ulogu Odbora za predstavke u olakšavanju dijaloga između organizatora EGI-ja, Parlamenta i Komisije;	29. naglašava da je EGI instrument ***građanskog angažmana*** i ***uključivanja*** javnosti; ***prima na znanje*** kontinuirani rad u okviru EGI-ja, uključujući rasprave organizirane 2025. o inicijativama ***koje su ispunile uvjete utvrđene zakonodavstvom Europske unije***; podsjeća na ulogu Odbora za predstavke u olakšavanju dijaloga između organizatora EGI-ja, Parlamenta i Komisije;

Or. sk

Amandman 242
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.a ističe jedinstvenu ulogu Odbora za predstavke kao izravnog kanala putem kojeg građani Europskom parlamentu iznose pitanja koja ih zabrinjavaju i svoja očekivanja; naglašava da bi Odbor za predstavke trebao biti u potpunosti uključen u pripremu i provedbu predstojećeg Skupnog paketa o građanima kako bi se osiguralo da se iskustva građana iznesena u predstavkama sustavno uzimaju u obzir pri utvrđivanju nepotrebnih administrativnih opterećenja i izazova u provedbi;

Or. en

Amandman 243
Alexandra Mehnert

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. ***napominje*** da je ***Komisija, kao odgovor na predstavku podnesenu*** Odboru za predstavke ***o potrebi za boljim priznavanjem i podupiranjem malih trgovaca na malo na unutarnjem tržištu, razvila i pokrenula inicijativu*** za europske prijestolnice maloprodaje***;*** podsjeća da su 3. srpnja 2025. predstavnici Komisije sudjelovali u službenom pokretanju ***inicijative***, što je ***važan korak*** u njezinoj provedbi ***i vidljivosti*** na razini ***EU-a***; napominje da je ***cilj inicijative promicanje uloge malih maloprodajnih poduzeća u gradskim i lokalnim gospodarstvima, poticanje razmjene primjera dobre prakse među gradovima i jačanje otpornosti i konkurentnosti sektora***; ***smatra*** da ***to***	30. ***podsjeća*** da je ***inicijativa za europske prijestolnice maloprodaje proizišla iz predstavke podnesene*** Odboru za predstavke***, koja je dobila jednoglasnu potporu Odbora i doprinijela donošenju rezolucije Europskog parlamenta iz siječnja 2023. kojom se poziva na uspostavu takve inicijative; napominje da je, nakon što je Parlament dao potporu inicijativi, Odbor za proračune osigurao da se u proračun Unije za 2024. uvrsti pripremno djelovanje u iznosu od 3 milijuna EUR, čime je Europskoj komisiji omogućeno da razvije i provede inicijativu; pozdravlja službeno pokretanje inicijative*** za europske prijestolnice maloprodaje ***i*** podsjeća da su

pokazuje ***kako postupak podnošenja*** predstavki ***može doprinijeti utvrđivanju*** konkretnih ***potreba politike*** i ***pretvaranju zabrinutosti građana u daljnje djelovanje na razini EU-a***, čime se jača dodana vrijednost Odbora za predstavke unutar institucionalnog okvira;

3. srpnja 2025. predstavnici Komisije sudjelovali u ***njezinu*** službenom pokretanju, što je ***važna prekretnica*** u njezinoj provedbi na razini ***Unije***; napominje da je ***prvi poziv na podnošenje prijava za dodjelu nagrade za 2026. objavljen 2025.***; ***ističe*** da ***ta inicijativa*** pokazuje ***konkretan učinak prava na podnošenje*** predstavki ***jer je primjer toga kako predstavke građana mogu oblikovati program politika Unije, dovesti do*** konkretnih ***parlamentarnih i proračunskih mjera te mjera u području politika*** i ***doprinijeti razvoju inicijativa Unije***, čime se jača dodana vrijednost Odbora za predstavke unutar institucionalnog okvira ***Unije***;

Or. en

Amandman 244
Alvise Pérez

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. napominje da je Komisija, kao odgovor na predstavku podnesenu Odboru za predstavke o potrebi za boljim priznavanjem i podupiranjem malih trgovaca na malo na unutarnjem tržištu, razvila i pokrenula inicijativu za europske prijestolnice maloprodaje; podsjeća da su 3. srpnja 2025. predstavnici Komisije sudjelovali u službenom pokretanju inicijative, što je važan korak u njezinoj provedbi i vidljivosti na razini EU-a; napominje da je cilj inicijative promicanje uloge malih maloprodajnih poduzeća u gradskim i lokalnim gospodarstvima, poticanje razmjene primjera dobre prakse među gradovima i jačanje otpornosti i konkurentnosti sektora; smatra da to pokazuje kako postupak podnošenja predstavki može doprinijeti utvrđivanju	30. napominje da je Komisija, kao odgovor na predstavku podnesenu Odboru za predstavke o potrebi za boljim priznavanjem i podupiranjem malih trgovaca na malo na unutarnjem tržištu, razvila i pokrenula inicijativu za europske prijestolnice maloprodaje; podsjeća da su 3. srpnja 2025. predstavnici Komisije sudjelovali u službenom pokretanju inicijative, što je važan korak u njezinoj provedbi i vidljivosti na razini EU-a; napominje da je cilj inicijative promicanje uloge malih maloprodajnih poduzeća u gradskim i lokalnim gospodarstvima, poticanje razmjene primjera dobre prakse među gradovima i jačanje otpornosti i konkurentnosti sektora; smatra da to pokazuje kako postupak podnošenja predstavki može doprinijeti utvrđivanju

konkretnih potreba politike i pretvaranju zabrinutosti građana u daljnje djelovanje na razini EU-a, čime se jača dodana vrijednost Odbora za predstavke unutar institucionalnog okvira;

konkretnih potreba politike i pretvaranju zabrinutosti građana u daljnje djelovanje na razini EU-a, čime se jača dodana vrijednost Odbora za predstavke unutar institucionalnog okvira; ***ističe da se postupak podnošenja predstavke mora koristiti i za otkrivanje administrativnih prepreka, regulatornog opterećenja i javnih odluka koje štete malim trgovcima, samozaposlenim osobama i MSP-ovima, osobito kad navedena opterećenja proizlaze iz nerazmjerne ili nejasne primjene prava Unije;***

Or. es

Amandman 245
Michał Kobosko, Jana Toom

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. napominje da je Komisija, kao odgovor na predstavku podnesenu Odboru za predstavke o potrebi za boljim priznavanjem i podupiranjem malih trgovaca na malo na unutarnjem tržištu, razvila i pokrenula inicijativu za europske prijestolnice maloprodaje; podsjeća da su 3. srpnja 2025. predstavnici Komisije sudjelovali u službenom pokretanju inicijative, što je važan korak u njezinoj provedbi i vidljivosti na razini EU-a; napominje da je cilj inicijative promicanje uloge malih maloprodajnih poduzeća u gradskim i lokalnim gospodarstvima, poticanje razmjene primjera dobre prakse među gradovima i jačanje otpornosti i konkurentnosti sektora; smatra da to pokazuje kako postupak podnošenja predstavki može doprinijeti utvrđivanju konkretnih potreba politike i pretvaranju zabrinutosti građana u daljnje djelovanje na razini EU-a, čime se jača dodana vrijednost Odbora za predstavke unutar	30. napominje da je Komisija, kao odgovor na predstavku podnesenu Odboru za predstavke o potrebi za boljim priznavanjem i podupiranjem malih trgovaca na malo na unutarnjem tržištu, razvila i pokrenula inicijativu za europske prijestolnice maloprodaje; podsjeća da su 3. srpnja 2025. predstavnici Komisije sudjelovali u službenom pokretanju inicijative, što je važan korak u njezinoj provedbi i vidljivosti na razini EU-a; napominje da je cilj inicijative promicanje uloge malih maloprodajnih poduzeća u gradskim i lokalnim gospodarstvima, poticanje razmjene primjera dobre prakse među gradovima i jačanje otpornosti i konkurentnosti sektora; smatra da to pokazuje kako postupak podnošenja predstavki može doprinijeti utvrđivanju konkretnih potreba politike i pretvaranju zabrinutosti građana u daljnje djelovanje na razini EU-a, čime se jača dodana vrijednost Odbora za predstavke unutar

institucionalnog okvira;	institucionalnog okvira; ***poziva na sustavnije grupiranje predstavki koje se odnose na slične probleme u provedbi u više država članica radi rasprave kako bi se olakšala usporedna analiza i utvrdili mogući izazovi u provedbi na razini Unije;***

Or. en

Amandman 246
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. napominje da je Komisija, kao odgovor na predstavku podnesenu Odboru za predstavke o potrebi za boljim priznavanjem i podupiranjem malih trgovaca na malo na unutarnjem tržištu, razvila i pokrenula inicijativu za europske prijestolnice maloprodaje; podsjeća da su 3. srpnja 2025. predstavnici Komisije sudjelovali u službenom pokretanju inicijative***, što je važan korak u njezinoj provedbi i vidljivosti na razini EU-a***; napominje da je cilj inicijative promicanje uloge malih maloprodajnih poduzeća u gradskim i lokalnim gospodarstvima, poticanje razmjene ***primjera dobre prakse*** među gradovima i jačanje ***otpornosti i*** konkurentnosti sektora; ***smatra*** da ***to pokazuje kako postupak podnošenja predstavki može doprinijeti utvrđivanju konkretnih potreba politike i pretvaranju zabrinutosti građana u daljnje djelovanje na razini EU-a, čime se jača dodana vrijednost Odbora*** za predstavke ***unutar institucionalnog okvira***;	30. napominje da je Komisija, kao odgovor na predstavku podnesenu Odboru za predstavke o potrebi za boljim priznavanjem i podupiranjem malih trgovaca na malo na unutarnjem tržištu, razvila i pokrenula inicijativu za europske prijestolnice maloprodaje; podsjeća da su 3. srpnja 2025. predstavnici Komisije sudjelovali u službenom pokretanju inicijative; napominje da je cilj inicijative promicanje uloge malih maloprodajnih poduzeća u gradskim i lokalnim gospodarstvima, poticanje razmjene ***iskustava*** među gradovima i jačanje konkurentnosti sektora; ***napominje*** da ***je predmetna inicijativa pokrenuta kao odgovor na pitanja iz predstavke koju je razmotrio Odbor*** za predstavke;

Or. sk